

Τὸ Σωτὶς ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ



ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ (ή Παιδόπολις)

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΕΡΑΝΟΥ
«ΠΡΟΝΟΙΑ ΒΟΡΕΙΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ»
ΓΡΑΦΕΙΑ: Ήρώδου Ἀττικῶ 9

Υπεύθυνος Ἀρχισυντάκτης: ΑΓΓ. ΜΕΤΑΞΑΣ
Λεωφόρος Ἀγίας Φιλοθέης 2733 — Φιλοθέη
Προϊστάμ. Τυπογραφείου: Ἡλ. Καλκαντζάκος, Ἑβρου 212—Πειραιεύς

ΑΘΗΝΑΙ, 15 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1954
ΕΤΟΣ Δ'. ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 104 (8)

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:

Τρίμηνος	Δραχμαὶ 25.000
Ἑξάμηνος	» 50.000
Ἑτησία	» 100.000

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧΜ. 2.000

Τὰ ἐμβάσματα νὰ ἀποστέλλωνται εἰς τὸν
ΑΡΧΑΙΟΝ ΕΚΔΟΤΙΚΟΝ ΟΙΚΟΝ ΔΗΜ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΥ Α. Ε.
Πλατεία Συντάγματος



Ὁ Γεώργιος Βαρμάζης με ρωτᾷ: Πότε βγήκε ἡ πρώτη ἐφημερίδα.

Ἀπάντηση: Ἡ πρώτη ἐφημερίδα με τὴν ἐννοια πού λέμε σήμερα τὴ λέξη, βγήκε στὰ 1583 στὴ Βιέννη κάθε ἕξη μῆνες ἀπὸ τὸν ἔμπορο φὸν Ἀϊτζίγκ. Ἡ ἐφημερίδα αὐτὴ δημοσίευε εἰδήσεις. Στὰ 1622 βγήκε ἡ πρώτη ἐφημερίδα στὴν Ἀγγλία. Ἡ πρώτη Ἑλληνικὴ ἐφημερίδα ἦταν εβδομαδιαία εἶχε τίτλο «ΕΦΗΜΕΡΙΣ» καὶ βγήκε στὴ Βιέννη στὰ 1790—1797. Ἐκδότες τῆς ἦσαν οἱ ἀδελφοὶ Μαρκίδαι-Πούλιοι.

Ὁ Δημ. Ι. Κουρούπας με ρωτᾷ: Ποιὸς εἶπε πρῶτος πὼς ἡ γῆ εἶναι σφαιρικὴ; Πότε γεννήθηκε καὶ πότε πέθανε;

Ἀπάντηση: Ὁ Θαλῆς ὁ Μιλήσιος, ἕνας ἀπὸ τοὺς ἑπτὰ σοφοὺς τῆς Ἑλλάδος, πού γεννήθηκε στὴ Μίλητο στὰ 643 π. Χ. καὶ πέθανε στὰ 548 π. Χ. ὑποστήριξε πὼς ἡ γῆ εἶναι ἕνας πελώριος δίσκος πού ἐπλεε γῆ πάνω στὸ νερό! Ἡ ἀλήθεια ὅμως πὼς ἡ γῆ εἶναι σφαιρικὴ ὑποστηρίχθηκε ἀπὸ τοὺς εἰναι σφαιρικὴ καὶ τὸν Παρμενίδην. Ὁ Πυθαγόρας εἶναι ἕνας ἀπὸ τοὺς μεγαλύτερους ἀρχαίους σοφοὺς. Γεννήθηκε στὴ Σάμο στὰ 572 καὶ πέθανε στὰ 500 π. Χ. Ὁ Παρμενίδης εἶναι Ἑλεάτης φιλόσοφος πού φάνηκε γύρω στὰ 500 π. Χ.

Στὴν ἀρχὴ οἱ ιδέες τοῦ Πυθαγόρα δὲν γίνονταν πιστευτές. Στὴν ἐποχὴ ὅμως τοῦ Πλάτωνα (428-347 π. Χ.) ἡ ιδέα τῆς σφαιρικότητας τῆς γῆς ἔχει γίνῃ κοινὴ πίστη τῶν φιλοσόφων. Ἐτσι ὁ Ἀριστοτέλης (384-322 π. Χ.) γράφει ὅτι ἡ γῆ «σχήμα ἔχει σφαιροειδὲς ἀναγκαῖον αὐτῇ». Ἐχρειάσθηκαν νὰ περάσουν 2000 χρόνια γιὰ νὰ ἔλθῃ ὁ Κοπέρνικος νὰ ὑποστηρίξῃ καὶ αὐτὸς τὴν σφαιρικότητα τῆς γῆς...

Ὁ Γεώργιος Πανουσόπουλος με ρωτᾷ: Τί ἦτο ὁ Λαβουαζιέ;

Ἀπάντηση: Ὁ Ἀντώνιος-Λαυρέν-

τίος Λαβουαζιέ ἦταν Γάλλος χημικὸς πού γεννήθηκε στὰ 1743 καὶ πέθανε στὰ 1794. Εἶναι αὐτὸς πού ἀνακάλυψε πὼς ἡ καύση εἶναι ἔνωση με τὸ ὀξυγόνο, ἔκαμε τὴν ἀνάληψη τοῦ νεροῦ στὰ στοιχεῖα του (δύο μέρη ὕδρογόνου ἕνα ὀξυγόνο (H₂O) καὶ διετύπωσε τὴν θεωρίαν γιὰ τὴν ἀφθαρσία τῆς ὕλης. Κατατομήθηκε κατὰ τὴν τρομοκρατία τῆς Γαλλικῆς Ἐπαναστάσεως.

Ὁ Δημ. Παν. Κορέλλας με ρωτᾷ: Ποιὲς ἦταν οἱ τρεῖς Χάριτες;

Ἀπάντηση: Οἱ τρεῖς Χάριτες κατὰ τὴ Μυθολογία εἶναι ἡ Ἀγλαΐα, ἡ Εὐφροσύνη, καὶ ἡ Θάλεια. Θυγατέρες τοῦ Δία καὶ τῆς Εὐρυνόμης ἦσαν θεότητες πού ἀντιπροσωπεύουν τὴ χάρη καὶ τὴν εὐθυμία τόσο στὴ φύση ὅσο καὶ στὴ ζωὴ τῶν ἀνθρώπων.

Ὁ Σ. Κυριακίδης με ρωτᾷ: Τί θὰ πῇ κυνισμός;

Ἀπάντηση: Με τὴ λέξη κυνισμὸς ἐννοοῦμε: Ἀναίδεια, αἰσχροτήτης, ἀδιαντροπία, ξετσιπωσιά. Ἀκόμα με τὴν ἴδια λέξη ἐννοοῦμε καὶ τὴν φιλοσοφία τῶν κυνικῶν. Οἱ κυνικοὶ ἦσαν φιλόσοφοι: Ἰδρυτὴς τῆς σχολῆς τοὺς ἦταν ὁ σκυρατικός Ἀντισθένης: Ἡ σχολὴ τοὺς ὀνομάσθηκε κυνικὴ ἐκ τοῦ κυνοσάργους ὅπου ὁ Ἀντισθένης διδασκε, καθὼς καὶ ἀπὸ τὸ βίο, τὸ γεμάτο ἀπὸ στερήσεις, πού ζοῦσαν οἱ ὀπαδοὶ τῆς σχολῆς.

Ὁ Δημήτρης Φαρατσέλης με ρωτᾷ: Τί θὰ πῇ ἡ λέξη «ἀλληλουΐα»;

Ἀπάντηση: Ἡ λέξη ἀλληλουΐα εἶναι ἑβραϊκὴ. Τὴν συναντᾷμε στὴν Ἀγία Γραφή καὶ στοὺς ἐκκλησιαστικούς ὕμνους. Σημαίνει: «ἀνείτε τὸν Θεόν»... Δηλαδή «ὕμνετε τὸν Θεόν».

Ὁ ἴδιος ὁ Δημ. Φαρατσέλης με ρωτᾷ: Διατί ὅταν φυσᾷμε τὰ χέρια μας κρυώνουν καὶ ὅταν τὰ «χωντᾷμε» ζεσταίνονται;

Ἀπάντηση: Εἶναι ἀπλοῦστατο: Ὅταν φυσᾷμε ὁ ἀέρας εἶναι κρύος. Ἐνῶ ὅταν ὁ ἀέρας βγαίνει ἀπὸ τοὺς πνεύμονες εἶναι ζεστός.

Ὁ Σπύρος Τσιγγιλιφῆς με ρωτᾷ: Ποιὰ εἶναι ἡ σανσκριτικὴ γλῶσσα;

Ἀπάντηση: Ἡ σανσκριτικὴ γλῶσσα εἶναι ἡ πιὸ παλιὰ ἀπὸ τὴς Ἰνδοευρωπαϊκῆς γλῶσσες. Ἀπὸ αὐτὴν προέρχονται ὅλες οἱ γλῶσσες πού μιλιῶνται σήμερα στὴ Βο-

ρεῖα καὶ τὴ Μέση Ἰνδική. Οἱ γλῶσσες αὐτῆς καὶ οἱ διάλεκτοι περνᾶνε τὴς 100 καὶ μιλιῶνται ἀπὸ 250 ἑκατομ. ἀνθρώπων. Στὸν 6ο π. Χ. αἰῶνα ἡ Σανσκριτικὴ γλῶσσα ἦταν πιὰ νεκρά. Ὑστερα ὅμως ἀναβίωσε καὶ γίνθηκε γλῶσσα γιὰ τὴν λογοτεχνία.

Τὸ πιὸ παλιὸ σανσκριτικὸ μνημεῖο εἶναι ἡ Βέντα: Τὸ βιβλίο αὐτὸ ἡ καλλίτερα τὰ βιβλία αὐτὰ εἶναι ἱερὰ τῶν Ἰνδῶν καὶ ἔχουν γραφῇ μεταξὺ τοῦ 1500-1000 π. Χ.

Ἐπίσης ἔχουν γραφῇ στὰ σανσκριτικά ἡ Μαχαβαράτα καὶ ἡ Ραμαγιάννα. Καὶ τὰ δύο εἶναι τὰ «ἐθνικὰ ἔπη» τῶν Ἰνδῶν.

Οἱ Γ. Χατζούδης καὶ Αἰμ. Τουπαλούδης με ρωτᾶνε: Ποῦ βρίσκονται τὰ νησιά Χαβάη καὶ ποιὰ ἡ πρωτεύουσά τους;

Ἀπάντηση: Χαβάη ἡ Σάντουιτς εἶναι πολλὰ νησιά μαζί (ὀκτὼ μεγάλα καὶ πολλὰ ἄλλα μικρά) στὸ Βόρειο Εἰρηνικὸ. Ἀνήκουν στὴς Ἠνωμένες Πολιτεῖες. Ἡ Χαβάη—ὅλα τὰ νησιά μαζί—ἔχουν 40 ἡφαίστεια ἀπὸ τὰ ὁποῖα ἡ Μάουνα Λόα πάνω στὸ νησί τῆς Χαβάης—γιατὶ ἀνάμεσα στὰ ὀκτὼ μεγάλα νησιά τὸ ἕνα λέγεται Χαβάη. Ὁ πληθυσμὸς τῶν νησιῶν εἶναι γύρω στὴς 370.000 κατοίκους. 70.000 ἔχει μόνο τὸ νησί Χαβάη. Πρωτεύουσα τῶν νησιῶν εἶναι ἡ Χονολουλού, πάνω στὸ νησί Ὁαχου. Ἡ κυριώτερη πόλη τῆς νήσου Χαβάης εἶναι ἡ Χίλο.

Οἱ Γ. Χατζούδης καὶ Αἰμ. Τουπαλούδης ἀπὸ τὸ Σπίτι τοῦ Παιδιοῦ Χουλκνικου με ρωτᾶνε: Ὑπάρχει μουσεῖο τοῦ Λούβρου καὶ ποιὸς ὁ ἰδρυτὴς του;

Ἀπάντηση: Τὸ Λούβρο βρίσκεται στὸ Παρίσι. Ἡ ἱστορία του εἶναι μεγάλη: Ἀρχικὰ ἦταν πύργος καὶ ὠχυρώθηκε ἀπὸ τὸν Φίλιππο Αὐγουστο στὴς ἀρχὲς τοῦ 13ου αἰῶνα. Ὁ Κάρολος ὁ Ε' (1337-1380) μετασχημάτισε τὸν Πύργο σὲ ἀνάκτορο. Ἀργότερα ὁ Φραγκίσκος ὁ Α' (1494-1547) κατέλαβε τὸν πύργο καὶ ἔδωσε ἐντολὴ νὰ γιὰ δάφισε τὸν πύργο καὶ ἔδωσε ἐντολὴ νὰ γίνονταν σχέδια ἐνὸς μεγαλοπρεποῦς ἀνακτόρου. Ἡ ἀνοικοδόμησις ὅμως τοῦ ἀνακτόρου εἶναι ἀπὸ τὸν διάδοχό του τὸν Ἐρρίκο Β'. Ἀπὸ τότε ἀρχισε νὰ συμπληρώνεται τὸ ἀνάκτορο. Ἐπειτα ἀπὸ τὸ 1793 τὸ Λούβρο γίνθηκε μουσεῖο τῆς Δημοκρατίας καὶ ἔπειτα Γαλλικὸ Μουσεῖο. Μουσεῖο τὸ ὥρισε ἡ λεγομένη Συμβατικὴ Συνέλευσις τῶν Γάλλων. Μέσα στὸ Μουσεῖο τοῦ Λούβρου ὑπάρχουν ὅλοι οἱ καλλιτεχνικοὶ θησαυροὶ πού κατὰ καιροὺς εἶχαν συγκεντρώσει οἱ Βασιλεῖς τῆς Γαλλίας. Στὸ μεταξύ συγκεντρώθηκαν ἐκεῖ πολλοὶ ἀρχαιολογικοὶ θησαυροὶ ἀνάμεσα δὲ σ' αὐτοὺς καὶ πολλοὶ ἑλληνικοὶ.



ΤΟ ΒΑΘΥΤΕΡΟ ΝΟΗΜΑ ΤΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ

—Τό Πάσχα είναι ή μεγαλύτερη γιορτή τής Χριστιανοσύνης! Έλεγε όπαπούς. Γι' αυτό δέν χωράει καμμία άμφι' ολία! Μιά γιορτή πού έμείς οί Έλληνες οί όρθόδοξοι, τήν νιώθουμε ώς τά βάθη τής καρδιάς μας!

—Πραγματικά παπού, συμφώνησε συλλογισμένα τό παιδί. Τό βράδυ τής 'Αναστάσεως, όταν όλόκληρο τό πλήθος τών πιστών περιμένει μέσ στην καρδιά τής νύχτας ν' άκούση από τά χείλη του παπα τό «Χριστός 'Ανέστη» κι' άρχίζουν οί καμπάνες νά χτυπούν χαρμόσυνα, και οί χριστιανοί μέ τίς αναμμένες τους λαμπάδες γυρίζουν βιαστικά σπίτι γιά ν' ανάψουν μέ τήν αναστάσιμη φλόγα τό καντήλι, τί χαρά, τί μεγάλη χαρά πού νιώθουν όλοι, μεγάλοι και μικροί!

—'Εμένα, είπε ή Λενιώ, μ' άρέσει νά βλέπω από τό λιακωτό του σπιτιού μας τά φωσάκια τών κεριών ν' άπλώνονται σιγά-σιγά στό βουνό σαν άστεράκια.

—Είναι οί τσέλιγκες, πού φέρνουν τήν αναστάσιμη φλόγα στη στάνη, είπε ό Θάνος. Τί χαρά τους!

—Κι' έμένα, είπε ό μικρός Παναγιωτάκης, μ' άρέσει τό Πασχαλινό τραπέζι, ύστερα από τήν 'Ανάσταση... Τό φρέσκο τυρί, τά κόκκινα αυγά, ή μαγειρίτσα...

—Ού φαγά, τόν έκοψε ή Λενιώ. Πάντα καταφέρνεις νά στο-μαχιάζης στίς γιορτές!

—Γιορτή χωρίς πολύ φαί έγώ δέν τήν καταλαβαίνω, διαμαρτυρήθηκε ό Παναγιωτάκης. Κι έπειτα γιατί μαλώνετε έμένα; Όλοι σας τό χαίρόσαστε τό Πασχαλινό τραπέζι.

—Αυτό είναι άλήθεια, είπε ό Θάνος. 'Ακόμη και χωρίς μαγειρίτσα. Μόνο μέ κόκκινα αυγά, φρέσκο τυρί και κρεμμυδάκια, όπως έφέτος. Θαρρώ πώς από τά πιό άρχαία χρόνια, ή άνθρωποι στον τόπο μας παπού, γιορτάζαν κάθε χαρμόσυνο γεγονός μέ συμπόσια.

—Δηλαδή τσιμπούσια! έκανε ό Παναγιώτης.

—Όλοι γέλασαν.

—Σωστά Θάνο μου! είπε ό παπούς. Από τους άρχαίους χρόνους, ό Έλληνας ήταν άνθρωπος έξαιρετικά κοινωνικός. Χαίρόταν και πενθούσε και γιορτάζε μέ τό σύνολο. 'Ενωθε βαθειά μέσά του πώς ήταν πολίτης πρώτα, κι

ύστερα όλα τ' άλλα. Γι' αυτό και οί Έλληνες άσπάστηκαν πρώτοι μέ τόση χαρά τόν χριστιανισμό: αυτή ή ευγενική θρησκεία τής αγάπης, πού διδάσκει πώς οί συνάνθρωποι μας είναι άδέρφια μας, βρήκε τόν Έλληνα έτοιμο νά τήν καταλάβει. Γιατί πράγματι, σαν άδερφό άγαπούσε τόν συμπολίτη του, και σαν συνάνθρωπο τιμούσε κι' άγαπούσε τόν ξένο. Μέ τόση φυσική αγάπη στην καρδιά του, πώς νά μήν κερδηθί από τή θρησκεία τής αγάπης;

—Θυμάμαι τήν παραβολή του σπόρου, είπε ή Λενιώ. 'Ο σπόρος πού έπεσε στην καλή γή, βλάστησε κι' έκανε πολύ καρπό.

—Ναί, οί Έλληνες ήταν καλή γή, και γι' αυτό φύτρωσε τόσο καλά ό σπόρος του Χριστιανισμού. Και στην 'Ελλάδα στερεώθηκε τό πιό μεγάλο, τό πιό ένδοξο, τό πιό βαθειά θεοφω-βούμενο χριστιανικό κράτος: Τό Βυζαντινό. Δέν είναι τυχαία όλ' αυτά παιδιά μου. Όλα έχουν τό λόγο τους. Και γι' αυτό λέμε πώς ό λαός μας έχει «θρησκευτική συνέχεια».

—Όμως, παπού έλεγεσ πριν κάτι πού δέν τό τέλειωσες, είπε ό Θάνος. 'Ελεγεσ πώς τήν 'Ανάσταση έμείς οί Έλληνες τήν γιορτάζουμε και τήν νιώθουμε ως

τά βάθη τής καρδιάς μας... Γιατί παπού;

—'Ο παπούς στάθηκε λίγες στιγμές συλλογισμένος.

—Γιατί παιδί μου, είπε τέλος, από τά πολύ παλιά χρόνια στην ιστορία του έλληνισμού, θά βρής πάντα κάτι από τόν βαθύ συμβολισμό τής 'Αναστάσεως.

—Και ποιός είναι αυτός ό συμβολισμός παπού;

—'Η ιδέα τής θυσίας πρώτα πρώτα παιδί μου. 'Ολόκληρη τήν εβδομάδα τών Παθών, ακολουθούμε βήμα βήμα τήν πορεία του 'Αναμάρτητου πρós τόν Γολγοθά. 'Ο γιός του Θεού άν δέν τυρανιόνταν κι' άν δέ μαρτύρουσε σαν ένας άπλός άνθρωπος, δέν θά μάθαινε ποτέ στους ανθρώπους τήν αξία τής θυσίας γιά μιá ιδέα. Γιατί μόνον όταν ό άνθρωπος βάζει πιό ψηλά κι' από τή ζωή του κάτι άλλο, είναι άξιος νά λέγεται άνθρωπος... Πάνω από χίλια χρόνια, τό χριστιανικό Βυζάντιο πού περιστοιχιζόταν από πληθος βάρβαρους έχθρούς, άκολου-θώντας τό παράδειγμα του θεού του, μάτωνε και μαρτυρούσε γιά τήν πατρίδα και τήν όρθοδοξη πίστη του. 'Ετσι ό νεώτερος έλληνισμός, κέρδισε τήν

λευτεριά του, κι' έτσι τήν διατήρησε μέσα στους τελευταίους πολέμους.

Τό υπέρτατο παράδειγμα τής θυσίας του Θεού μας, τό ακολουθήσαμε πάντα σαν 'Εθνος και σαν λαός, χωρίς νά χάσουμε ποτέ τήν πίστη μας. Γιατί ότι μάς κράτησε πάντα, ήταν ή πεποίθηση στο δικίο του άγώνα μας. Και τά μάτια μας τίς δυσκολες ώρες, στρέφονταν πρós τόν χριστιανικό σταυρό, τό σύμβολό μας, πρós τήν άγια Μητέρα του Χριστού τήν υπέρμαχο στρατηγό μας... 'Ολόκληρη ή ιστορία μας, τί είναι; 'Ενας άγώνας γιά κάποια ιδανικά... Για τήν πατρίδα. Για τήν θρησκεία... Και νά πού βγήκαμε δικαιωμένοι γι' αυτή τήν άλόγητη πίστη μας: 'Ο Θεός πάτησε τόν θάνατο, και μέ τήν 'Ανάστασή του, έδειξε πώς τό πνεύμα και ή Πίστη είναι δυνάμεις οί πιό μεγάλες του κόσμου. Κοντά στη θρησκευτική μας 'Ανάσταση, και μιá 'Ανάσταση έθνική γιορτάζουμε έμείς, γιατί ύστερα από τόσον πόνο, τόσο αίμα, τόσα δάκρυα, έλευθερώ-ζουμε σ' έλεύθερο τόπο... Αυτή τήν πορεία τών Παθών, πώς τήν νιώθουμε λοιπόν έμείς, σαν έθνος και σαν λαός! Πώς νιώθουμε τό παράδειγμα του Θεού μας, πού τόσο πιστά τό ακολουθήσαμε τόσες φορές, μέ τίς δικές μας ανθρώπινες δυνάμεις! Και πώς δικαιωθήκαμε πάντα γιά τήν πίστη μας σέ μιάν 'Ανάσταση-τήν 'Ανάσταση τών δσων είναι άζύνατο νά πεθάνουν, νά σβήσουν, τά χαθούν, γιατί είναι 'Ιδέες, γιατί είναι Πίστη... 'Η γιορτή τής 'Αναστάσεως μάς χαροποιεί, μάς δικαιώνει σέ ότι βαθύτερα πιστεύουμε. Για τουτό είναι ή μεγαλύτερη χριστιανική γιορτή μας. Κατάλα-βες;

—Πώς νά μήν καταλάβω παπού; είπε ό Θάνος.

Σκίτσα άναγνωστών



Του Β. Κατηφόρη

Μαρίνα Κ.

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ

πόσο κουρασμένος ήταν ο δάσκαλός τους, δεν τις άφησαν να ζυγώσουν.

—Μά ο Κύριος τούς είπε, δέκοψε το άλλο δέντρο.

Άφηστε τα παιδιά να έλθουν κοντά μου.

Και εκείνος τα ελόγησε μόλις τόν σίμωσαν.

—Και είδαμε στα πρόσωπα των παιδιών να λάμπη η χαρά. Είχαν δεχτή μέσα τους το Θεό τόν ίδιο.

—Αν με έκοβαν, είπε ύστερα από μικρή πάση το πρώτο δέντρο και με καναν σταυρό θα προσπαθούσα να του γλυκάνω τους πόνους του. Νά, θά τόν κρατούσα άπάνω μου πολύ έλαφρά, έτσι πού να μη νοιώθω τα καρφιά πού οι κακούργοι του έμπηξαν στα χέρια του, αυτά τα χέρια πού μόνο καλό έκαμαν και ποτέ κακό. Τα χέρια αυτά πού ήξεραν μόνο να εύλογούν...

Μιά άστραπή αϋλάκωσε, καθώς κουβέντιαζαν τα δυό δέντρα, τόν ούρανό πού είχε έτσι άπότομα συννεφιάσει. Και μία βροντή δυνατή πού έφερε παλμούς στα δέντρα άκούστηκε να μιλή στη γλώσσα τους:

—Αλίμονό σας, γραμματείς και φαρισαίοι. Ο Θεός σάς έστειλε το γιό του για να σας κάμη κληρονόμους τής βασιλείας του. Και σεις τόν κρεμάσατε στόν σταυρό άνάμεσα σε δυό ληστές, πού ώστόσο είναι λιγότερο άπό σάς φταίχτες...

Σας έδωσε το μάνα και σεις τόν ποτίσατε με χολή. Σας έδωσε νερό στην έρημιά και σεις τόν ποτίσατε με ξύδι.

Άλλη μία άστραπή φώτισε τώρα το λόφο και φάνηκαν άπέναντι οι τρεις σταυροί στο ύψωμα του Γολγοθά. Άόρατα στα μάτια των ανθρώπων, μά πού τα δέντρα τα έβλεπαν όλoκάθαρα, πετούσαν τάγματα άγγέλων πάνω άπό το λόφο του Θεού μαρτυρίου. Και έψελναν ύμνους για το γιό του Θεού, πού σε λίγο θ' άνέβαινε στους ούρανούς μαζί με τόν ούρανο πατέρα του.

—Αν είχαν οι άνθρωποι τη δική μας καρδιά και το δικό μας μυαλό, είπε το ένα δέντρο, δεν θά γινόταν τόσο μεγάλο κακό. Νά σταυρώσουν το Θεό και Δημιουργό τους...

—Κι αυτή ή λοιδωριά πού έδωσε το κλαρί της για το σταυρό! Νά, μου φαίνεται σά να παίρνη και κείνη μέρος στο άνιερο αυτό έγκλημα, είπε το δέντρο.

—Δέν έχεις δίκιο, παρατήρησε το άλλο. Και κείνη θά κάνη ό,τι θά κάναμε κι έμεις. Πιστεύω πώς και το ξύλο αυτό θά εύλογηθή άπό το Θεό γιατί παραστάθηκε στην άγωνία του Κυρίου!

Άλλη μία άστραπή φώτισε για μία στιγμή όλη τη φύση. Και ή βροντή ξαναμίλησε:



Μιά φορά κι έναν καιρό, έδω και πολλά-πολλά χρόνια σε μία χώρα μακρινή πέρα άπό τις δικές μας θάλασσες, πού τα βουνά της χάνονται μέσα στο πούσι του όρίζοντα, ζούσαν δυό δέντρα ριζωμένα στην κορφή του βουνού... Φύτρωσαν τόν ίδιο χρόνο και μεγάλωναν το ένα δίπλα στο άλλο άδελφωμένα. Κι οι ρίζες τους μέσα στα σωθικά του βουνού άγκαλιασμένες ρουφούσαν τους χυμούς τής γής για να δώσουν ζωή στο κορμό, τα κλαριά και τα φύλλα τους. Μαζί έβλεπαν πρωί-πρωί τόν ήλιο πού ρόδιζε στην άρχή την Άνατολή κι ύστερα ξεπρόβαλλε μισοκοιμισμένος και σ' άφηνε να τόν άντικρύξεις κατάματα χωρίς να σε θαμπώνει. Μαζί ρουφούσαν τις άχτίνες του πού πρασίνιζαν τα φύλλα τους και τα κλαριά τους. Μαζί άκουγαν το κουβεντολόι των άλλων δέντρων του δάσους. Και άντάμα χείρονταν το όμορφο τοπίο πού άπλωνόταν κοντά τους και δροσίζονταν πού έβλεπαν το ποτάμι φιδίσιο να ξετυλίγεται κάτω στόν κάμπο...

Εκείνο το βράδυ και τα δυό δέντρα όλoδρoσα και καταπράσινα βεργολύγιζαν κάτω άπό το έλαφρό φύσημα του στεργιανού άγέρα... Ο ήλιος έγερνε κι όλας στη δύση του. Άποσταμένος άπό το άνέβασμά του, τώρα στόν κατήφορό του, έτρεχε γρήγορα-γρήγορα, για να κουρνιαστή πίσω άπό το μεγάλο μαύρο λιοστάσι.

Σε λίγο ο ήλιος βασίλεψε και το σκοτάδι άπλώθηκε σ' όλη τη φύση.

Στο δασωμένο βουνό άκούστηκε τώρα ένα σιγομουρμούρισμα. Μά σήμερα δεν είχε το τραγούδι των δέντρων τόν ίδιο χαρούμενο σκοπό των άλλων βραδυών... Ένα μουρμουρητό λύπης, άκουγόταν λές και τα δέντρα είχαν στήσει το μοιρολόι τους.

—Εγώ είπα το ένα άπό τα δυό δέντρα είμαι εύχαριστημένο πού δεν έδωσα κανένα άπό τα κλαριά μου σε κείνους τούς άγριεμένους ξυλοκόπους πού άνέβηκαν να κόψουν ξύλα για το Σταυρό... Άντιστάθηκα τόσο πού το τσεκούρι του ξυλοκόπου έσπασε στα δυό... Πώς να δώσω εγώ το ξύλο για να κρεμάσουν τόν όμορφο εκείνο βασιλιά με τη γλυκεία φωνή πού τόσες φορές ξεκουράστηκε κάτω άπ' τόν ίσκιο μας;

—Κι εγώ το ίδιο, είπε το άλλο δέντρο. Δεν θάθελα να είμαι εγώ το ξύλο, πού πάνω του θά μαρτυρούσε ο καλός αυτός άνθρωπος, πού, θυμάσαι, δεν χόρταινα να τόν άκούω να μιλή στους μαθητές του, όπως έλεγε τούς ανθρώπους πού τόν άκολουθούσαν...

—Μά για θυμήσου! είπα τώρα το άλλο δέντρο, εκείνο το χειμωνιάτικο βραδυό έδω και τριάντα τρία χρόνια πού άνοιξε ο ούρανος και άγγελούδια άνεβοκατέβαιναν τραγουδώντας «δόξα εν ύψίστοις Θεώ και επί γής ειρήνη εν ανθρώποις εύδοκία».

—Δέν το θυμάμαι λέει; άπάντησε το άλλο δέντρο. Μου φαίνεται σά νάταν χτές. Εκείνο το βράδυ γεννήθηκε ο άνθρωπος πού σταυρώνουν σήμερα οι γραμματείς και οι παπάδες τής Ιερουσαλήμ.

—Τι τούς έκαμε ο καλός αυτός άνθρωπος; ξανάπε το πρώτο δέντρο; Αυτός δεν έλεγε ποτέ του τίποτα το κακό... Θυμάμαι την άγάπη του για τα παιδιά. Έδω κοντά είχε κάτσει με τούς μαθητές του. Και κουβαλήθηκαν οι μάννες με τα παιδιά τους για να τα εύλογήση ο άνθρωπος αυτός πού τόν έλεγαν Κύριο. Μά οι μαθητές του, πού ήξεραν

«ΟΙ ΠΑΡΑΜΑΝΕΣ» ΤΩΝ ΜΥΡΜΗΓΚΙΩΝ

Τα μυρμήγκια φροντίζουν με ζήλο για την υγεία των μικρών τους. Έχουν «παράμανες» πού ή μόνη άπασχόλησή τους είναι να άνδναφέρωνται για την καλοπέραση των... νηπίων. Κάθε μυρμηγκάκι έχει άνάγκη, άπό την πρώτη μέρα, άπό μία νοσοκόμα πού θά το βοηθήση να ξεκολλήση τις κεραίες του και τα πόδια του όταν βγαίνει άπό τ' αυγό. Άργότερα, άνάλογα με την ήλικία τους και τη δύναμή τους, μεταφέρονται σε όρισμένα δωμάτια όπως άκριβώς στο σχολείο τα παιδιά. Σε όρισμένες, επίσης, ώρες θά τα ταΐσουν και θά τούς κάνουν την τουαλέτα τους. Και όταν θά είναι ικανό το μυρμηγκάκι να βαδίζει, ή «παράμανη» θά του κάνη μικρούς περιπάτους. Έκατοντάδες «παράμανες» γυρίζουν έτσι στους δρόμους τής μυρμηγκοφωλιάς, και οδηγούν με χάρη το μικρό μυρμήγκι πού τούς έμπιστεύτηκαν. Σε περίπτωση κινδύνου τα μεταφέρουν σε άσφαλή μέρη.

—Ο σταυρός πού πάνω του μαρτύρησε ο γιός του Θεού θά είναι τιμημένος για όλα του τα χρόνια και θά γίνη σύμβολο ιερό για τούς πιστούς του Κυρίου. Ο Σταυρός αυτός του Γολγοθά θά μείνη το τίμιο ξύλο εις τούς αιώνες.

Αναγάλλιασαν τώρα όλα τα δέντρα του βουνού και το μουρμουρητό τους έμοιαζε πιά με ύμνο και προσευχή στο σοφό δημιουργό του κόσμου.

—Εύλογημένο να είναι το όνομα του Κυρίου ψάλλουν τώρα τα δέντρα και μαζί τους τα δυό γειτονικά τής κορφής. Εύλογημένο και το δέντρο πού έδωσε τα κλαριά του για να γίνη το θέλημα του Θεού.

Πέρασαν τρεις μέρες άπό τότε. Τα δέντρα του βουνού νοιώθουν άκόμα βαρειά την καρδιά τους και ψάλλουν λυπητερά τραγούδια για το άνθρωπο την κακία!

Οι σταυροί—τρεις σταυροί στη σειρά—έχουν κιόλας κατεβαστή άπό το λόφο, μά ο ένας τους λαμποκοπά και ξεχύνει μία θεία λάμψη πού τα μάτια των ανθρώπων δεν νοιώθουν, μά πού τα δέντρα του δάσους την βλέπουν καθαρά. Τους νεκρούς τούς έχουν κι όλας δεχτή οι τάφοι τους!

—Ένας Θεός πέθανε και τόν δέχτηκε ο τάφος, είπε το πρώτο δέντρο.

—Ο Άδης δεν τόν χωράει είπε το άλλο...

Ήταν άκόμα όρθιος βαθύς. Τρεις ώρες άκόμα να φέξη και το σκοτάδι ήταν πίσσα σ' όλη την περιοχή. Μά ένα γλυκό υπερέκσμιο φώς φωτίζει τώρα τόν τόπο του μαρτυρίου... Και άγγελοι, οι ίδιοι άγγελοι πού έδω και 33 χρόνια τραγουδούν τώρα ένα πρωτόβγαλτο Ύμνο...

—Χριστός Άνέστη εκ νεκρών...

Τρεις γυναίκες πλησιάζουν τόν τάφο. Ένας όμορφος νιός είναι μπρος στο άνoιγμά του και δίπλα στην πέτρα πού τόν έκλεινε...

—Πού είναι ο Κύριος; ρωτάει ή μία γυναίκα.

—Ούκ' έστιν ώδε λέει ο νέος. Νά ο Τάφος του...

—«Χριστός Άνέστη» ψάλλουν τώρα και τα δέντρα του δάσους και μαζί τους πού καθώς πνέει το άεράκι σμίγουν τα κλαριά τους και φιλιούνται με χαρά και άγάπη...

—Χριστός Άνέστη...



Πώς θα πλύνετε τα πλεκτά σας.

Συνήθως με το πλύσιμο, τα πλεκτά γίνονται ξερά, μαζεύουν και γενικά χάνουν το σχήμα τους.

Γι' αυτό, αφού πλυθούν με κρύο ή χλιαρό νερό, τ' αφήνουμε να μουςκέψουν λίγο ώρα σε νερό που έχουμε ρίξει ύγρη άμμωνία. Περίπου 3 κουταλιές της σούπας σε 3 όκαδες νερό.

Για τις φανέλλες.

Διαλύουμε 12 1)2 δράμια σόδα (άπ' αυτήν που πίνουμε) σ' έναν κουβά νερό. Μουςκεύουμε εκεί τις φανέλλες 12 ώρες.

Έπειτα ζεστένουμε το ίδιο το νερό χωρίς να βγάλουμε τις φανέλλες από μέσα και τις πλένουμε χωρίς να τις τρίβουμε. Κατόπιν βουτάμε τις φανέλλες σε άλλο κουβά με νερό όπου διαλύσαμε μία μεγάλη κουταλιά αλεύρι.

Η φανέλλα θα πλυθεί μένοντας μαλακή χωρίς να μαζέψει. Για να μη μās κιτρινίσει ή φανέλλα, διαλύουμε δυο κουταλιές αλεύρι σε μία μιση όκα σαπουνόνερο. Αυτή τη διάλυση τη βάζουμε στη φωτιά κι ανακατεύουμε συνεχώς για να μη κολλήσει. Όταν κάψη χύνουμε την μιση διάλυση επάνω στη φανέλλα κι όταν κρυώσει λίγο την πλένουμε. Την ξεπλένουμε με καθαρό νερό και κατόπιν την ξαναβουτάμε στην υπόλοιπη κόλλα και την ξανατρίβουμε, όποτε καθαρίζει πια έντελώς. Αντί για αλεύρι, μπορούμε να μεταχειριστούμε ξεφλουδισμένες πατάτες. Ξεπλένουμε τη φανέλλα με ζεματιστό νερό, πολλές φορές. Την απλώνουμε να στεγνώσει στη σκιά, κατάχαμα επάνω σε μία πετσέτα.

Πώς θα παγώστε το κρασί σας ή το νερό σας χωρίς πάγο.

Εύκολα μπορείτε ν' αντικαταστήσετε τον πάγο, αν βρεθήτε σε μέρος που δεν υπάρχει πάγος ή ψυγείο. Πάρτε ένα κουβά νερό και ρίξτε μία κουταλιά χοντρό αλάτι. Μετά βάλτε μέσα στον κουβά το μπουκάλι με το κρασί ή το νερό και θα κρυώσει σε μία ώρα το πολύ.

Πώς θα προλάβετε το ξεθώριασμα των ρούχων.

Αν φοβάστε μήπως ξεθωριάσει στο πλύσιμο κανένα άπ' τα χρωματιστά ρούχα σας, όταν το πλένετε, να το βουτάτε στις παρακάτω διαλύσεις.

Το μαύρο: Σε μία λεκάνη νερό

που έχετε διαλύσει μέσα μία κουταλιά της σούπας αλάτι.

Το πράσινο: Σε μία λεκάνη με νερό που έχετε διαλύσει λίγη στίψη.

Το καφέ, το γκριζό και το κόκκινο: πάλι σε νερό μιάς λεκάνης με μία κουταλιά αλάτι.

Το μπλέ: Σε κρύο νερό που έχετε ρίξει μέσα ένα φλυτζάνι ξύδι.

Απομάκρυνση των ψύλλων

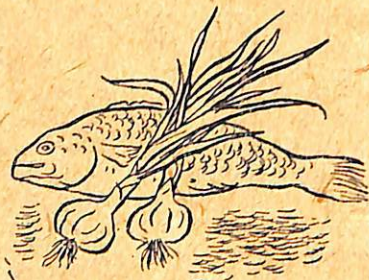
Ώρισμένες εποχές οι ψύλλοι, είναι μία μεγάλη πληγή. Νά ένα αποτελεσματικό μέσο για να φύγουν από το σπίτι σας.

Πάρτε μερικά φύλλα καρυδιάς και βάλτε τα στο στρώμα του κρεβατιού σας καθώς και σε διάφορα άλλα μέρη του σπιτιού σας. Την άλλη μέρα όλοι οι ψύλλοι θα έχουν εξαφανιστή!

ΜΑΓΕΙΡΙΚΗ

Σκορδαλιά μπακαλιάρος

Κόβουμε και βάζουμε τον μπακαλιάρo για μερικές ώρες σε μπόλικο νερό για να ξαμυρίσει. Τον ξεπλένουμε, ύστερα, βάζουμε τις πέτσες και τον τηγανίζουμε με αρκετό λάδι, αφού τον τυλίξουμε πρώτα σε κουρκούτι δηλ. ανακατεύουμε αλεύρι με νερό κι αλάτι ώσπου να γίνη ένας χυ-



λός και για να γίνη ακόμα πιο άφρατος βάζουμε 1)4 του κουταλιού σόδα και μετά θα κάνουμε τη σκορδαλιά. Τα υλικά που χρειάζονται είναι πατάτες βρασμένες.

Πώς θα φτιάξουμε τη σκορδαλιά

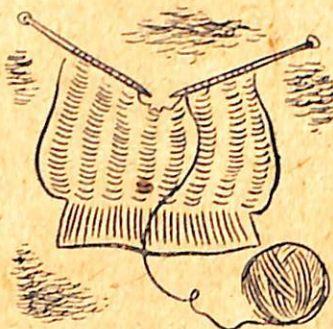
Καθαρίζουμε και κοπανίζουμε στο γουδί 5-6 δόντια σκόρδο, ώσπου να γίνουν σαν αλοιφή. Μετά έχουμε πατάτες καλά βρασμένες. Αφού τις καθαρίσουμε, βγάζουμε το σκόρδο από το γουδί και κοπανάμε μαζί-μια τις πατάτες, Συνήθως 3-4 πατάτες μεγαλούτσικες φτάνουν για να φάνε 3-4 άτομα. Αφού κοπανιστούν καλά οι πατάτες ρίχνουμε το λάδι, 15-20 δράμια ξύδι και 5-6

κουταλιές της σούπας χλιαρό νερό. Αυτά τα ανακατεύουμε πολύ ώρα ώσπου να γίνουν μία μάζα. Κι η σκορδαλιά είναι έτοιμοι.

Μπακαλιάρος για χνί.

Κόβουμε και βάζουμε τον μπακαλιάρo στο νερό, όπως είπαμε πάρα πάνω, τον στραγγίζουμε και τον ξεπλένουμε καλά.

Μετά καθαρίζουμε κρεμμύδια κομένα φιλά (1)2 όκα μπακαλιάρος 1)2 όκα κρεμμύδια και 100 δράμια λάδι. Βάζουμε τα φιλοκομένα κρεμμύδια και το λάδι σε μία φαρδιά κατσαρόλα, επάνω στη φωτιά και τα ψήνουμε ώσπου να



μισοξανθίσουν, βάζουμε τότε ανάλογη ντομάτα πελτέ ή φρέσκια κομμένη φιλή, 1-2 χούφτες μαντανό χοντροκομένο, λίγο νερό, πιπέρι κι αλάτι. Αν ο μπακαλιάρος είναι άρμυρος δεν βάζουμε αλάτι. Βάζουμε μετά τον μπακαλιάρo στην κατσαρόλα, τη σκεπάζουμε και αφήνουμε να βράση σε σιγανή φωτιά, ώσπου να τραβηχτή το περισσότερο νερό και να μείνει μόνο λίγη σάλτσα με το λάδι.

Τη γάνισμα. Βάζουμε στο τηγάνι λίπος ή βούτυρο και το αφήνουμε να κάψει. Ρίχνουμε το κρέας (που πρέπει να είναι πολύ φτενό) το γυρίζουμε για να «πάρη» κι ή άλλη μεριά, κι ύστερα τελειώνουμε το τηγάνισμα σε πιο σιγανή φωτιά.

Τα ψάρια

Ψάρια βραστά. Με κρύο νερό. Σκεπάζουμε τα ψάρια με κρύο νερό αλατισμένο, και τ' αφήνουμε να βράσουν σε σιγανή φωτιά. Τ' αφήνουμε αφού πάρουν βράση να σιγοβράζουν ως να ψηθώ το κρέας τους.

Ψάρια βραστά με ξύδι. Σε κλειστή κατσαρόλα, βάζουμε να βράσουν επί μία ώρα νερό με ξύδι, καρότα, κρεμμύδι, σέλινο, μάραθο, αλάτι, πιπέρι. Το βγάζουμε από την φω-

τιά, το αφήνουμε να κρυώσει λίγο, και σ' αυτό το νερό βάζουμε το ψάρι να βράση.

Τα λαχανικά

Σε βραστό νερό. Ρίχνουμε τα φρέσκα λαχανικά σε νερό όχι πολύ αλατισμένο που βράζει. Τ' αφήνουμε να βράσουν σε δυνατή φωτιά, κι όταν βράσουν τα σουρώνουμε αμέσως, και τ' αφήνουμε μέσα στο τρυπητό στους άχνους του ζεστού νερού για να διατηρηθούν ζεστά. Πάντως χάνουν την ουσία τους αν τ' αφήσουμε στο νερό όπως γίνεται συνήθως.

Σε κρύο νερό που βράζει σιγά σιγά μαζί, ρίχνουμε τα χόρτα όταν μās ενδιαφέρει και το ζουμί τους (για χορτόσουπα κ.λ.π.).

Οι πάστες

Οι πάστες πρέπει να βράζονται σε νερό που κοχλάζει με λίγο αλάτι. Αφήνουμε την πάστα ένα τέταρτο ως 20 λεπτά να βράση. Αν την παραψάσωμε θα τραβήξει πολύ νερό και θα γίνη άνοστη και μαλακή.

Χαλβας μωραϊτικός

100 δράμ. σιμιγδάλι
100 » βούτυρο
150 » ζάχαρη
300 » νερό
Λίγα μύγδαλα ξεφλουδισμένα.
Λίγη κανέλλα φιλή.

Πώς γίνεται

Βάζουμε το νερό, τη ζάχαρη και το βούτυρο σε μία κατσαρόλα να πάρουν βράση και ρίχνουμε το σιμιγδάλι λίγο λίγο ανακατεύοντας διαρκώς για να μην σβολιάσει.

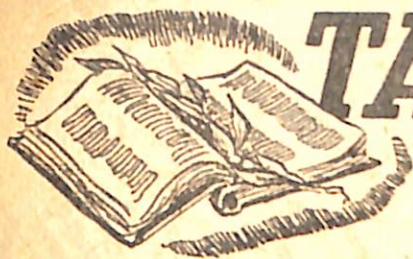
Το αφήνουμε έτσι να σιγοβράζει σε σιγανή φωτιά ως να απορροφήσει όλο το υγρό.

Ρίχνουμε τότε την κανέλλα και τ' αμύγδαλα χοντροκομμένα. Τ' ανακατεύουμε ν' αναμειχθούν κι απλώνουμε την μάζα στο πλαστήρι ή στο ταψί.

Αφού μισοκρυώσει την κόβουμε σε κομμάτια σαν μπακαλαβά. Σε κάθε κομμάτι μπηγουμε κι ένα αμύγδαλο.

Βάζουμε πάλι τα κομμάτια σε βουτυρωμένο ταψί και τα ψήνουμε 10-12 λεπτά σε μέτριο φούρνο.

Η θεία MARIANNA



ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΓΡΑΦΟΥΝ

ΑΝΑΣΤΑΣΗ

ΣΤΟ ΓΟΛΓΟΘΑ

ΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ ΗΜΕΡΑ

«Ποιά μέρα έχει τή χάρη σου,
ὦ ἡμερῶν καμάρι,
ποιά ἑορτή τή δόξα σου,
ποιά τή δική σου χάρη...»

Γ. Βερίτης

Ἀλήθεια, ποιά ἄλλη μέρα μπορεῖ νά παραβγῇ στή χάρη καί στή δόξα μέ τήν Ἁγία ἡμέρα τῆς Ἀναστάσεως; Καμιά! Τήν πανευφρόσυνη αὐτή μέρα, ὁ Κύριος τῶν ὅλων, ὅστερα ἀπὸ τόσα βάσανα πού ὑπόφερε γιὰ χάρη μας, Ἀνέστη!.. Νίκησε τὸ θάνατο καὶ χάρισε τὴν αἰώνια ζωὴ στοὺς νεκροὺς τοῦ Ἀδῆ... Ὡ, πόση χαρὰ καὶ συγκίνηση δοκιμάζει ὁλόκληρη ἡ χριστιανοσύνη, κάθε χρόνο τέτοια μέρα!...

Ὅλα γιορτάζουν τὴ γλυκειὰ τούτη μέρα τῆς Ἀνοιξέως. Οὐρανὸς καὶ γῆ, ἄγγελοι καὶ ἄνθρωποι πανηγυρίζουν τὸ μεγάλο γεγονός, πανηγυρίζουν τὴν αἰώνια νίκη τοῦ Λυτρωτῆ μας!... Παντοῦ ἀντηχεῖ τὸ χαρούμενο μήνυμα:

«Χριστὸς Ἀνέστη!»

Ἰωάννης Λάμ. Λιδόντος
(Ἅγιος Ἀνδρέας)

ΑΝΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟ ΧΩΡΙΟ ΜΟΥ

Μεσάνυχτα. Ντίγκ! Ντάγκ! ἀκούγεται χαρμόσυνα ἡ καμπάνα τοῦ χωριοῦ μου, πού καλεῖ τοὺς χωριανούς στὴν ἐκκλησία. Ἀνέστη ὁ Κύριος!

Πετάχτηκα μὲ μιὰς στὸ πόδι. Ὑστερα ἡ μητέρα, τὰ ἀδελφία μου. Βγῆκα ἔξω. Ἡ καμπάνα χτυποῦσε ἀδιάκοπα καὶ χαρμόσυνα. Μὲ μιὰς ὅλο τὸ χωριὸ φωτίστηκε. Ἀλλάξε ὅψη. Οἱ κατάφυτοι δρόμοι τοῦ πλημμύρισαν ἀπὸ κόσμον πού κατευθυνόταν πρὸς τὴν ἐκκλησία.

Σὲ λίγο βρισκόμαστε ἐκεῖ. Ἡ ἐκκλησία εἶναι ὅλη φωταγωγημένη. Οἱ ψάλτες ψάλλουν μελωδικὰ καὶ οἱ πιστοὶ ἀκοῦν μὲ κατάνυξη. Στὰ πρόσωπα ὅλων διακρίνεται ἡ χαρὰ. Πότε πότε ἀκούγεται ἡ φωνὴ τοῦ παπα-Γιώργη πού προχωρεῖ πρὸς τὴν Μεγάλῃ Πύλῃ. Σταματᾷ καὶ κράζει μὲ τρεμάμενη φωνή: «Λάβετε φῶς!».

Σὲ λίγο θ' ἀκουστῇ τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη». Ἀλήθεια, τί μεγάλη χαρὰ, γιὰ τοὺς χριστιανούς. Καὶ νά. Ὁ παπα-Γιώργης προχωρεῖ κρατώντας στὸ χέρι τοῦ ὑψωμένες τὶς λαμπάδες. Ὅλο τὸ χωριὸ τὸν ἀκολουθεῖ. Τέλος φτάνουν στὸ μέρος πού θὰ γίνη ἡ Ἀνάσταση. Σταματοῦν. Ἡ ἀνάσα τους κόβεται. Σὲ λίγο ἀκούγονται χαρμόσυνα «Χριστὸς Ἀνέστη». Ἀμέσως ἀκολούθησαν τὴ φωνὴ τοῦ ἱερέως τουφεκιές, χαρές, ἀπασματοί.

Βασίλειος Μπακατσης
(Παιδόπολη — Σχολὴ Ἁγίου Ἀνδρέα)
Ἀθῆναι

Ντίν... ντάν... ντίν... ντάν... Χτυποῦν οἱ καμπάνες. Ἐφτασε ἡ Πασχαλιά! Μὲ πόση χαρὰ τὴν περιμένουμε! Τὴν μαρτυροῦν χιλιάδες πλάσματα τοῦ Κυρίου. Ὅλη ἡ φύση ἀπόψε χαίρεται. Οἱ χριστιανοὶ τραβοῦν σιγὰ-σιγὰ, γιὰ τὴν ἐκκλησία ν' ἀκούσουν τὴ θεία Λειτουργία καὶ τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη ἐκ νεκρῶν...». Μετὰ τὴν ἐκκλησία ὁ κόσμος γυρίζει σπίτι τοῦ μὲ ἀναμμένες λαμπάδες.

Τὸ κάθε χωριὸ σὲ τέτοιες μεγάλες γιορτές ἔχει καὶ τὰ δικά του τὰ ἔθιμα. Ἐμεῖς στὸ χωριὸ μου ἀφοῦ γυρίσωμε ἀπ' τὴν πρώτη Ἀνάσταση, βρίσκομε τὸ τραπέζι μας πλούσια στρωμένο. Καὶ τί δὲν ἔχει; Ἀρνάκι τοῦ φούρνου, κόκκινα αὐγά, γλυκά, κρασί, κι ἓνα σωρὸ ἄλλα.

Προτοῦ ἀρχίσουμε τὸ φαγοπότι, ὅλη ἡ οἰκογένεια, τσουγκρίζομε τ' αὐγά, λέγοντας, «Χριστὸς Ἀνέστη».

Γεώργιος Γιαννέλος
(Σαμοθράκη)

ΑΝΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟ ΧΩΡΙΟ ΜΟΥ

«Ντίγκ, ντάγκ, ντάγκ» ἡ καμπάνα γλυκώχα ἤχει
σκορπώντας μελωδία
στῆς νύχτας τῇ σιγῇ.

«Ντίγκ, ντάγκ! ντίγκ, ντάγκ! χαρμό-
[συνα

Ἀνάσταση σημαίνει,
κι ἡ ἐκκλησία φωτόλουστη
τοὺς χριστιανούς προσμένει.

Σὲ λίγο ὅλοι οἱ χωρικοὶ
μ' εὐλάβεια μεγάλη
προσηλωμένοι στὸν παπὰ
προσέχουνε πού ψάλλει

«Χριστὸς Ἀνέστη» ἀναφωνεῖ
κι εὐθὺς ἀκολουθοῦνε
ριπές καὶ κρότοι τουφεκιῶν.
Τὰ πάντα ἀντηχοῦνε.

Οἱ μάνες σκύβουν μὲ χαρὰ
τὰ τέκνα τους φιλᾶνε
κι ὅλοι μ' αὐγά στὰ χέρια τους
χαρούμενοι τσουγγράνε.

«Χριστὸς Ἀνέστη ἐκ νεκρῶν!...»
μικροὶ μεγάλοι ψέλνουν
ὁμόφωνα εἰς τὸ Θεὸ
μιὰ ψαλμωδία στέλνουν.

Ἀλέξανδρος Μακρυλάκης
(Γυμνάσιο Σουφλίου, ἐκ Φυλακτοῦ)

Ὁ ἥλιος μεσουρανεῖ!

Ὁ Κύριος μὲ τὸ βαρὺ Σταυρὸ στὸν ὄμο Του προχωρεῖ πρὸς τὸν τόπον τοῦ μαρτυρίου Του. Μὲ τὸν Θεὸ τοῦ ἰδῶτα βρέχει τὸ σκονισμένο δρόμον τοῦ Γολγοθᾶ. Ἕνα πλῆθος κόσμου πού ἔχει πάρει τὸν κατήφορον τῆς ἁμαρτίας, τὸν μαστιγώνει, σὰν νὰ εἶναι φονιάς καὶ κλέφτης, τὸν βρίζει καὶ τὸν βλαστημᾷ, σὰν νὰ εἶναι προδότης! Κι ὅμως! Ἐκεῖνος κρύβει μέσα στὴν καρδιά του μιὰ ἀπέραντη ἀγάπη γιὰ τὸν ἀχάριστο αὐτὸν κόσμον! Μὲ φαρμακερὰ καρφιά τὸν προσηλώνουν στὸ Σταυρὸ καὶ τὸν στήνουν στὴ ράχη τοῦ Γολγοθᾶ τώρα. Τὸ Αἷμα Του χύνεται αὐλάκι ἀπὸ τὴν καρδιά του γιὰ νὰ ξεπλύνῃ τὴν ἁμαρτία τῶν ἀνθρώπων. Τὰ μάτια Του γίνονται πραγματικὲς βρυσσοὺλες δακρύων, γιὰτὶ βλέπει μὲ σπαραγμὸ τῆς ψυχῆς του πὼς ἡ ἀνθρωπότης θὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ προσκυνᾷ τὴν ἁμαρτία. Πάνω στὸ σταυρὸ προσεύχεται γιὰ κείνους πού τὸν ἐμαστίγωσαν, πού τὸν βλαστήμησαν, πού τὸν ἐσταύρωσαν καὶ ζητεῖ ἀπ' τὸν Πατέρα του νὰ τοὺς συγχωρήσῃ. Προσεύχεται γιὰ ὅλο τὸ ἀνθρώπινο γένος! Μὰ ἡ τελευταία σταλαματιά τοῦ Αἵματός Του ἔχει χυθῇ πιά καὶ ἡ προσευχή Του σβήνῃ τὴν τελευταία Του πνοή!

Ὁ ἥλιος πάει νὰ βασιλέψῃ. Ἐγίνε μελαγχολικὸς λές, ἀπ' ὅσα εἶδε νὰ γίνωνται μπροστά του, κάτω στὸ Γολγοθᾶ! Ρίχνει στὸν Γολγοθᾶ τὶς τελευταῖες του ἀδύνατες ἀκτίνες καὶ χάνεται στὴ Δύση ματωμένος, λές, ἀπὸ τὸ Ἅγιο Αἷμα τοῦ Κυρίου!

Ἀλέξανδρος Α. Φερτάκης
Β' Γυμνάσιον Πατρῶν

ΑΝΑΣΤΑΣΙΜΕΣ NOTES

Χαρούμενα χτυποῦν σήμερα τὰ σημαν-
τρα στίς ἐκκλησιές, ἀναγγέλλοντας τὸ
χαρμόσυνο μήνυμα: Τὴν Ἀνάσταση τοῦ
Χριστοῦ.

Εἶναι, λές, ὁ ἦχος τοὺς μιὰ φωνὴ μου-
σική, παράξενη, πού μιᾶ κατευθεῖαν
στὴν καρδιά, μ' ἓναν ἁλλιώτικο σκοπὸ, πού
ἀνοίγει τὸ δρόμον στὴν πληγωμένη ψυχὴ,
γιὰ μιὰν Ἀνάσταση, γιὰ ἓνα πέταγμα
στὸν οὐρανὸ τῶν ἰδανικῶν.

Ὅλοῦθε σήμερα στὴν ἀτμόσφαιρα πλα-
νιέται ὁ γλυκὸς ἦχος τῆς καμπάνας, τὸ
τραγούδι ἐνὸς ἀηδονιοῦ, ἡ μοσχοβολία
τῶν λουλουδιῶν τῆς ἀνοιξῆς.

Ὅλα τοῦτα ἀπὸ δῶ κάτω, σκορπίζον-
ται ψηλά, ἐνώνονται καὶ φεύγουν στὰ γα-
λάζια πλάτια τ' οὐρανοῦ πού ἀνοίξε. Ὅλα
τοῦτα κι ἄλλα μαζί φέρνουν στὴν καρδιά
σήμερα ἀγαλλίαση καὶ στὴ ψυχὴ τὴν δύ-
ναμη γιὰ μιὰν Ἀνάσταση.

Σήμερα μάτια δακρυσμένα ἀτενίζουν
τὸ δράμα τῆς Ἀναστάσεως καὶ ψυχὲς πλη-
γωμένες ζυγιάζουν πάλι τὶς φτερούγες γιὰ
μιὰ ἀκόμη προσπάθεια, γιὰ ἓνα ἀκόμη
πέταγμα στὰ ψηλά...

Ἰωάννης Διδονάκης

Η ΕΡΩΔΙΑ

της Ελληνικής Επανάστασης

(Συνέχεια απ' τὸ προηγούμενο)

Ἡ Βασιλικὴ τὰ πούλησε πολὺ καλὰ, ἔκανε ἓνα κομπόδεμα ἀρκετὰ καλὸ, κι' ἀργότερα ὅταν ἔγινε εἰρήνη μετὰ τὴν Τουρκία καὶ ιδρύθηκε τὸ Ἑλληνικὸ Κράτος, ἡ περίφημη «κυρὰ Βασιλικὴ» πῆγε νὰ ζήσει στὴν Αἰτωλακαρναία, στὸ Αἰτωλικό.

Καὶ πέθανε πολὺ γριά, λησιμονημένη απ' ὅλους πανάθλια.

Πιὸ κακοτυχία εἶχε ὁ κακόμοιρος ὁ Καρέιος. Ὁ Χουρσίτ τὸν ἔστειλε στὴν Βενετία νὰ παραλάβῃ τὰ καράβια ποὺ ἡ Τουρκία εἶχε στείλει ἐκεῖ γιὰ νὰ ἐπιδιορθωθοῦν.

Κι' ἐκεῖ ὁ Καρέιος, σχεδὸν τυφλός, ἀρρώστησε καὶ πέθανε. Καὶ τὴν κόρη του τὴν Διαμάντω δὲν πρόφτασε νὰ τὴν δῇ.

Ἔτσι πνίγηκε ἡ ἀνταρσία τοῦ Ἀλῆ πασᾶ ἐναντίον τοῦ Σουλτάνου καὶ τῆς Τουρκίας.

Οἱ Ἕλληνες εἶχαν πολλὰ ἐλπίσει απ' αὐτὴν τὴν φαγομάρα. Μὰ δυστυχῶς ἡ ἀνταρσία δὲν κράτησε πολὺ. Ὁ Ἀλῆς δείχτηκε πολὺ ἀφελὴς σ' αὐτὴν τὴν περίπτωση καὶ τὸ πλήρωσε μετὰ τὴ ζωὴ του.

Ὅταν λοιπὸν πῆρε τέλος ἡ ἀνταρσία δὲ τὸν θάνατο τοῦ Ἀλῆ, ὁ Χουρσίτ σκέφτηκε πὼς εἶχε ἔρθει πιά ἡ ὥρα νὰ πνίξῃ καὶ τὴν ἐπανάσταση τῶν Ἑλλήνων.

Γι' αὐτὸ διέταξε τὸν Ὁμέρ Βρυώνη νὰ μπῇ στὸν Μωριά καὶ νὰ φερθῇ ἀνελέητα.

Ὁ ἴδιος θὰ κατέβαινε μετὰ τὸ στρατό του γιὰ νὰ ξεπλύνῃ τὴν ντροπὴ ποὺ τοῦ εἶχε ἀφήσει τὸ Χάνι τῆς Γραβιάς.

Κι' ὀρκίζονταν νὰ σουβλίσῃ τὸν Ὀδυσσεά Ἀνδρουτσο (νὰ τὸν ἐπιανε μονάχα!) ὅπως τὸν Ἀθανάσιο Διάκο!

ΤΟ ΜΠΟΥΝΤΡΟΥΜΙ

Ἐφτανε ὥστόσο ὁ καιρὸς νὰ ξαναγυρίσωμε στὸν ἀρραβωνιαστικὸ τῆς Ἀνδρονίκης, τὸν Θρασύβουλο ποὺ καθὼς ἴσως θυμοῦνται οἱ ἀναγνώστες μας χωρίστηκε μετὰ τὸν Γιωργάκη Ὀλύμπιο ὕστερα ἀπὸ

τὴ μάχη τοῦ Δραγατσανιοῦ. Ὁ Θρασύβουλος, πῆγε στὴν Τρανσυλβανία, ποὺ ἐκεῖνο τὸν καιρὸ ἦταν κομμάτι τῆς ἀπέραντης Αὐстроουγγρικῆς αὐτοκρατορίας. Ἐκεῖ τὸν συνέλαβε ἓνα ἀπόσπασμα αὐστριακῆς περιπόλου κι' ὁ ἀξιωματικὸς τοῦ ζήτησε διαβατήριο.

—Δὲν ἔχω διαβατήριο, εἶπε ὁ Θρασύβουλος. Εἶμαι χριστιανὸς ποὺ τὸν κυνηγοῦν οἱ Τοῦρκοι καὶ γιὰ νὰ σωθῶ καταφεύγω στὸ ἔλεος τοῦ αὐτοκρατορά σας.

—Ἦσουν μήπως στὴ μάχη τοῦ Δρα-

γατσανιοῦ; ρώτησε ὁ ἐπὶ κεφαλῆς ἀξιωματικὸς.

—Μάλιστα... ἔκανε μετὰ δισταγμὸ ὁ Θρασύβουλος.

—Γνωρίζεις μήπως τὸν Ἀλέξανδρο Ὑψηλάντη;

—Πολὺ καλὰ!

—Ὑστερα ἀπὸ αὐτὰ ποὺ ὁμολόγησες, πρέπει νὰ σὲ συλλάβωμε. Ἀγκαλὰ θὰ σὲ πιάναμε ἔτσι ἢ ἀλλιῶς γιατί ὅλοι οἱ Ἕλληνες ποὺ γυρίζουν σὲ τοῦτα τὰ μέρη εἶναι ὑποπτοί.

Τὸν ἔχωσαν σ' ἓνα ἀμάξι καὶ τὸν πῆγαν γιὰ πολλὰς ὥρες χωρὶς νὰ ξέρῃ

ποὺ τὸν πᾶνε. Στὸ τέλος ἔφτασαν σ' ἓνα φρούριο ποὺ τὸ ἔλεγαν Ἀράβ. Ἐκεῖ τὸν ἀνέκριναν. Στὸ τέλος τὸν μετέφεραν καὶ τὸν ἐκλείσαν ὀριστικὰ στὸ Οὐγγαρέζικο κάστρο τοῦ Μονκάτς.

Εἶχαν φτάσει ἐκεῖ ὕστερα ἀπὸ κουραστικὸ ταξίδι πολλῶν ὥρων, καὶ ὁ Θρασύβουλος ἦταν κατάκοπος γιατί ἡ ὥρα ἦταν δύο μετὰ τὰ μεσάνυχτα.

Ὁ δεσμοφύλακας τὸν ὠδήγησε στὸ κελλί του. Τὸν πέρασε γιὰ νὰ τὸν πᾶ ἀπὸ διάφορα θολωτὰ ὑπόγεια. Ἀνέβηκαν πολλὰς σκάλες, ἀνοίγαν κι' ἐκλείναν πολλές σιδερένιες πόρτες, καὶ τέλος ἔφτασαν σ' ἓνα χαμηλὸ περιστύλιο, ὁ δεσμοφύλακας ἀνοίξε μιὰ πόρτα κι' ἔσπρωξε μέσα τὸ Θρασύβουλο.

—Τί εἶναι δῶ; ρώτησε ὁ νέος.

—Τὸ κάστρο τοῦ Μονκάτς, ἀποκρίθηκε ὁ δεσμοφύλακας. Ἄν δὲν τὸ ξέρεις, θὰ τὸ μάθης καλὰ, γιατί ἐδῶ ἔχουν κλειστὴ ἄνθρωποι ξακουστοὶ στὴν ἱστορία.

—Τί, θὰ με δέσης κιόλας; ἔκανε ἀγριεμμένος ὁ Θρασύβουλος, βλέποντας πὼς ὁ δεσμοφύλακας εἶχε ἀφήσει κάτω τὸ φανάρι του καὶ τὸν τραβοῦσε ἀπὸ μιὰ χοντρή ἀλυσίδα.

—Εἶναι φυλακὴ ἐδῶ, δὲν εἶναι πανδοχεῖο! ἔκανε ὁ δεσμοφύλακας. Ἐχω διαταγὴ νὰ σὲ δέσω ἀπὸ τούτῃ τὴν ἀλυσίδα. Αὐτὸ ἄλλωστε κάνουμε σ' ὅλους τοὺς κρατούμενους. Καὶ λέγοντας αὐτὰ



—Εἶσαι φυλακὴ ἐδῶ, δὲν εἶσαι σὲ πανδοχεῖο...

πέρασε τὸν βαρὺ χαλκὰ στὸν καρπὸ τοῦ δεξιοῦ του χεριοῦ καὶ τὸν κλείδωσε μὲ τὸ εἰδικὸ κλειδί του.

—Μὰ τί ἔκανα στὴν Αὐστριακὴ αὐτοκρατορία γιὰ νὰ μὲ ἀλυσσοδέσῃ; διαμαρτυρήθηκε ὁ Θρασύβουλος.

—Αὐτὸ δὲν εἶναι δική μου δουλειά! ἀπάντησε ὁ δεσμοφύλακας. Ἐγὼ ἐντολὲς ἐκτελῶ! Ὡς τόσο κοίταξε πού θὰ κοιμηθῆς γιατί θὰ τὸ πάρω τὸ φανάρι καὶ θὰ μείνῃς στὰ σκοτάδια!

Ὁ Θρασύβουλος ἐξέτασε τότε προσεχτικὰ τὴ φυλακή του. Ἦταν ἓνας θάλαμος θολωτὸς πού εἶχε στὴ μέση ἓναν χοντρὸ σιδερένιο στύλο γιὰ νὰ δένουν σ' αὐτὸν τοὺς βαρυποινίτες.

Ἐνα στρώμα ἀχυρένιο κατὰχαρα καὶ ἓνα ξύλινο σκαμνὶ ἦταν τὰ μόνα ἐπιπλα.

Ὅταν ἔφυγε ὁ δεσμοφύλακας, ὁ Θρασύβουλος ἔμεινε πολὺ ὥρα ἀκίνητος.

Πόσα εἶχαν συμβῇ μέσα σ' ἓνα τόσο χρονικὸ διάστημα!

Ὁ ἀπαγχονισμὸς τοῦ Πατριάρχου, τοῦ ἀγαπημένου του θεοῦ, ὁ ἀφανισμὸς τῆς οἰκογένειας τοῦ δημογέροντα Ἀθανασιάδη, ἡ ἐξαφάνιση τῆς Ἀνδρονίκης ἡ ὑπέροχη θυσία τοῦ Ἱεροῦ Λόχου στὸ Δραγατσάνι!...

Τί θὰ γινόταν τώρα; Θὰ ἔμεινε πολὺν καιρὸ αἰχμάλωτος σ' ἐκεῖνο τὸ αὐστριακὸ κάστρο, ἐνῶ ἡ πατρίδα στέναζε στὸ ζυγὸ καὶ ἡ Ἀνδρομάχη ἦταν ἐκτεθημένη—ὀλομόναχη—σὲ τέτοιους κινδύνους;

Μὲ βαριὰ καρδιά ξαπλώθηκε τέλος στὸ στρώμα, ἀλλὰ ὁ ὕπνος καὶ πάλι ἄργησε νὰ τὸν πάρῃ.

Ἡ ἀλυσσίδα στὸ δεξιὸ του χέρι τὸν στενοχωροῦσε, μὰ πιὸ πολὺ τὸν στενοχωροῦσε ἡ ἰδέα πὼς ἦταν ἀλυσσοδεμένος σὰν κακοῦργος.

Μέσ' στὴν ἀπέραντη σιωπὴ τῆς νύχτας ἀκουγε δεξιά καὶ ἀριστερὰ κρότους ἀπὸ ἀλυσσίδες. Ἦταν πολλοὶ οἱ φυλακισμένοι στὸ κάστρο. Πολιτικοὶ κατὰδικοὶ σὰν αὐτὸν ἢ κοινοὶ ἐγκληματίες;

Στὸ τέλος τὸν πῆρε ὁ ὕπνος. Ὑπνῆσε ὅμως μὲ βαρὺ κεφάλι καὶ ξεπαγιασμένος. Ὁ δεσμοφύλακας μπῆκε καὶ τοῦ ἔφερε ψωμί, νερὸ καὶ μιὰ ζεστή σοῦπα. Καὶ τοῦ ζήτησε γι' αὐτὸ τὸ φτωχικὸ πρόγευμα τόσα χρήματα, πού ὁ Θρασύβουλος ἀναπήδησε.

—Τί, θὰ πληρώνω τὴν τροφή μου;

—Καὶ βέβαια παλληκάρι μου! θαρρεῖς πὼς θὰ σὲ τρέφῃ ἡ Αὐστρία;

—Κι' ἂν ἓνας φυλακισμένος δὲν ἔχει λεφτὰ νὰ πληρώσῃ;

—Τότε βέβαια δὲν τὸν ἀφήνουμε νὰ φοφήσῃ τῆς πεῖνας. Μόνο πού τοῦ δίνουμε μόνο ψωμί καὶ νερὸ καὶ τὸν βάζουμε τρία πατώματα πιὸ κάτω.

Τρία πατώματα;

Φράσεις πού ἔμειναν ἱστορικὲς

ΟΙ ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΚΑΙ Ο ΤΡΙΤΑΝΤΑΙΧΜΗΣ

«Παπαί, Μαρδόνιε, κοίους ἐπ' ἄνδρας ἤγαγες μαχησομένους ἡμέας, οἱ οὐ περὶ χρημάτων τὸν ἀγῶνα ποιεῦνται ἀλλὰ περὶ ἀρετῆς».

Ἐπειτα ἀπὸ τὴ μεγάλη ναυμαχία στὸ Ἀρτεμίσιο ὅπου στὰ 480 π.Χ. οἱ Ἕλληνες κέρδισαν μιὰ ἐνδοξη καὶ τὴν πρώτη νίκη σὲ ναυμαχία ἐναντίον τῶν Περσῶν, οἱ Πέρσες ἀξιωματικοὶ ἀκούγαν μὲ ἐνδιαφέρον τὶς συζητήσεις ἐλλήνων στρατιωτῶν πού εἶχαν πιάσει αἰχμαλώτους!

Ἐκείνη ἀκριβῶς τὴν ἐποχὴ γίνονταν οἱ ὀλυμπιακοὶ ἀγῶνες καὶ οἱ Ἕλληνες στὶς συνομιλίες τους ἔλεγαν γιὰ ἀγωνίσματα καὶ καλοτύχιζαν ἐκείνους πού θὰ ἔπαιρναν τὸ βραβεῖο τῆς νίκης τους: ἓνα ἀπλὸ στεφάνι.

Ἀκουσε καὶ ὁ στρατηγὸς τῶν περσῶν Τριτανταίχμης τὶς ὁμιλίες τῶν Ἑλλήνων καὶ φώναξε ἓνα δυὸ ἀπ' αὐτοὺς κοντά του.

—Τί γίνεται, τοὺς ρώτησε, ἐκεῖ κάτω στὴν Ὀλυμπία;

—Νά, εἶπε κάποιος ἀπ' αὐτοὺς! Τὰ παλληκάρια, οἱ καλλίτεροι ἄθλητές ἀπ' ὅλα τὰ μέρη τῆς Ἑλλάδος, μαζεύονται στὴν Ὀλυμπία γιὰ ν' ἀγωνισθοῦν καὶ νὰ βγοῦν οἱ ὀλυμπιονίκες.

—Καὶ πόσα χρήματα παίρνουν γιὰ βραβεῖο οἱ νικητές.

—Οἱ Ἕλληνες δὲν ἀγωνίζονται γιὰ χρήματα, εἶπε μὲ περηφάνεια ὁ αἰχμάλωτος. Πληρωμή τους ὁ

λικὴ εἶναι μόνο τὸ στεφάνι, ἀπὸ ἀγριελιά, ὁ κότινος.

—Ὅλος αὐτὸς ὁ κόπος μόνο γιὰ ἓνα κλαρί ἀγριελιάς; ρώτησε δύσπιστα ὁ Πέρσης στρατηγός.

—Μάλιστα, καὶ γιὰ τὴν τιμὴ καὶ γιὰ τὴν δόξα... καὶ ἡ πολιτεία πού τοὺς ἔστειλε τοὺς δέχεται σὰ θεοὺς καὶ γκρεμίζει τὰ τεῖχη της. Γιατί μιὰ πολιτεία πού ἔχει ὀλυμπιονίκες δὲν φοβᾶται ἐπιδρομές. Τείχη της εἶναι τὰ κορμιά τῶν παλληκάριων της...

Δὲ θέλησε ν' ἀκούσῃ τίποτε ἄλλο ὁ Τριτανταίχμης. Καὶ τότε σὰ νὰ μονολογῇ, εἶπε στὸν Μαρδόνιο τὴν παραπάνω ἱστορικὴ φράση πού τὴν μεταφράζουμε:

«Ἀλίμονο Μαρδόνιε! Μὲ ποιоὺς ἄντρες μᾶς ἔφερες νὰ πολεμήσουμε! Μ' αὐτοὺς πού δὲν κάνουν τοὺς ἀγῶνες τοὺς γιὰ χρήματα ἀλλὰ γιὰ τὴν ἀρετή!»

Καὶ δὲν πρόβλεψε ἄσχημα λίγους μῆνες ἀργότερα, στὰ 479 π.Χ. ὁ ἴδιος ὁ Μαρδόνιος ἔχανε τὴ μάχη τῶν Πλαταιῶν καὶ ἔπεφτε ὁ ἴδιος στὸ πεδίο τῆς μάχης νικημένος ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους πού δὲν ἀγωνίζονται γιὰ χρήματα μὰ γιὰ τὴν τιμὴ, τὴ δόξα καὶ τὴν ἐλευθερία!



Ναί, στὰ ὑπόγεια... Ἐκεῖ νὰ δῆς μπουντρούμια! Μπροστὰ σ' ἐκεῖνα τὸ δικό σου τὸ κελλὶ εἶναι παλατάκι!

Ὁ Θρασύβουλος πλήρωσε τὰ λεφτὰ πού τοῦ ζήτησε ὁ δεσμοφύλακας γιὰ τὸ φαί του καὶ τοῦ ἔδωσε παραπάνω καὶ ἓνα χρυσὸ νόμισμα.

—Τί εἶναι αὐτό; ἔκανε παραξενεμένος ὁ δεσμοφύλακας.

—Εἶναι γιὰ νὰ πιῇς στὴν ὑγειά μου!

—Μετὰ χαρᾶς θὰ πιῶ. Μὰ τόσο χρυσάφι ἔχεις;

—Τί σὲ γνοιάζει τί ἔχω;

—Σὲ ρωτάω γιατί τότε θὰ τὰ πᾶμε καλά. Τὸ χρυσὸ κλειδί ἀνοίγει πολλὰς πόρτες.

—Ἄν μοῦ δώσης ὅτι χρειάζεται γιὰ νὰ γράψω καὶ ἂν μοῦ ταχυδρομήσης τὸ γράμμα θὰ σ' εὐχαριστήσω ὅπως ἀξίζει.

—Σ' αὐτὸ παλληκάρι μου, ἐγὼ δὲν μπορῶ νὰ σ' εὐχαριστήσω. Ἡ διαταγή εἶναι αὐστηρή: ὄχι ἀλληλογραφία. Ἄν τὴν παρακούσω, θὰ βρεθῶ καὶ ἐγὼ σὲ κανένα πλαῖνὸ μπουντρούμι.

(Συνέχεια στὸ ἄλλο φύλλο)

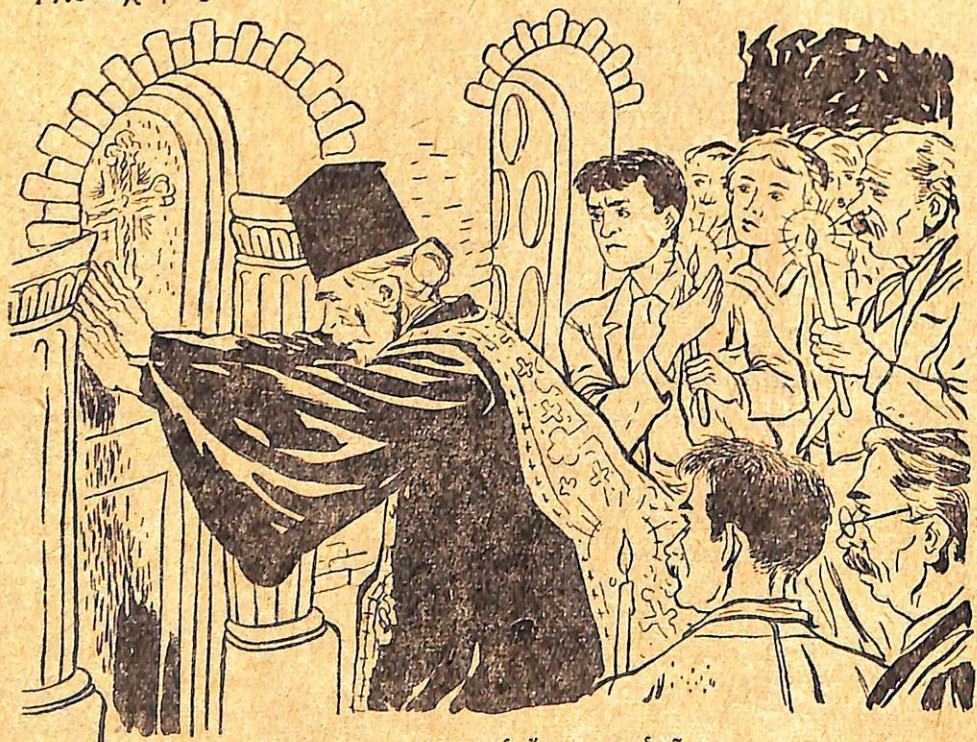
«Ἄρατε πύλας...»

Ποτέ δὲ θὰ τὸ λησμονήσω! Καὶ μόνο ἡ ἀνάμνησή του μὲ γοητεύει ἀκόμα καὶ σήμερα. Τί ὁμορφο Πάσχα! Μοῦ φαίνεται πὼς ἀπὸ τότε δὲν ξανάδα τέτοιο χαρούμενο, μελωδικό, μυρουδάτο Πάσχα. «Ὅλα γελοῦσαν σὰ μικρὰ ἄθῳα παιδιὰ, ὅλα μοσκοβολοῦσαν σ' ἐκεῖνο τὸ μικρὸ νησί, ὅλα ἦταν λαμπροφορεμένα.

Τὰ περισσότερα παιδιὰ εἶχαν φορέσει καινούρια τριζά-τα παπούτσια πού χτυποῦσαν τὰκ-τὸκ πάνω στὶς πλάκες τῆς ἐκκλησιᾶς. Τί ὁμορφο Πάσχα! Τὴν ψαλμωδία του, μοῦ φαίνεται, δὲν τὴν ξανάκουσα πιά. Σ' αὐτὸ μπορεῖ νὰ συντέλεσε καὶ ἡ ἑκτακτὴ δροσάτῃ ἀνοιξή ἐκείνου τοῦ χρόνου. Τ' ἀηδόνια εἶχαν φτάσει κοντὰ στὴν κωμόπολη καὶ εἶχαν τρυπώσει στὸ κηπάρι τῆς ἐκκλησιᾶς καὶ συνώδευαν καὶ κείνα μὲ τὸ μαγευτικὸ τους κελάδημα τὸ γλυκολαλο «Χριστὸς Ἀνέστη». Τὸ θυμίαμα τοῦ λιβανιοῦ μοῦ φαίνεται πὼς τὸ αἰσθάνομαι καὶ σήμερα. Ἐλεγαν πὼς ἦταν λιβάνι ἀπὸ τὴν Ἀγία Ἄννα, τὴ σκῆτη τοῦ Ἀγίου Ὁρους, τοῦ Ἀθῶνα, πού ἦταν γνωστὴ γιὰ τὴν χριστιανικὴ ἀρετὴ τῶν ἐρημιτῶν της. Μπορεῖ ὅμως τὰ τόσο πολλὰ τριαντάφυλλα ἀπὸ τὸν λουλουδόκηπο τῆς ἐκκλησιᾶς νὰ πρόσθεταν κι' αὐτὰ τὸ μεθυστικὸ τους ἄρωμα.

Καὶ ἦταν τόσα πολλὰ τριαντάφυλλα ἐκεῖνο τὸ χρόνο! Θυμᾶμαι πὼς ὁ μπάρμπα Κώστας ὁ Ὀλλαντέζος ἔκοβε καὶ μοίραζε κάθε μέρα στὰ παιδιὰ τῆς γειτονιάς, γιὰ νὰ μὴ φωνάζουν καθὼς ἔπαιζαν στὴ μικρὴ πλατεία τῆς ἐκκλησιᾶς κι' ἐνοχλοῦν τὸν γέροντα παπᾶ Οἰκονόμου πού διαβάζε τὸν ἑσπερινό...

Γλυκοχαράζει πιά. Ροδίζει ὁμορφα ἡ αὐγὴ πού προσ-



—Ἄρατε Πύλας οἱ ἄρχοντες ὑμῶν...

παθεῖ νὰ διαλύσῃ τὰ σκοτάδια πού σκεπάζουν τὸ χωριὸ καὶ τὸ λιμάνι του. Μέσα στὸ ναὸ ψάλλουν τόσο γοητευτικά, πού καὶ αὐτοὶ οἱ ναῦτες πού ἔχουν παραταχτῇ ἔξω ἀπὸ τὴν ἐκκλησιὰ γιὰ νὰ πυροβολοῦν, ξεχνοῦν τὸ ἔθιμο, συνεπαρμένοι ἀπὸ τὸν γλυκὸ ἀντίλαλο τῆς ψαλμωδίας. Μέσα στὴν ἐκκλησιὰ εἶχαν πιᾶσει τὰ στασίδια οἱ πιὸ γέροντες καὶ οἱ πιὸ σεβαστοὶ ἀπὸ τοὺς χωρικοὺς, μὲ τὰ γιορτινὰ τους καὶ μὲ τὶς ἀναμμένες λαμπάδες τους. Ὅρθιοι χωρὶς στασίδια ὅλοι οἱ ἄλλοι. Καὶ τὰ παιδιὰ γεμάτα χαρὰ μὲ ἓνα κόκκινο αὐγὸ τὸ καθένα στὸ χέρι.

Σὲ λίγο ρεῦμα φωτὸς ξεχύθηκε στὴν πλατεία καὶ πῆρε χίλιες δυὸ διευθύνσεις. Ἡ λειτουργία τῆς Ἀναστάσεως εἶχε τελειώσει καὶ οἱ νησιῶτες, καθένας μὲ ἀναμμένη τὴ λαμπάδα του, πῆγαιναν χαρούμενοι στὰ σπίτια τους γιὰ νὰ φέρουν σ' αὐτὰ τὸ φῶς, τὴ χαρὰ, τὴν Ἀνάστασι.

Σὲ κάθε γωνιὰ ἀκουγόταν καὶ ὁ ἀναστάσιμος χαιρετισμός:

—Χριστὸς Ἀνέστη.

—Ἀληθῶς Ἀνέστη ὁ Κύριος.

* *

Καὶ μόνο ἓνα σπιτάκι δὲ φώτισε ἡ λαμπάδα τοῦ Πάσχα. Οὔτε ἀκούστηκε σ' αὐτὸ τὸ γλυκόλαλο Χριστὸς Ἀνέστη, ἂν καὶ διαβάτες πού περνοῦσαν ἀπὸ τὸ σπίτι αὐτό, βυθισμένο στὸ σκοτάδι, ἀκούγαν κάποιον σιγαλὸ ἤχο τραγουδιοῦ, κάποιον ἤχο ἐκκλησιαστικὸ, πού δὲν μπορούσαν νὰ τὸν ξεχωρίσουν.

—Πῶς νᾶναι τάχα ὁ μπάρμπα Κώστας, ἔλεγαν! Πῶς τὸν λυπηθήκαμε τὸν καῦμένο τὸν Ὀλλαντέζο. Τί καλὸς ἐκκλησιάρχης; Ἐβάζε τὰ παιδιὰ μὲ τὸ καλὸ σὲ τάξη.

—Χτυπιὰ πού τὴν ἔφαγε, εἶπε κάποιος ἄλλος. Σὰ δὲ σκοτώθηκε ὁ κακομοῖρης.

Μέσα στὸ σπίτι ἐκεῖνο, μιά μικρὴ καλυβί-τσα, ἐκεῖ πρὸς τὰ πηγάδια, ἦταν ξαπλωμένος πᾶνου σὲ μιά ψάθα ὁ μπάρμπα Κώστας, μὲ δεμένα τὰ σαγόνια. Ἐνοιωθε δυνατοὺς πόνους. Δὲν εἶχε τίποτ' ἄλλο. Καὶ πολλὲς φορές σκέφτηκε νὰ σηκωθῇ καὶ νὰ πάῃ στὴν Ἀνάστασι. Ἀλλὰ μετάνοισε. Πῶς νὰ βγῇ ἔτσι μαντηλοδεμένος; Προσπάθησε πολλὰς φορές νὰ ψάλλῃ τὸ Χριστὸς Ἀνέστη, μὰ δὲν μπορούσε νὰ προφέρῃ καθαρά τίς συλλαβές...

Ξαφνικὰ ἀνοίξε ἡ πόρτα τῆς καλύβας του καὶ εἶδε ὁ μπάρμπα Κώστας τὸ ἅγιον φῶς, τὴ λαμπάδα τοῦ Πάσχα!

Ὁ γέρο παπᾶς Οἰκονόμος, ὕστερα ἀπὸ τὴν ἀπόλυση καὶ προτοῦ πάει στὸ σπίτι του, θυμήθηκε τὸν μπάρμπα Κώστα καὶ τοῦ πῆγε τὸ φῶς τοῦ Πάσχα.

—Δεῦτε λάβετε φῶς, εἶπε μὲ χαρὰ ὁ γέρο παπᾶς, μόλις μπῆκε.

Καὶ ὁ ἄρρωστος δὲν ἤξερε πὼς νὰ ἐκφράσῃ τὴ χαρὰ του πού τὸν θυμήθηκε ὁ ἅγιος Οἰκονόμος. Ἐκαμε μὲ κατάνυξη τὸ σταυρὸ του.

—Χριστὸς Ἀνέστη, εἶπε ὁ παπᾶς, καθὼς σήκωνε τὴ λαμπάδα πρὸς τὰ μάτια τοῦ μπάρμπα Κώστα, πού τὸ φασκιωμένο του πρόσωπο ἔλαμψε ἀπὸ χαρὰ μαγική.
—Ἀληθῶς Ἀνέστη, τραύλισε ὁ μπάρμπα Κώστας.
—Πῶς εἶσαι;
—Καά. Δόθηθα θοι ὁ Θεός!

—Πονεῖς;
—Δόθηθα θοι ὁ Θεός, ἔλεγε καὶ ξανάλεγε ὁ ἄρρωστος.
Δόθηθα θοι ὁ Θεός.

Ὁ γέρο Οἰκονόμος ἔλυσε τὸν ἐπίδεσμο καὶ ἐξέτασε τὰ σαγόνια τοῦ μπάρμπα Κώστα. Ὅλα τὰ μπροστινὰ δόντια του ἔλειπαν.

—Δὲν ἔχεις τίποτα, εἶπε. Μόνο πού θὰ σέ ἔχουμε χωρὶς δόντια! Ἀλλὰ μὴ λυπᾶσαι. Θὰ ἔχης πάντα τὴ θέση σου στὴν ἐκκλησιά καὶ στὴν καρδιά μου.

—Θὰ λέου πάδι, το «τίθ' ἐστὶν οὗτοθ' ὁ Βαθιδεὺθ τῆθ δοκθθ»; (καὶ ἤθελε νὰ πῇ: Θὰ λέω πάλι τὸ «τίς ἐστὶν οὗτος ὁ Βασιλεὺς τῆς δόξης»;
Καὶ ἀναστέναξε βαθειά.

Ὁ γέρο Οἰκονόμος κατάλαβε πῶς ὅλα αὐτὰ ἦταν παράπονα γιὰ τὸ πάθημά του καὶ δὲν εἶπε τίποτα.

Τοῦ ἄναψε ὁ παπᾶ Οἰκονόμος τὸ καντήλι, τοῦ εἶπε πῶς θὰ τοῦ στείλῃ ζουμι γιὰ νὰ πιῇ καὶ τράβηξε γιὰ τὴν πόρτα...

—Παπᾶ-παπᾶ, φώναξε ὁ μπάρμπα Κώστας.

—Θέλεις τίποτε;

—Παπᾶ τὴ δαμπάδα μου. Καὶ τοῦ πρότεινε ὁ ἄρρωστος μικρὸ λαμπριάτικο κερί, πού τὸ εἶχε φυλαγμένο στὸ προσκέφαλό του.

Ὁ παπᾶς τοῦ ἄναψε τὴ λαμπάδα μὲ εὐχαρίστηση.

Ἔτσι φωτίστηκε μὲ τὰ διπλὰ φῶτα περισσότερο ἢ καλύβα.

Χάρηκε καὶ ὁ μπάρμπα Κώστας τόσο πολὺ, πού σηκώθηκε ἀπὸ τὴν ψάθα του καὶ σὰ νὰ ξανάνιωσε διὰ μιᾶς ἄρχισε νὰ ψάλλῃ τὸ «Χριστὸς Ἀνέστη», ψευδίζοντας, ὅπως ὅλοι οἱ κουτσοδόντηδες.

—Δὲν πταίειθ' ἐθύ, ἄδιε Οἰκονόμε, εἶπε ὁ μπάρμπα Κώστας, δὲν πταίειθ' ἐσύ.

—Πταίω δὲν πταίω, τώρα τὸ κακὸ ἔγινε, ἀπάντησε ὁ γέρο παπᾶς. Ἀλλὰ μὴ λυπᾶσαι. Θὰ ἔχεις πάντα τὴ θέση σου στὴν ἐκκλησιά καὶ στὴν καρδιά μου.

Ὁ μπάρμπα Κώστας γέρος 65 χρόνων, εἶχε διορισθῇ ὑπηρετῆς στὴν ἐκκλησιά τοῦ χωριοῦ, σὰν ἐκκλησιάρχης κατὰ τὴ συνήθεια πού ἐπικρατοῦσε στὶς πόλεις, σὰν κανδηλανάπτης κατὰ τὴ γλῶσσα τοῦ λαοῦ.

ἤξερε καὶ λίγα γραμματάκια. Οὐτὲ ψηλὸς οὔτε κοντός. Δὲν παντρεύτηκε καὶ στὴν ἡλικία πού ἔφτασε δὲν εἶχε φυσικὰ τέτοιο πρᾶμα στὸ νοῦ του.

Νέος ἀκόμα εἶχε γίνεи ναυτικὸς κατὰ τὴ συνήθεια πού ἐπικρατοῦσε στὸ νησί του. Μὲ τὴ δουλειά του—ἦταν πάντα δουλευτῆς καλὸς καὶ ἀκούραστος—ὁ μπάρμπα Κώστας κατάφερε νὰ ἀποκτήσῃ μιὰ βάρκα, πού τὴν ἀγόρασε μὲ λίγα λεφτά. Ἡ βάρκα ἦταν ἓνα συντρίμι ἀπὸ ἓνα ναυάγιο Ὀλλανδικοῦ καϊκιοῦ. Γιὰ τὴ διάσωση τῶν ναυαγῶν καὶ τῶν πραγμάτων τους ἐργάστηκε ὁ μπάρμπα Κώστας, βρῆκε μάλιστα στὸν ξάνεμο καὶ ἓνα Ὀλλανδικὸ κασκέτο καὶ μιὰ πίπα. Καὶ γιὰ τοὺς κόπους του καὶ μὲ λίγα ἀκόμα λεπτὰ πῆρε τὴ μισοχαλασμένη βάρκα πού ὁ ἴδιος τὴν ἔλεγε σκαμπαβία.

«Πολυτεχνίτης κι' ἐρημοσπίτης» καθὼς ἦτανε—ἤξερε καὶ λίγη μαραγκωσύνη—διόρθωσε τὴ βάρκα. Χάρισε τὴν πί-

πα στὸν δασοφύλακα, πού τὸν ἄφησε νὰ κόψῃ κρυφὰ ἀπὸ τὸ δάσος δυὸ πεῦκα καὶ κράτησε αὐτὸς τὸ κασκέτο πού τὸ φοροῦσε πάντα καὶ γιὰ τοῦτο καὶ τὸ παρατσούκλι του ἦταν Ὀλλαντέζος.

Ἀλλὰ ὁ μπάρμπα Κώστας δὲν ἦταν τυχερὸς κυβερνήτης. Πέντε φορές ναυάγησε τὴ σκαμπαβία του. Πότε στὶς ἀκτὲς τοῦ νησιοῦ καθὼς κουβα-



—Δεῦτε λάβετε φῶς...

λοῦσε ἀπὸ τὸν ἓνα ὄρμο στὸν ἄλλο θημωνιές, καὶ πότε στὶς ἀκτὲς τῆς Εὐβοίας μεταφέροντας στὴ Λοκρίδα τοὺς μελισσάδες τοῦ νησιοῦ.

Καὶ ὅλα αὐτὰ τὸν Ἰούνιο καὶ τὸν Αὐγουστο.

—Ὅλο μὲς στὸ καλοκαίρι πέφτειξ ὄξου καημένε Ὀλλαντέζο, τοῦ ἔλεγαν οἱ νησιῶτες πού ἤθελαν νὰ τὸν πειράξουν.

—Ἐλα ντὲ ἔλεγε ὁ θαλασσοπνιγμένος ναύτης καθὼς ἀνέβαινε τὸν ἀνήφορο τῆς ἀγορᾶς μὲ ψηλὰ τὸ κεφάλι περήφανος, γιὰτὶ κατάφερνε νὰ ναυαγῇ μὰ καὶ πάντα νὰ σώζεται.

Τέλος, μιὰ χειμωνιάτικη νύχτα πού κουβαλοῦσε ξύλα ἀπὸ τὴν Κεχριά συνάντησε μεγάλη τρικυμία καὶ ἡ σκαμπαβία του ἔγινε χίλια κομμάτια στοὺς βράχους τοῦ Μικροῦ Ἀσελήνου, αὐτὸς δὲ καὶ τὸ κασκέτο του κατάφεραν νὰ σωθοῦν. Καὶ τότε πιά ἀνέβαινε πρὸς τὴν ἀγορά, χωρὶς ὁ δυστυχισμένος ναυαγὸς νὰ ἔχει ψηλὰ τὸ κεφάλι. Ἀπὸ τότε δὲν ξαναπάτησε στὴ θάλασσα καὶ ἀφιέρωθηκε στὴν ὑπηρεσία τῆς ἐκκλησιᾶς. Καὶ ὁ ἐφημέριος, οἱ ἐπίτροποι καὶ οἱ ἐνορίτες ἀγαποῦσαν πολὺ τὸν μπάρμπα Κώστα. Μὰ περισσότερο τὸν ἀγαποῦσαν τὰ παιδιὰ πού κατάφερνε πάντα νὰ τὰ βάνῃ σὲ τάξη καὶ νὰ τοὺς μοιράζῃ τὰ κόλλυβα, χωρὶς νὰ ἔχῃ κανένα τους παράπονο.

Στὴ νέα του ὑπηρεσία ὁ μπάρμπα Κώστας εἶχε γίνεи εἰδικὸς σὲ μιὰ πραγματικὰ σπουδαία τελετουργία. Καὶ ἴσως γι' αὐτὴ τὴν ὑπηρεσία τὸν ἀγαποῦσαν ὅλοι στὸ χωριό. Ἐκανε περίφημα τὸν Ἀδὴ τὸ Μέγα Σάββατο ὅταν ξαναγύριζε ὁ ἐπιτάφιος.

(Συνέχεια ἐστὶς σελ. 189)

Σελίδα των Μιυρών

ΚΟΥΒΕΝΤΟΥΛΕΣ ΜΕ ΤΗ ΓΙΑΓΙΑ

Οι Άγιες ημέρες

Άγαπητά μου παιδιά,

Ήθελα νά σās πάρω μαζί μου, νά ζήσουμε τις όμορφες αυτές μέρες του Μεγαλοβδόμαδου και του Πάσχα, όπως τις κλείνω μέσα στη θύμησή μου από τὰ χρόνια πού ήμουν κι' εγώ παιδί.

Καταλαβαίνετε για νάναι παιδί μια γιαγιά, πόσα χρόνια θά γυρίσουμε πίσω! Άς τὰ πούμε λιγάκι μυστικά: Κάπου πενήνταπέντε ίσως κι' εζήντα. Κι' όμως θαρρώ πώς δέν πέρασαν ούτε δέκα. Βλέπω τόν εαυτό μου, στά χρόνια σας, ένα κοριτσάκι με δυό πλεξουδίτσες, δεμένες στεφάνι γύρω απ' τὸ κεφάλι, με μιὰ κορδέλλα στὴν κορυφή, ἴδια πεταλούδα πού ἀνοίγε τὰ φτερά της νά πετάξῃ.

Έτσι θά με καμαρώσετε, ἂν ἔρθετε σπίτι, σὲ μιὰ παλιά φωτογραφία, πού μοιάζει πολὺ τῆς Ἀννούλας μου.

Εκείνο τὸ κοριτσάκι, λοιπόν, πολὺ ἀγαποῦσε τις ἄγιες αυτές μέρες. Ὅλη τὴ Μεγάλῃ Σαρακοστῇ πήγαινε στὸ κοτέτσι, μάζευε τ' αὐγά, τὰκρυβε σ' ἕνα κασσονάκι, γεμάτο στάχτη για νά μὴ χαλάσουν, κι' ὅλο τὰβγαζε για νά τὰ μετρήσῃ. Σαραντα, πενήντα! Τί καλά! Ὡς τὸ Πάσχα θά γίνουν ἑκατὸ νά τὰ

βάψουμε κόκκινα για τὴ χάρη τοῦ Χριστοῦ, τὴ Μεγάλῃ Πέμπτῃ.

Τὸ κοριτσάκι ἐκεῖνο ἦταν πολὺ θρησκο κι' ἰδιαίτερα τοῦτες τις μέρες ἀγαποῦσε πολὺ τὴν ἐκκλησία... Ὁ παππούς του, ἦταν ἕνας καλλίφωνος ψάλτης κι' εἶχε δικό του στασίδι στὸ δεξιὸ χορὸ. Ἐπαιρνε, λοιπόν, δίπλα του τὴ μικρὴ Καντιώ, νά τοῦ κρατᾷ τὸ ἴσο, σὰν ἔψελνε. Ἐτσι, ἔλεγε τὰ τροπάρια ὅλα με τὸν παππού. Τὸ «Νυμφίον», τὴ Μεγάλῃ Δευτέρα και τὴ Μεγάλῃ Τρίτῃ, τὸ «Σήμερον κρεμάται ἐπὶ ξύλου» τὴ Μεγάλῃ Πέμπτῃ. Ὑστερα μαζί μ' ἄλλα κοριτσάκια κι' ἀγοράκια τοῦ σχολείου, ἔκαναν ἕναν κύκλο γύρω ἀπὸ τὸν Ἐπιτάφιο κι' ἔψελναν τὰ ἐγκώμια τὸ βράδυ τῆς Μεγάλῃς Παρασκευῆς. Κι' ἡ μικρὴ Καντιανούλα ἔκλαιγε ἀπὸ τὴ συγκίνηση, βλέποντας τὸ Χριστούλη νεκρὸ μέσα στοὺς πορτοκαλανθοὺς και στά λεμονάνθια.

Ποῦ τὴν ἔβρισκες, ποῦ τὴν ἔχανες, κείνες τις μέρες, στὴν ἐκκλησία... Νά συγυρίζῃ, νά στολίζῃ τις εἰκόνες, νά ψέλνῃ, νά πλέκῃ στεφάνια για τὸ Σταυρὸ τοῦ Χριστοῦ.

Μὰ και στὸ σπίτι δέν ἔμενε ἡσυχῇ. Ἡ μητέρα εἶχε τόσες δουλειές κι' ἠθελε βοήθεια.

—Ἐλα, Καντιανῇ, νά μοῦ πλάσῃς

ζυμάρια για τὰ τσουρέκια. Γέμιζε μυχθὴρα τὰ καλτσούνια. Ἀλειψε ξύδι τὰ βαμμένα αὐγά, για νά γυαλίσουν και νάναι ὁμορφα.

Τὸ κοριτσάκι ἦταν πολὺ προκομμένο κείνες τις μέρες. Δέν κουραζόταν, γιατί στὸν ἀέρα μύριζε κιόλας ἡ Λαμπρῇ. Ἡ Λαμπρῇ με τὰ δῶρα της. Τὸ καινούργιο φουστάνι, τὴ λαμπαδίτσα με τις μ' γάλες κορδέλλες, τὰ νόστιμα φαγητά, πού τὰ ἔκανε νοστιμώτερα ἡ μεγάλῃ νηστεία. Σαρανταεπτὰ μέρες εἶχε νηστεύει και ἡ μικρὴ Καντιανῇ: Ὅπως οἱ μεγάλοι.

Μὰ τί χαρούμενα πού χτυπᾶνε τὰ σήμαντρα τὸ πρωτὶ τοῦ Μεγάλου Σαββάτου. Τὸ κοριτσάκι θά κοινωνήσῃ, θ' ἀκούσῃ τοὺς ὕμνους πού ἔχουν πάρει κιόλας τὸ ἀναστάσιμο μῆνυμα...

Και τὸ βράδυ, ἐκεῖ στὴν πλατεῖα τοῦ χωριοῦ!...

Μά, ὄχι, δὲ σās τις λέω ἀκόμα τις Πασχαλιάτικες θύμησές μου. Θά τις ἀφήσω για τὴν ἄλλῃ φορὰ πού θάχετε κάμει Λαμπρῇ και θά μπόρῃτε νά τις συγκρίνετε με τις δικές σας.

Σās εὐχομαι λοιπόν, Καλὸ Πάσχα.

Μὲ ἀγάπη

Ἡ Γιαγιὰ Καντιανῇ

ΤΟ ΠΑΡΑΜΥΘΑΚΙ ΜΑΣ

Τὸ μαγεμένο αὐγὸ

Μιὰ φορὰ κι ἕναν καιρὸ γεννήθηκε σὲ μιὰ φωλιά ἕνα αὐγὸ. Μὰ τί αὐγὸ! Τόχε κάμει μιὰ κότα ὁμορφολεῖρα και κακαρίστα ναζιάρικη, πού τὴ θαύμαζαν ὅλοι στὸ κοτέτσι και πρὸ παντὸς καμάρωναν γι' αὐτὴ ὅλες οἱ πουλακίδες πού ἐδῶ και λίγους μῆνες εἶχε κλωσσίσει μέσα σ' ἕνα κοφίνι και ὅταν βγήκαν ἀπὸ τ' αὐγὸ τους, τὰ σκέπαζε στοργικὰ κάτω ἀπὸ τις ὀλόασπρες φτερούγες της.

Εἶδες, ἔλεγαν οἱ πουλακίδες, τί ὁμορφιὰν ἔχουμε; Ἐχει τόσο καμάρια πού οὔτε κι ὁ κόκοράς μας μ' ὅλο του τὸ μεγάλο λειρὶ και τὴν οὐρά του με τις ὀλόχρυσες φτερούγες, δέν πιάνει μπάζα μπροστά της...

Τέλος πάντων ὅταν ἡ νοικοκυρὰ πού εἶχε τὸ κοτέτσι κατέβηκε και εἶδε τὸ αὐγὸ, γούρλωσε τὰ μάτια της ἀπὸ ἐκπληξῇ.

—Μωρέ, τί αὐγὸ εἶναι τοῦτο; Πρῶτῃ φορὰ στὴ ζωῇ μου βλέπω τόσο μεγάλο αὐγὸ και τόσο ὁμορφο! Λὲς και εἶναι ψεύτικο, ἀπὸ δόντι ἐλέφαντα. Μὰ θὰ τὸ μαζέψω και θὰ τὸ δείξω στίς γειτόνισσές μου νά τις κάμω νά σκάσουν ἀπὸ τὸ κακό τους...

Και ἀπλωσε τὸ χέρι της νά τὸ πιάσῃ... Μὰ τὸ αὐγὸ κουνήθηκε μόνο του μέσα στὴ φωλιά και ἄλλαξε χρῶμα... Πῆρε ἕνα μουντὸ χρῶμα και λίγο κάτω ἀπὸ τὴ μέση του ἀνοίξε ἕνα τόσο δὰ στοματάκι και μίλησε:

—Δὲν εἶναι ἐγὼ ἀπὸ τ' αὐγά πού κάθε μέρα μαζεύεις ἀπὸ τοῦτῃ τὴ φωλιά. Ἐγὼ εἰμαι ἕνα αὐγὸ μαγεμένο και μπορῶ νά σὲ κάμω μεγάλη και πλούσια, μὰ μπορῶ νά σὲ κάμω και δυστυχισμένη... Ἀπὸ σένα και μόνο ἔξαρτᾶται ἡ εὐτυχία σου. Μόνη σου μπορεῖς νά ὑπογράψῃς τὴν καταδίκη σου.

Τάχασε ἡ κακομοῖρα ἡ νοικοκυρὰ με τὰ παράξενα πού ἔβλεπε και με τὸ δεξί της χέρι, πού εἶχε ἀπλώσει για νά πιάσῃ τ' αὐγὸ, ἔδωσε μιὰ δυνατὴ σβουριστὴ τοιμπία στὸ ἀριστερὸ της χέρι...

Μὰ τὸ ἔνοιωσε πὼς δέν κοιμόταν... Ζανακοίταξε τ' αὐγὸ και τὸ εἶδε ξανὰ ἡσυχὸ και ἀκίνητο μέσα στὴ φωλιά.

—Και τί πρέπει νά κάμω; ρώτησε τ' αὐγὸ για νά γίνω πλούσια κι εὐτυχισμένη;

—Νά με πάρῃς και νά με βάλῃς, εἶπε τ' αὐγὸ, παίρνοντας τώρα ἕνα χρῶμα πράσινο, σὰ νά τῆς ἔδινε ἐλπίδες, στὸ πῖο πολῦτιμο μέρος τοῦ σπιτιοῦ σου... Ἀν με βάλῃς ἐκεῖ θά γίνῃς ἀμέσως εὐτυχισμένη... Ἀλλιῶς...

Τὸ αὐγὸ ξαναπῆρε πάλι τὸ χρῶμα του και σῶπασε...

—Ποῖο εἶναι τὸ πῖο πολῦτιμο μέρος τοῦ σπιτιοῦ μου; ρώτησε ἡ νοικοκυρὰ.

Μὰ τὸ αὐγὸ δέν ἀπάντησε.

Συλλογισμένη ἡ γυναῖκα πῆρε τ' αὐγὸ με πολλὴ προσοχὴ σὰ νάπαιρνε τὸ πῖο πολῦτιμο πρᾶγμα πού ἔχει κανεὶς και τράβηξε για τὸ σπίτι της.

—Ποῖο νά εἶναι, ἔλεγε με τὸ νοῦ της, τὸ πῖο πολῦτιμο μέρος τοῦ σπιτιοῦ; Ἀ, χωρὶς ἄλλο θά εἶναι τὸ δωμάτιο πού κοιμόμαστε. Ἐκεῖ βρίσκουμε τὴν ἀνάπαυσή μας ἀπὸ τὸν κόπο τῆς ἡμέρας και κεῖ ἀνανεώνουμε τις δυνάμεις μας...

Πάνω λοιπόν στὸ κρεβάτι της ἔβαλε τ' αὐγὸ και τὸ ἀφῆσε... Μὰ τὸ βράδυ σὰ γύρισε εἶδε τὸ κρεβάτι της γεμάτο μικρὰ μικρὰ φιδάκια... Καὶ τ' αὐγὸ πού τὰ ἔβγαλε ἀσπρο ἀσπρο και διάφανο σὰν τὴν ἀλήθεια τῆς εἶπε:

—Λάθος ἔκαμες... Δὲ σοῦ λέω πολῦτιμο εἶναι τὸ κρεβάτι για τὸν ἄνθρωπο πού τοῦ φέρνει τὴν ἀνάπαυσή, μὰ τόσες φορές πάνω στὸ κρεβάτι σου σὲ τρῶνε οἱ ἔγνοιες και μένεις ξάγρυπνη μ' ὅλες αὐτές... Τὰ φιδάκια αὐτὰ πού βλέπεις εἶναι οἱ ἔγνοιες σου... Εἰ-
(Συνέχεια στὴ σελίδα 190)



Μὲ τοὺς Βυζαντινοὺς Ἀγίους

Ὁ δεύτερος ὁρὸς τοῦ Βυζαντινοῦ μας Μουσείου εἶναι μιὰ ἱερὴ πινακοθήκη. Εἰκόνες ἁγίων σκεπάζουν τοὺς τοίχους, χειρόγραφα καλλιγραφημένα καὶ στολισμένα μὲ μικρογραφίες ἔχουν ἐκτεθῇ μέσα σὲ βιτρίνες. Χρυσόδετα Εὐαγγέλια, ἄλλα κλειστά κι ἄλλα ἀνοικμένα, θυμίζουν στὸν ἐπισκέπτη τοὺς χρόνους ἐκείνους, τοὺς γεμάτους εὐλάβεια καὶ πίστη, πού ἄνθρωποι γεμάτοι ὑπομονὴ κι ἐνθουσιασμό, ἔπαιρναν στὸ χέρι τοὺς τὸ φτερό ἢ τὸ πινέλο καὶ καλλιγραφοῦσαν καὶ ζωγράφιζαν τὰ θρησκευτικὰ κείμενα. Τότε πού τὰ μοναστήρια ἦταν καλλιτεχνικὰ ἐργαστήρια καὶ σχολεῖα κι οἱ αὐτοσχέδιοι ἐκείνοι ἁγιογράφοι νήστευαν μέρες καὶ νύχτες γιὰ νὰ ξεφύγουν ἀπ' τὰ ἐγκόσμια, ν' ἀνεβούν στὰ οὐράνια, νὰ νιώσουν τὴν ἐμπνευση νὰ κατευθύνῃ τὸ χέρι τοὺς, καὶ τὴ θεὰ Χάρη νὰ κατεβαίνει καὶ νὰ φωτίζει τὸ νοῦ τοὺς.

Ὁ Φάνης, πού εἶχε κιόλας κάνει τὴν πρώτη του γνωριμία μὲ τοὺς Βυζαντινοὺς Ἀγίους, ἦρθε κοντὰ μου καὶ χαμηλόφωνα, ὅπως μιλοῦν στὴν ἐκκλησία μὲ ρώτησε:

—Γιατί, θεῖα, δὲν ἔχουν ὑπογραφές αὐτὲς οἱ εἰκόνες; Γιατί ὁ ζωγράφος δὲν ἔβαλε τὸ ὄνομά του;

—Γιατί οἱ ἄνθρωποι, ἐκεῖνοι, ἀγόρι μου, δὲν εἶχαν φιλοδοξίες. Δὲν ἐμοιαζαν μὲ τοὺς ἄλλους καλλιτέχνες πού θέλουν ν' ἀναδείξουν τὸ ὄνομά τους, νὰ στερεώσουν τὴ φήμη τους. Μιὰ ἐπιθυμία μονάχα τοὺς φλόγιζε: Νὰ ὑπηρετήσουν τὸ Θεό. Νὰ δώσουν μὲ τὸ πινέλο τοὺς μορφὴ στοὺς ἁγίους, στοὺς μάρτυρες, στοὺς προφῆτες, στὸν κόσμον τοῦ Παραδείσου.

—Καὶ γιατί εἶναι ἀγέλαστοι ὅλοι, κι ἀδύνατοι κι ὁ Χριστὸς τόσο αὐστηρὸς;

—Αὐτὴ ἦταν, Φάνη μου, ἡ ἀσκητικὴ ἀντίληψη τῶν πρώτων χριστιανικῶν χρόνων. Θυμάσαι τὸν Παντοκράτορα στὸ Δαφνί; Αὐστηρὸς ἀλλὰ καὶ μεγαλόπρεπος κρατεῖ αὐτὸν τοῦ τὴν ἐπίγεια σφαῖρα. Νὰ κι ἐδῶ στὸ χέρι του τὴν ἐπίγεια σφαῖρα. Γιὰ πὲς μου τώρα τί μιὰ ἀνάλογη εἰκόνα. Γιὰ πὲς μου τώρα τί σοῦ κάνει ἐντύπωση σ' αὐτὴ τὴν εἰκόνα;

—Τί χαρακτηρίζει ὅλες αὐτὲς τὲς εἰκόνες; Τὸ Φάνης στάθηκε λίγο καὶ κοίταξε μὲ πολλὴ προσοχή.

—Ὅλοι οἱ ἅγιοι ἔχουν φωτοστέφανο γύρω ἀπὸ τὸ κεφάλι καὶ πίσω τοὺς ἕναν κάμπο χρυσὸ πού θὰ συμβολίζει ἀσφαλῶς τὸν παράδεισο.

—Ναί, σωστὰ τὰ λές. Τὴν ἐποχὴ αὐτὴ οἱ ζωγράφοι σπάνια βάζουν τοπία στὲς εἰκόνες τους. Πίσω ἀπ' τὲς μορφὲς ἀπλώνουν τὸ «χρυσὸ οὐρανὸ», ὅπως λέγεται καὶ τὸ φῶς τ' ἀκτινωτὸ γύρω ἀπ' τὸ κεφάλι τοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν ἁγίων εἶναι τὸ ἁγιοστέφανο, τὸ στέμμα, νὰ ποῦμε, τῆς ἁγιωσύνης πού τοὺς χάρισε τὸ μαρτύριό τους.

—Ποιὰς ἐποχῆς εἶναι αὐτὲς οἱ εἰκόνες, ρώτησε ὁ πατέρας τοῦ Φάνη. Πολὺ παλιὲς βέβαια.

—Ὅχι καὶ πάρα πολὺ παλιές, γιατί στὰ χρόνια τῆς εἰκονομαχίας καταστραφῆκανε πάρα πολλὰ εἰκονίσματα. Αὐτὲς ἐδῶ χρονολογοῦνται ἀπὸ τὸν 11ο ὡς τὸ 15ο αἰῶνα. Οἱ ἄλλες αἰθουσὲς εἶναι τῆς Μεταβυζαντινῆς ζωγραφικῆς.

Στὴ δεύτερη αἴθουσα, μᾶς ξάφνιασαν τὰ ὠραία κι ἁρμονικὰ χρώματα, ὁ συνδυασμὸς ἰδιαίτερα τοῦ μπλε μὲ τὸ κόκκινο, τὸ πράσινο καὶ τὸ μῶβ.

—Τὰ περισσότερα ἔργα ἐδῶ, τοὺς ἐξήγησα εἶναι Κρητικῆς Σχολῆς τοῦ 16ου καὶ 17ου αἰῶνα. Προσέξτε, τώρα ἔχομε καὶ ὑπογραφές.

Ὁ Λεωνίδας διαβάζει «Χεῖρ Βίκτωρος». «Τζάντε, Δαμασκηνός».

—Εἶναι ὀνομαστοὶ Κρητικοὶ ζωγράφοι. Γιὰ δέστε τί ὠραία πού εἶναι αὐτὴ ἡ Ἁγία Αἰκατερίνη. Ἐκεῖνη ἡ Γέννηση τοῦ Χριστοῦ. Ὅλες αὐτὲς οἱ μορφὲς πού σιγά-σιγά παίρνουν πιὸ ἀνθρώπινη μορφή. Τὸ πνεῦμα τῆς Ἀναγεννήσεως πού εἶχε ἀρχίσει ἀπὸ τὰ τελευταῖα Βυζαντινὰ χρόνια στὸ Μυστρά, ἀνθίζει τώρα στὴν Κρήτη πού ἔχει δεχθῇ καὶ τὴ Δυτικὴ ἐπίδραση. Μὰ ἂς περάσουμε καὶ στὲς ἄλλες αἰθουσὲς, ἂς σκύψουμε καὶ στὰ ξυλόγλυπτα αὐτὰ ἀριστουργήματα.

—Τί φιλοδοξοῦμενοι σταυροὶ! εἶπε ὁ Λεωνίδας. Χαρὰ στὴν ὑπομονὴ τοὺς!

—Ἀριστοῦργημα, ξεφώνιζε κάθε στιγμή ἡ Μυρτώ. Σ' ἕνα κομμάτι τόσο δὲ ξύλο, ἔχουν σκαλιστῇ χιλιάδες μορφές. Καὶ τί πολυστόλιστες μίτρες, πατερίτσες καὶ δυσκοπότηρα. Ὅλα τὰ πολῦτιμα σκεῦη τῆς Ἐκκλησίας. Ἀληθινὸς θησαυρὸς.

Στὴν τελευταία αἴθουσα τοῦ ὁρόφου εἶδαμε καὶ θαυμάσαμε τὰ ἱερὰ ἄμφια στολισμένα μὲ μαργαριτάρια καὶ χρυσόκέντητα σὲ βαρύτιμα ὑφάσματα τῆς Ἀνατολῆς.

—Ελα, Μυρτώ, νὰ δῆς ἕνα κέντημα πού ἔχει μεγάλῃ ἀξία, εἶπα στὴν ἀνηψία μου καὶ τῆς ἐδειξά τὸν ὠραῖο ἐπιτάφιο πού εἶχε βρεθῇ στὴ Θεσσαλονίκη καὶ τὸν ἔχει καύχημα τὸ Μουσεῖο μας.

Εἶναι ἕνα ὑφασμα πού σκεπάζεται ὁλόκληρο ἀπ' τὸ κέντημα. Στὴ μέση ὁ νεκρὸς Χριστὸς μὲ Ἀγγέλους στὲς τέσσαρες ἄκρες. Κι ἀριστερὰ καὶ δεξιὰ ὁ Μυστικὸς δεῖπνος. Ὁ Χριστὸς δίνει τὸ ἀντίδωρο στοὺς Ἀποστόλους: «Τοῦτο ἐστὶ τὸ σῶμά μου».

Κι ἀπ' τὴν ἄλλη μεριὰ: Κρατὰ τὸ ποτήριον: «Τοῦτο ἐστὶ τὸ αἷμά μου». Ὁληθὴς ἡ Ἁγία Εὐχαριστία. Τὸ μυστήριον τῆς Ἁγίας Μεταλήψεως. Καὶ τί χρώματα ἀπαλά, γαλάζια, λευκά, γκριζὰ, λεπτὰς ἀποχρώσεις πού κάνουν πιὸ ἱερὴ τὴν ἀτμόσφαιρα.

Τελειώσαμε τὸ κεντρικὸ κτίριο καὶ ἐπισκεφθήκαμε τὴς δυὸ πτέρυγες. Ἐκεῖ εἶδαμε καὶ μιὰ καινούργια αἴθουσα μὲ τὴς πιὸ διαλεχτὲς εἰκόνες πού φωτίζεται ἀπὸ ψηλὰ μὲ τὰ νέα συστήματα καὶ ἀναδείχνει πολὺ τὰ ἔργα πού περιέχει.

Στὲς αἰθουσὲς τῆς λαϊκῆς ζωγραφικῆς χα-

ΘΡΥΛΟΙ ΓΙΑ ΤΟ ΑΗΘΟΝΙ

Τὸ ἀηθόνι κελαηδαί μελωδικώτερα ἀπ' ὅλα τὰ ὠδικὰ πουλιά. Τὸ κελάηθημά του μοιάζει μὲ τραγούδι. Καὶ ἐπειδὴ κελαηδαί πάντοτε τὴ νύχτα, μέσα στὴν ἡσυχία, ἀκούγεται καθαρότατα καὶ εὐχαριστεῖ περισσότερο τὸν ἄνθρωπο.

Πολλοὶ μεγάλοι μουσικοὶ καὶ ποιηταὶ θαύμασαν τὸ τραγούδι τοῦ ἀηθονιοῦ καὶ τὸ ἐξύμνησαν. Ὁ Μπετόβεν πῆρε γιὰ βάση τὸ κελάηθημα τοῦ ἀηθονιοῦ καὶ συνέθεσε μιὰ ἀπὸ τὲς ὠραιότερες «συμφωνίες» του.

Τὸ ἀηθόνι κελαηδαί ἀπὸ τὸν Ἀπρίλη ὡς τὰ μέσα Ἰουνίου. Καὶ προπάντων κελαηδαί τὸ ἀρσενικὸ, ἐνῶ τὸ θηλυκὸ κλωσάει τ' αὐγὰ του. Ὅταν γροῦν τὰ μικρά, τότε ἀρσενικὸ καὶ θηλυκὸ ἀσχολοῦνται μὲ τὴ διατροφή τοὺς καὶ δὲν ἔχουν καιρὸ τὰ κελαηδοῦν. Τὸ κελάηθημα τοῦ ἀρσενικοῦ εἶναι μελωδικώτερο ἀπὸ τὸ κελάηθημα τοῦ θηλυκοῦ.

Ἀπὸ τὰ παλιὰ χρόνια ἔχουν δημιουργηθῇ διάφοροι μῦθοι γιὰ τὸν θαυμάσιον αὐτὸ μουσικὸ τοῦ βασιλείου τῶν πουλιῶν. Σπουδαιότεροι εἶναι οἱ παρακάτω.

α') Τὸ ἀηθόνι κατὰ τοὺς ἀρχαίους ἑλληνες ἦταν στὴν ἀρχὴ γυναίκα πού εἶχε ἄνδρα τὸν Ζῆθο καὶ γιὸ τὸν Ἴτυλο. Μιὰ μέρα σκότωσε τὸ γιό της κατὰ λάθος καὶ ἀπὸ τὴ μεγάλη της λύπη παρακάλεσε τὸ θεὸ νὰ τὴ μεταμορφώσῃ σὲ πουλί. Ἀπὸ τότε τὸ ἀηθόνι θρηνεῖ κάθε ἀνοιξὴ μὲ τὸ μελωδικώτατο κελάηθημά του τὸν ἄδικον θάνατον τοῦ γιοῦ του.

β) Μιὰ βραδυὰ τοῦ Ἀπρίλη τὸ ἀηθόνι κοιμόταν σ' ἕνα φράχτη. Τὴ νύχτα ὅμως βλάστησε ἡ ἀγράμπελη καὶ τὸ αἰγόκλημα, πού ἦταν ἐκεῖ κοντὰ, τὸ περιτύλιξαν μὲ τοὺς βλαστούς τοὺς καὶ δὲν τὸ ἄφηναν νὰ φύγῃ. Τὸ δυστυχισμένο πάλαιψε μὲ ὅλες του τὲς δυνάμεις νὰ ξεφύγῃ, ἀλλὰ ἦταν ἀδύνατον. Κουρασμένο τότε ἀπὸ τὸν πολὺ κόπο ἔκανε ὄρκο ὅτι δὲν θὰ κοιμηθῇ πιά ποτὲ τὲς νύχτες τοῦ Ἀπρίλη, ἀλλὰ θὰ κάθεται ψηλὰ καὶ θὰ κελαηδᾷ ἀπὸ τὸ βράδυ ὡς τὸ πρωί. Γι' αὐτὸ τὸ ἀηθόνι κελαηδαί τὴ νύχτα.

ρήκαμε τὲς ἀπλοϊκὲς φαντασίες τοῦ λαοῦ μας. Θὰ σᾶς περιγράψω μιὰ εἰκόνα πού λέγεται ὁ τροχὸς τῆς ζωῆς. Ἐνας τροχὸς γυρίζει μὲ τὸν ἄνθρωπο ἐπάνω σὲ ὅλες τὲς ἡλικίες. Ἐδῶ παιδάκι, ἐκεῖ ἔφηβος, πιὸ πέρα στὴν κορυφὴ τοῦ τροχοῦ, ἄντρας.

Ὅσο κατεβαίνει πιὸ γέρος. Καὶ στὸ τέλος καμπουριασμένος κι ἀσπρόμαλλος κοιτάζει μὲ τρόμο τὸ στόμα ἑνὸς θηρίου πού χάσκει μπροστὰ του καὶ παριστάνει ἀσφαλῶς τὸν Ἄδη.

Ἄλλη εἰκόνα, ἡ Θυσία τοῦ Ἰσαὰκ σὲ ὅλα τὰς τὰ στάδια. Ἐδῶ τὸν ξυπνοῦν, τὸν ντύνουν, κι ἡ Σάρα κλαίει, πιὸ πέρα ἀνεβαίνει τὸ βουνὸ μὲ τὸ γαῖδουράκι φορτωμένο ξύλα καὶ στὴν κορυφὴ ὁ Ἀβραὰμ ἐτοιμάζεται νὰ τὸν θυσιάσῃ κι ὁ ἄγγελος ἐμφανίζεται καὶ τὸν σώζει.

Χαριτωμένη εἶναι καὶ τούτῃ πού λέγεται ἐξομολόγησι: Ἐνας ἁμαρτωλὸς λέει στὸν παπᾶ, γονατισμένος, τὲς ἁμαρτίες πού ἔχει κάνει. Καὶ σὲ κάθε του λέξη βγαίνει κι ἕνα φίδι ἀπὸ τὸ στόμα του. Τί ὠραία καὶ παραστατικὰ πού δίνεται ἡ ἰδέα πὼς ξαλαφρώνει κανεὶς ὅταν ἐξομολογεῖται τὰ σφάλματά του.

Ἑλένη Παρῆ



Τὰ παιδιὰ τοῦ πλοιάρχου Γκρανί

(Συνέχεια ἀπ' τὸ προηγούμενο)

Οἱ ἄνθρωποι ρίχτηκαν στὸ ἄλογό του ποὺ σηκώθηκε στὰ πισινὰ του πόδια.
Ὁ Μαλρέντυ ἔβγαλε τὸ περιστροφὸ καὶ βάρεσε στὸ ψαχνό.

Τοῦ φάνηκε πὼς δυὸ ἀπὸ τοὺς κακούργους ποὺ τοῦ εἶχαν ἐπιτεθῇ, ἔπεσαν. Στὴν ἀναλαμπὴ τοῦ πυροβολισμοῦ, ἀναγνώρισε τὸν Μπέν Τζόους.

Δὲν πρόφτασε νὰ τὸν χτυπήσῃ κι' αὐτόν. Αἰσθάνθηκε ἓνα δυνατὸ πόνο στὸ πλευρὸ καὶ κύλησε χάμω, μπροστὰ στὰ πόδια τοῦ ἀλόγου του.

Ὡστόσο δὲν εἶχε χάσει ἐντελῶς τίς αἰσθήσεις του.

Οἱ δολοφόνοι τὸν νόμιζαν σκοτωμένο καὶ κουβέντιαζαν ἐλεύθερα μεταξύ τους. Αἰσθάνθηκε πὼς τὸν ἔφαχναν. Ἐπειτα ἄκουσε αὐτὰ τὰ λόγια.

—Νάτο! Τὸ βρήκα τὸ γράμμα.

—Μπράβο Τόμ!

Κι' ὕστερα τὴν φωνὴ ταῦ "Αὔρτον ἢ Μπέν Τζόους.

—Δώστο μου! Τώρα τὸ «Ντάνγκαν» εἶναι δικό μας.

—Καὶ τί κουρσάτικο ποὺ θὰ τὸ κάνω με! Φίνο!

Σ' αὐτὸ τὸ μέρος, ὁ Γκλένερβαν ἔμπηξε μιὰ φωνή.

—Περίμενε ν' ἀκούσῃς τὴν συνέχεια! εἶπε ὁ Μάκ Νάμπ. Καὶ τώρα σεῖς, ἔξακολούθησε ὁ Μπέν Τζόους ἄρπάζετε τὸ ἄλογο! Σὲ δυὸ μέρες θὰ βρίσκωμαι πάνω στὸ «Ντάνγκαν». Σὲ ἔξη, θὰ ἔρθωμε στὸν ὄρμο Τούφολντ. Ἐκεῖ θ' ἀνταμωθοῦμε καὶ με τ' ἄλλα τὰ παιδιὰ. Στὸ μεταξύ ὁ μυλόρδος μας καὶ ἡ παρέα του θὰ εἶναι κολλημένοι στὴν λασπουριά...

—Καλὰ τοὺς τὴν κατάφερες Μπέν!

—Σῶπα κι' ἀκούστε με προσεχτικά.

Ἐσεῖς θὰ περάσετε τὸ ποτάμι ἀπὸ τὸ

γεφύρι τοῦ Κέμπλ-

παίαρ. Καὶ θάρθετε

νὰ με βρῆτε στὴν ἀ-

χτή. Ἐγὼ θὰ βρῶ

τρόπο νὰ σᾶς μπάσω

στὸ καράβι. Καὶ τότε

θὰ κάνωμε καλὰ τὸ

ἀνυποψίαστο τσοῦρ-

μο, καὶ τὸ καράβι θὰ γίνῃ δικό μας.

—Ψυχὴ μου κουρσάτικο ποὺ θὰ γίνῃ τὸ «Ντάνγκαν», φώναξε κάποιος.

—Ἀπὸ τὸ στόμα μου τὸ πῆρες. Θὰ γίνωμε κύριοι ὅλου τοῦ Ἰνδικοῦ Ὠκεανοῦ. Θὰ τρομοκρατήσωμε τὸ σύμπαν!

—Ζήτω τοῦ Μπέν Τζόους! φώναξε κάποιος.

Ἐφεραν τὸ ἄλογο τοῦ Μαλρέντυ, ὁ Αὔρτον τὸ καβάλλησε καὶ χάθηκε στὰ σκοτάδια.

Ὁ Μαλρέντυ ἂν καὶ θανάσιμα πληγωμένος ἄρχισε νὰ σέρνεται στὸ χῶμα.

Ἦθελε νὰ φτάσῃ με κάθε θυσία στὸ ἀμάξι, γιὰ νὰ μᾶς εἰδοποιήσῃ γιὰ τὸν θανάσιμο κίνδυνο ποὺ διατρέχαμε... Αὐτὴ εἶναι με λίγα λόγια ἡ ἱστορία τοῦ Μάκ Νάμπ.

—Τὸ κακόμοιρο τὸ παιδί! ἔκανε με συμπόνια ἡ λαίδη Ἑλενα. Νὰ δώσῃ ὁ θεὸς νὰ σωθῇ.

Ὁ Γκλένερβαν ἦταν ταραγμένος.

—Τότε θὰ μοῦ σκοτώσουν τὸ πλήρωμά μου, τοὺς ναῦτες μου, τὰ παιδιὰ μου! Θὰ πάρουν τὸ μορφο καράβι μου καὶ θὰ

τὸ κάνουν κουρσάτικο! "Α! Αὐτὸ μήτε γῆ μήτε οὐρανὸς μπορεῖ νὰ τὸ δεχτῇ! Τί νὰ κάνω θεέ μου! Τί νὰ κάνω.

—Πρέπει ν' ἀποφασίσωμε γρήγορα... εἶπε ὁ Μάκ Νάμπ.

—Ναί. Πρέπει νὰ φτάσωμε στὴν ἀκτὴ πρὶν ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς ἀχρεῖους! εἶπε ὁ Παγανέλι.

—Πὼς ὁμως θὰ διαβοῦμε τὸν Σνόου; ἔκανε ὁ Γουίλσον.

—Μὲ τὸν ἴδιο τρόπο ποὺ θὰ τὸν διαβοῦν κι' αὐτοί. Ὑπάρχει φαίνεται μιὰ γέφυρα...

—Αὐτὴ ποὺ εἶπε ὁ Τζόους.

—Πρέπει νὰ τὴν βροῦμε!

—Ναί... Πρέπει νὰ τὴν βροῦμε!

—Καὶ τὸν Μαλρέντυ τί θὰ τὸν κάνωμε;

—Θὰ τὸν σηκώσωμε στὰ χέρια! Θὰ φτιάσωμε ἓνα πρόχειρο φορεῖο.

—Ναί! Ὅτι δῆποτε! φώναξε με ἀπελπισία ὁ Γκλένερβαν. Μπορῶ ν' ἀφήσω τὸ πλήρωμά μου στὰ νύχια τοῦ Μπέν Τζόους;

Φυσικά, ἀφοῦ ὑπῆρχε γέφυρα θὰ τὴν περνοῦσαν. Τώρα, βέβαια, ὁ Μπέν Τζόους μπορεῖ νὰ φῇνε σκοποὺς ἐκεῖ, καὶ νὰ τοὺς παραφύλαγαν γιὰ νὰ τοὺς σκοτώσουν στὰ σίγουρα ὅταν θὰ ἐπιχειροῦσαν νὰ περάσουν.

Ἀλλὰ βέβαια δὲ μποροῦσαν πιά νὰ διστάσουν. Δὲν χωροῦσε πιά λιποψυχία.

—Μυλόρδε, εἶπε ὁ Τζών. Πρὶν ριψοκινδυνέψουμε ὅλοι σ' αὐτὴν τὴν γέφυρα, καλὸ εἶναι νὰ κάνῃ κάποιος ἀπὸ μᾶς μιὰν ἀναγνώριση. Αὐτὸ εἶναι δική μου δουλειά!

—Θὰ ἔρθω μαζί σου, Τζών! εἶπε ὁ Παγανέλις.

Οἱ ἄλλοι φυσικά τὸ δέχτηκαν καὶ οἱ δυὸ φίλοι ξεκίνησαν με τὴν εὐχὴ ὅλων τῶν ἄλλων.

Μὲ τίς ἀπαραίτητες προμήθειες οἱ δυὸ γεναῖοι φίλοι μας ξεκίνησαν γιὰ ἀναγνώριση. Τοὺς περίμεναν ὅλη τὴν ἡμέρα.

Ἦρθε καὶ τὸ βράδυ κι' ἀκόμα νὰ φανοῦν.

"Ἀρχισαν ν' ἀνησυχοῦν σοβαρά.

Τέλος κατὰ τίς ἑντεκα, ὁ Οὐίλσον πρῶτος τοὺς κατάλαβε ποὺ γύριζαν.

Ὁ Παγανέλις κι' ὁ Τζών Μάνγκς



—Νάτο! Τὸ βρήκα τὸ γράμμα...

Τὰ δυὸ παιγνίδια πού θά σᾶς δώσουμε σήμερα δὲν εἶναι καθαρὰ παιγνίδια ἀλλὰ... ὡς τὸ ποῦμε, διασκεδαστικὲς ἐπιδείξεις πού μπορεῖ νὰ κάμῃ ἕνας νέος ἢ μιὰ κοπέλλα σὲ κάποια συγγέντρωση...

Οἱ «ἀγράμματοι» τῆς Ρωσίας

Παίρνετε ἕνα χαρτί καὶ μολύβι καὶ ἀρχίζετε λέγοντας:

Σὲ 7 (καὶ γράφετε τὸ 7 στὸ χαρτί) πόλεις τῆς Ρωσίας ἐπικρατοῦσε μεγάλη πείνα. Καὶ ἡ Κυβέρνηση ἔστειλε στὸν ἐπαρχο 28 βαγόνια (γράφετε στὸ χαρτί τὸ 28):

Ὁ τμηματάρχης τῆς ἐπαρχίας κάνει τώρα τοὺς λογαριασμούς του. Γιά νὰ βρῇ πόσα βαγόνια θά στείλῃ σὲ κάθε πόλη πρέπει νὰ κάμῃ διαίρεση. Καὶ ὁ φίλος πού μιλεῖ γράφει στὸ χαρτί:

28 : 1 καὶ λέει: Τὸ 7 στὸ 8 1 Μιὰ ἐπὶ ἑπτὰ, ἑπτὰ ἀπὸ 8,1. Καὶ γράφει τὸ ἕνα κάτω ἀπὸ τὸ ὀκτώ. Κατεβάζουμε καὶ τὸ 2 (τὸ 2 τὸ βάζει δίπλα στὸ 1 ὥστε νὰ σχηματισθῇ ὁ ἀριθμὸς 21. Καὶ προχωρεῖ. Τὸ 7 εἰς τὸ 21, 3, τρεῖς ἑπτὰ, 21, ἀπὸ 21 τίποτε. Ἔτσι τὸ πηλίκον τῆς διαιρέσεως εἶναι 13.

Ἀλλὰ σκέπτεται ὁ τμηματάρχης: ἀπὸ 13 σὲ κάθε πόλιν τῆς 7 πόλεις δὲν γίνεται. Κάτι λάθος ἔχει κάμει. Καὶ πᾶει στὸν Διευθυντὴ: Ὁ Διευθυντὴς τοῦ λέει:

—Ἐγὼ δὲν ἔμαθα στὸ σχολεῖο διαίρεση. Ἐφτάσα μόνο στὸν πολλαπλασιασμό: Ἐάν 7X13 κάνει 28 τότε εἶναι σωστὸς ὁ λογαριασμός σου! Γράφει λοιπὸν τὸν ἀριθμὸ 13 καὶ ἀπὸ κάτω τὸ 7 καὶ λέει: τρεῖς ἑπτὰ 21. Καὶ γράφει τὸ 21. Μιὰ ἐπὶ ἑπτὰ, ἑπτὰ καὶ γράφει τὸ 7 κάτω ἀπὸ τὸ 1 καὶ προσθέτει: 21 καὶ 7=28. Σωστὸς λέει ὁ λογαριασμός. Μὰ καὶ οἱ δυὸ βρίσκουν πὼς κάτι λάθος ἔχει γίνει. Καὶ πᾶνε στὸν Ἐπαρχο.

—Ἐγὼ τοὺς λέει αὐτὸς μόνο πρόσθεση ἔμαθα. Ἐάν πάρουμε τὸ 13 ἑπτὰ φορές καὶ τὸ προσθέσουμε καὶ βροῦμε 28 τότε ὁ λογαριασμός σας εἶναι σωστός.

Βάζει λοιπὸν 7 φορές τὸ 13 τὸ ἕνα κάτω ἀπὸ τὸ ἄλλο καὶ λογαριάζει: 3 καὶ 3,6, καὶ τρία, 9, καὶ 3, 12, καὶ 3, 15, καὶ 3, 18, καὶ 3,

21, ἀντὶ ὅμως νὰ γράφει τὸ 1 καὶ νὰ κρατήσῃ τὰ δυὸ συνεχίζει τὴν πρόσθεση στὶς δεκάδες καὶ λέει: 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28. Καὶ γράφει 28. Σωστὸς τοὺς λέγει ὁ λογαριασμός.

Σχηματικὰ ἡ διαίρεση ἢ πρόσθεση καὶ ἡ ἀφαίρεση ἔχουν ὡς ἑξῆς:

28 : 7	— 13	13
21 13	X 7	13
		13
	21	13
	7	13
	28	13
	28	13
		28

Οἱ ὑπολογισμοὶ τοῦ τεμπέλη

Ὁ πατέρας κάνει παρατήρηση στὸ γιό του γιατί δὲν δουλεύει:

—Δὲν ἔχω καιρὸ νὰ δουλέψω τοῦ ἀπαντᾷ.

—Γιατί;

Καὶ ὁ νέος ἐξηγεῖ:

Ὁ χρόνος δὲν ἔχει 52 Κυριακές;

—Μάλιστα:

—Πρέπει λοιπὸν νὰ καθίσω 52 ἡμέρες. Καὶ γράφει ξεχωριστὰ Κυριακές 52. Δὲν πρέπει καὶ νὰ κοιμηθῶ 8 ὥρες τὴν ἡμέρα;

—Σύμφωνοι λέγει ὁ πατέρας.

8 ὥρες X 365 ἡμέρες συνεχίζει ὁ γιὸς μᾶς κάνουν 2920 ὥρες τὸ χρόνο. στὰ 24 μᾶς κάνουν: 121 ἡμέρες καὶ μᾶς μένει ὑπόλοιπο 16 ὥρες:

Ἄς ποῦμε λοιπὸν 122 ἡμέρες γιατί κάποια μέρα μπορεῖ νὰ κοιμηθῶ λίγο περισσότερο. Καὶ γράφει ὕπνος 122.

—Δὲν πρέπει, λέει, τώρα νὰ ἔχω καὶ λίγη ψυχαγωγία καὶ λίγη ἀνάπαυση;

—Σύμφωνοι, λέει ὁ πατέρας του! Εἶναι λίγες 6 ὥρες τὴν ἡμέρα;

—Ὁχι. 365 ἡμέρες X 6=2190 ὥρες, διὰ 24 μᾶς κάνουν 91 ἡμέρες. Ἐχομε λοιπὸν ψυχαγωγία, ἀνάπαυση κλπ. 91 ἡμέρες.

Δὲν θέλω καὶ δυὸ ὥρες τὴν ἡμέρα φαγητὸ (πρῶι - μεσημέρι - βράδυ, νὰ πλυθῶ, πρὸ τοῦ φαγητοῦ, νὰ πλυθῶ ἔπειτα ἀπὸ τὸ φαγητὸ κλπ.

—Σύμφωνοι λέει ὁ πατέρας.

—2 ὥρες X 365=730 ὥρες, διὰ 24, 30 ἡμέρες: (Μένει καὶ ἕνα ὑπόλοιπο μὰ τὸ παραλείπω) Καὶ γράφει φαγητὸ: 30 ἡμέρες. Δὲν θέλω καὶ ἄλλες δυὸ ὥρες τὴν ἡμέρα νὰ βρίσκωμαι σὲ λεωφορεῖα, αὐτοκίνητα κλπ.;

—Σύμφωνοι! ἔχομε λοιπὸν ἄλλες 30 ἡμέρες.

Καὶ γράφει: κυκλοφορία μὲ μεταφορικὰ μέσα 30 ἡμέρες...

—Τώρα, χριστιανὸς εἶμαι; Δὲν θά πάω καὶ στὴν ἐκκλησία; Δὲν θέλω, ὡς ποῦμε χονδρικά ἄλλες 240 ὥρες τὸ χρόνο γιὰ τὴν ἐκκλησία;

—Ἐν τάξει. Δηλαδή ἄλλες 10 ἡμέρες τὸ χρόνο γιὰ τὰ θρησκευτικὰ σου καθήκοντα.

—Λίγες εἶναι λέγει ὁ νέος: διατὶ κάνω καὶ τὴν προσευχή μου κάθε μέρα προτοῦ κοιμηθῶ. Ἄς εἶναι ὅμως δέκα ἡμέρες.

Ἀνθρώπος εἶμαι, ἐξακολουθεῖ. Δὲν θά ἀρρωστήσω καὶ 15 μέρες τὸ χρόνο;

—Ἐν τάξει τοῦ λέει ὁ πατέρας του... 15 ἡμέρες ἄρρωστος.

Καὶ ὁ νέος γράφει: Ἀρρωστος 15 ἡμέρες.

—Δὲν ὑπάρχουν καὶ 14 ἡμέρες ὑποχρεωτικῆς ἀργίας; Δηλαδή Πρωτοχρονιά, Φῶτα, Καθαρὴ Δευτέρα, Μεγάλῃ Πέμπτῃ καὶ Με-

γάλῃ Παρασκευῇ, Πάσχα, Δεύτερῃ ἡμέρᾳ τοῦ Πάσχα, 25 Μαρτίου, ἡ ἑορτὴ τοῦ Βασιλέως, ἡ 15 Αὐγούστου, ἡ 26 καὶ ἡ 28

Ὀκτωβρίου, καὶ τὰ Χριστούγεννα;

—Μάλιστα, εἶπε ὁ πατέρας: ἔχομε ἄλλες 14 ἡμέρες! Καὶ γράφει: Ἀργίες-εορτὲς 14

Καὶ προσθέτει: 364. Μᾶς μένει ἀκόμη μιὰ μέρα ἀλλὰ αὕτῃ εἶναι πρωτομαγιά καὶ τὴν πρωτομαγιά, καθὼς ξέρετε δὲν ἐργάζονται.

Γιὰ νὰ σᾶς διευκολύνω νὰ ὁ λογαριασμός τοῦ τεμπέλη:

Κυριακές	ἡμέρες	52
Ὑπνος	»	122
Ἀνάπαυση-ψυχαγωγία	»	91
Φαγητὸ	»	30
Κυκλοφορία μὲ μεταφορικὰ μέσα	»	30
Ἐκκλησία	»	10
Ἀρρωστος	»	15
Εορτὲς-ἀργίες	»	14

Τὸ ὅλον » 364

ἦταν κι' οἱ δυὸ τοὺς κατακουρασμένους.

—Ἡ γέφυρα! Ἡ γέφυρα ὑπάρχει; ρώτησε ὁ λόρδος Γκλένερβαν.

—Ναί. Ἐνα γεφύρι ἀπὸ πλεχτὰ χόρτα εἶπε ὁ Τζὼν Μάνγκλς ἀπὸ κεῖ πέρασαν ἡ κατάδικοι. Ἀλλὰ...

—Ἀλλὰ;

—Ἀφοῦ πέρασαν ἔκοψαν τὸ γεφύρι. Δὲν μποροῦμε πιά νὰ περάσωμε!

—Κατάρρα! φώναξε ὁ Γκλένερβαν.

ΣΤΟ ΛΙΜΑΝΙ

Δὲν ἦταν στιγμή γιὰ νὰ τὰ χάνουν. Ἐπρεπε νὰ δράσουν καὶ νὰ δράσουν τὸ γρηγορώτερο.

Ἀφοῦ τὸ γεφύρι εἶχε καταστραφῇ, ἔπρεπε νὰ βροῦν ἄλλον τρόπο νὰ περάσουν τὸ ποτάμι.

Γιατὶ ἔπρεπε μὲ κάθε θυσία ν' ἀγωνιστοῦν γιὰ νὰ φτάσουν στὴν Τούφολντ —Μπέυ πιὸ γρήγορα ἀπὸ τὸν Μπέν

Τζὼς καὶ τὴ συμμορία του.

Ὡστόσο τὰ νερά τοῦ ποταμιοῦ πού εἶχε φουσκώσῃ ἀπὸ τὶς τελευταῖες βροχὲς δὲν ἔλεγαν νὰ κατέβουν. τὸ ἐναντίο, ἦταν ὀρμητικὰ κι' ἀγριεμμένα σὰν τὰ νερά τῶν Βουνήσιων χείμαρρων.

Γιὰ νὰ ἐπιχειρήσῃ κανεὶς νὰ διαβῇ τέτοιο ποτάμι θάπρεπε νὰ ἔχῃ ἀποφασίσει τὴν ζωὴ του...

—Θέλετε νὰ προσπαθήσω νὰ διαβῶ τὸ ποτάμι κολυμπώντας; ρώτησε ὁ Τζὼν Μάνγκλς.

—Ὁχι Τζὼν. Σὲ χρειαζόμαστε! Σκέψου πὼς εἶσαι ὁ πλοίαρχός μας. Ἀν πνιγῇς, ποίος θά κυβερνήσῃ τὸ καράβι;

Αὐτὰ τὰ εἶπε ὁ Γκλένερβαν, γιατί ἦταν ὁ μόνος τρόπος νὰ συγκρατήσῃ τὸν ριψοκίνδυνο νέο.

Ἡ μέρα πέρασε μὲ μεγάλη ἀγωνία.

Τοῦ κάκου ὁ Γκλένερβαν γύριζε καὶ ξαναγύριζε στὴν ὄχθη. Κι' ἕνας χείμαρρος ἀπὸ λάβα νὰ ξεχύνονταν ἀντὶ

γιὰ τ' ἀφρισμένα ἐκεῖνα νερά, ὁ Σνόουϊ δὲν θάταν περισσότερο ἐπικύνδινος.

Ὡστόσο κι' ὅλο τὸ διάστημα, ἡ λαίδη Ἐλενα μὲ τὶς συμβουλὲς τοῦ ταγματάρχῃ, περιποιοῦταν τὸν πληγωμένο ναῦτῃ ὅσο καλύτερα μπορούσε.

Ὁ Μαλρέντυ, γύριζε σιγὰ σιγὰ στὴ ζωὴ. Ὁ Μακ Νάμπας βεβαίωνε πὼς κανένα σπλάγνο δὲν εἶχε πάθει σοβαρὴ ζημιὰ, κι' ὅτι γρήγορα θά γινόταν καλά.

Γιὰ τὴν ὥρα ὅμως, εἶχε χάσει τόσο πολὺ αἷμα, πού δὲν μπορούσε νὰ σηκώῃ μήτε τὸ χέρι του. Ἡ λαίδη Ἐλενα εἶχε ἐπιμείνει νὰ τὸν μεταφέρουν στὸ δικό της διαμέρισμα στὸ ἀμάξι κι' ὁ καημένος ὁ Μαλρέντυ ἦταν πολὺ στενοχωρημένος πού εἶχε βγάλει τὶς δυὸ κυρίες ἀπὸ τὶς βολὲς του. Ἀκόμη τὸν στεναχωροῦσε ἡ ἰδέα πὼς ὁ λόρδος ἀργοποροῦσε ἐξ αἰτίας του.

(Συνέχεια στὸ ἄλλο φύλλο)



‘Η φυστικιά τὸν Ἀπρίλη

Τὸ μήνα αὐτὸ ἀνθίζει ἓνα ἀπὸ τὸ ἰο εὐλογημένα δένδρα τοῦ ἑλληνικοῦ περιβολιοῦ, ἡ φυστικιά. Ἡ φυστικιά πού θέλει τόσες λίγες φροντίδες, τόσα λίγα ἐξοδα, πού φυτρώνει σὲ ὅλα τὰ ἐδάφη, ἀκόμη καὶ στ’ ἄλμυρά, τὰ στεγνὰ πού τὰ ξεραίνουν οἱ θαλασσινοὶ ἄνεμοι, καὶ πού ὥστόσο ὁ καρπὸς της εἶναι χρυσάφι. Στὸ περιβόλι μας, πρέπει νὰ φροντίζουμε νὰ ἔχουμε καὶ ἀρσενικὸ δέντρο φυστικιάς. Ἀν καθυστερήσῃ στὸ ἀνθισμα τὸ θηλυκὸ δέντρο, γιατί δὲν εἶχαμε ἀρσενικὸ στὸ περιβόλι, μαζεύουμε ἀπὸ ἄλλο περιβόλι ἢ δενδροκομεῖο μερικά ἀρσενικά ἀνθη πού μόλις ἀρχίζουν νὰ τινάζουν τὴν σκόνη τους, καὶ τ’ ἀπλώνουμε σὲ χαρτί ἀδιάβροχο σ’ ἓνα δωμάτιο μὲ ἥλιο πού ν’ ἀερίζεται καλά. Τινάζουμε πολλές φορές τὴν ἡμέρα τὰ σαμπιά καὶ τοὺς ἀλλάζουμε θέση. Ἀπλώνουμε τὴ σκόνη γιὰ ν’ ἀερίζεται, σὲ ὅλη τὴν ἐπιφάνεια τοῦ χαρτιοῦ.

Ἀμα ξεραθῇ, τὴν φυλάμε σὲ μπουκάλι πού κλείνει μὲ γυάλινο βούλωμα. Κι’ ὅταν ἀνθίζουν τὰ δέντρα, τὴν τινάζουμε πρῶτ-πρῶτ μόλις ἐξατμισθῇ ἡ δροσιά, ἀπὸ λίγη στὸ κάθε δέντρο. Αὐτὴ θὰ βοηθήσῃ νὰ δέσουν τὰ φυστικιά. Ὡστόσο ἂν ἔχομε φυτέψῃ καὶ φυστικές τύπου Γ πού ἀνθίζουν μαζί μὲ τὰ θηλυκὰ δέντρα, δὲν χρειάζεται τὸ σκόνημα πού εἴπαμε.

Ὅταν βλαστήσῃ ἡ φυστικιά καὶ μεγαλώσουν κάπως οἱ καρποί, ψεκάζουμε τὰ δέντρα μὲ ἓνα πολτὸ πού γίνεται μὲ 2 ὀκάδες ἀσβέστη, 1 ὀκά θεικὸ χαλκὸ, μιστὴ ὀκά κατράμι 1 ὀκά θειάφι, ὀκά Δ.Δ.Τ., 80 δράμια πυκτὸ καπνοζούμι, μιστὴ ὀκά ἀρσενικὸ μόλυβδο καὶ 100 ὀκάδες νερό.

Ἐστερα ἀπὸ 10 μέρες, ξανακάνουμε ψεκασμὸ γιὰ δευτέρη φορά. Κι ἔστερα ἀπὸ 10 πάλι, γιὰ τρίτη φορά. Μ’ αὐτὸ τὸ φάρμακο καταπολεμοῦνται ὅλοι οἱ ἐχθροὶ τῆς φυστικιάς πού φέρνουν τὴν ἀρρώστειες καὶ μαζί μ’ αὐτὲς τὸ εὐρύτομο καὶ τὸ σκόρο πού εἶναι οἱ μεγαλύτεροι.

Ο ΛΑΧΑΝΟΚΗΠΟΣ

Κολοκυθάκια. Εἶναι τὸ πιὸ δροσερό, τὸ πιὸ εὐχάριστο τὸ πιὸ νόστιμο χορταρικό τοῦ καλοκαιριοῦ.

Εἶναι καλοκαιρινὸ φυτὸ γιατί δὲν ἀντέχει στὸ κρύο καὶ γι’ αὐτὸ σπέρνεται Μάρτιο ἢ Ἀπρίλη.

Κλιμακωτὰ εἶναι δυνατό νὰ σπέρνεται ὡς τὸν Μάιο.

Τὸ κολοκύθι μπορεῖ νὰ προβλαστηθῇ στὸ τζάκι.

Παραχώνονται οἱ σπόροι στὸ κοπρόχωμα, κι’ ὅταν φυτρώσουν, πέρνουμε τὰ φυτὰ ἓνα ἓνα μὲ τὸ φτιαράκι μὲ τὸ χῶμα στὴ ρίζα καὶ τὰ φυτεύουμε στὸ ὀριστικὸ μέρος τῆς βραγιάς.

Γιὰ νὰ φυτέψωμε κολοκυθάκια, σκάβουμε βαθειὰ τὸ χῶμα καὶ ἔστερα τὸ χωρίζουμε σὲ βραγιὲς μακρυὰς ὡς 5 μέτρα καὶ πλατεῖες ἓνα.

Τὸ νερὸ πρέπει νὰ τρέχῃ ἐλεύθερα καὶ νὰ ποτίζῃ καλά τὴ ρίζα. Ποτίζουμε μέρα παρὰ μέρα καὶ γιὰ τοῦτο βραγιὲς καὶ σαμάρια

πρέπει νὰ γίνονται μὲ χῶμα πατημένο γιὰ νὰ μὴ παρασπυρῇ ἀπὸ τὸ νερὸ.

Θὰ δώσωμε καὶ προσοχὴ στὸ σπόρο. Εἶναι καλύτερα νὰ τὸν παίρνουμε μόνοι μας, ἀπὸ κολοκύθια καλὰ δευτέρης σοδειᾶς.

Προτοῦ τὸν φυτέψωμε, τὸν ἀφήνωμε ἀπὸ βραδὶς νὰ φουσκώσῃ στὸ νερὸ, ἢ μιὰ-δυὸ μέρες σὲ ἀχώνευτη κοπριά πού εἶναι καλύτερα. Φυτεύουμε σὲ ἀπόστασι μῆτρον. Στὸ κάθε λακάκι βάζωμε ἓνα-δυὸ σπόρους. Φυτεύουμε μὲ μικρὸ σκαλιστήρι. Προσέχουμε στὴ βραγιά νὰ φυτεύωμε πρὸς τὴ δεξιὰ ἀκρὴ τῆς βραγιάς. Πρὶν, ποτίζωμε χορταστικά τὸ χῶμα ὡς νάρθη στὸ ρογὸ του. Ποτίζωμε πάλι ὅταν φυτρώσουν οἱ σπόροι.

Πρὶν περάσῃ βδομάδα, βλέπωμε νὰ ξεπετάγονται φυλλαράκια. Ὅταν αὐτὰ γίνουν 4-5 ποτίζωμε πάλι χορταστικά.

Ἐστερα ἀπὸ 4-5 μέρες, σκαλίζωμε τὸ χῶμα βγάζωμε τ’ ἀγριόχορτα κι’ ἀφήνωμε σὲ κάθε τόπο τὸ πιὸ ζυηρὸ φυτὸ.

Σκαλίζωμε βαθειὰ τὴν πρώτη φορά μὲ μεγάλο σκαλιστήρι. Ἀν εἶναι σκληρὸ τὸ χῶμα ὅταν σκάβωμε τὴν βραγιά, πρὶν ἀπὸ τὸ φύτεμα, σκορπίζωμε ἀφθονὴ χωνεμένη κοπριά καὶ χημικὸ λίπασμα 6-8-8 στὸ δευτέρου σκάλισμα.

Ρίχνωμε ἀπὸ μιὰ δαχτυλίθρα λίπασμα γύρω ἀπὸ τὴ ρίζα τοῦ φυτοῦ.

Δυὸ-τρὶς μέρες ἔστερα ἀπὸ τὸ δευτέρου σκάλισμα, ποτίζωμε καὶ πάλι χορταστικά. Πάντως δὲν εἶναι σωστὸ νὰ ποτίσωμε ἔστερα ἀπὸ τὸ λίπασμα γιατί τὸ χῶμα πρέπει νὰ ἀερισθῇ κάπως.

Ἐστερα ἀπὸ κάθε κόψιμο κολοκυθῶν (κάθε 2-3 μέρες) ποτίζωμε. Ἀν εἶναι μεγάλη ἡ ζέστη, καὶ κάθε δευτέρη μέρα. Ἐτσι τὸ λίπασμα λυώνει σιγὰ σιγὰ καὶ ἀπορροφᾶται ἀπὸ τὴ ρίζες. Ὅταν μαζεύωμε κολοκύθια πρέπει νὰ κόβωμε μαζί καὶ τὸ φύλλο τους. Ἐτσι καθαρίζεται ἡ κολοκυθιά καὶ δίνει καινούργια βλαστάρια μὲ κολοκύθια.

Τὰ πρῶτα κολοκύθια πρέπει νὰ κόβωνται πολὺ μικρὰ καὶ νὰ πετιοῦνται.

Τὰ κολοκύθια προσβάλλονται κυρίως, τὶς ὑγρασίες τοῦ φθινοπώρου ἀπὸ μπάστρα, καὶ γι’ αὐτὸ θέλουν ἀφθονὸ καὶ χορταστικὸ θειάφισμα.

Προσβάλλονται ἀκόμη κι ἀπὸ τὴν μελίγκρα, πού παρουσιάζεται σὰν καπνιά.

Ποτίζωμε τότε μὲ καπνοζούμι καὶ σαπουνόνερο ἢ χρησιμοποιοῦμε ἀπλὴ νικολίνη μὲ θεικὴ 40 ο.ο.

Τὰ ἔντομα πού λέγονται λαμπρίτσες (ἔχουν καβούκι κόκκινο μὲ τελεῖες) τρῶνε τὴν μελίγκρα καὶ εἶναι ὠφέλιμα.

Ἀλλὰ καὶ ὁ κρεμμοδοφάγος (κολοκυθᾶς) ἀφανίζει τὶς μικρὲς κολοκυθιὲς. Τότε θέλουν ξερίζωμα. Φυτεύωμε γιὰ παρατέρα ἄλλον σπόρο.

Σ πόρος. Ἀφήνωμε στὴν κολοκυθιά τὰ δευτέρου κολοκύθια, καλὰ κι εὐρωστά. Ὅταν κιτρινίσουν τὰ κόβωμε καὶ τὰ ξεραίνωμε στὴ στέγη. Ὅταν ξεραθοῦν καλὰ, κόβωμε πέντε πόντους ἀπὸ κάθε ἀκρὴ καὶ κρατᾶμε τὴ μέση. Ἀπ’ αὐτὴ παίρνωμε τοὺς σπόρους καὶ τοὺς ξεραίνωμε στὸ χαρτί χωρὶς νὰ τοὺς πλύνωμε. Ὅταν ξεραθοῦν, τοὺς φυλάμε σὲ σακούλι σὲ μέρος δροσερό, πού νὰ ἀερίζεται καλά.

Ὁ μπάρμπα Μήτρος

ΤΟ ΕΘΙΜΟ ΤΩΝ ΚΟΚΚΙΝΩΝ ΠΑΣΧΑΛΙΝΩΝ ΑΥΓΩΝ

(Συνέχεια ἀπὸ τὴν σελίδα 175)

καὶ Σίβας. Ἡ Συρία θεὰ Ἀφροδίτη γεννήθηκε ἀπὸ ἓνα αὐγὸ πού ἔπεσε ἀπὸ τὸν οὐρανὸ στὶς ὄχθες τοῦ Εὐφράτη. Ἀπὸ αὐγὸ γεννήθηκε καὶ ἡ Ἑλένη καὶ οἱ Διόσκουροι.

Μὰ αὐτὴ ἡ ἐξήγησις δὲ στηρίζεται πάνω σὲ ἀποδείξεις.

Πιὸ σωστὸ φαίνεται πὼς τὰ αὐγά τοῦ Πάσχα ἔχουν τὴν ἀρχὴ τους στὸ γεγονὸς πὼς ἐξ αἰτίας τῆς νηστείας οἱ νοικοκυρὲς μάζευαν πολλὰ αὐγά, καὶ καθὼς τὰ εἶχαν ἀφθονὰ τὰ μοίραζαν καὶ γιὰ δῶρα. Τὸ βάψιμο τῶν αὐγῶν φαίνεται πὼς ἔχει τὴν ἀρχὴν του ἀπὸ τὴν ἑβραϊκὴ θρησκεία. Καθὼς ξέρετε ἀπὸ τὴν ἱερὴ σας Ἱστορίαν, ὁ Θεὸς τιμώρησε τοὺς Αἱγυπτίους γιατί δὲν ἐλευτέρωσαν τοὺς Ἑβραίους. Καὶ τοὺς ἔστειλε τὶς δέκα πληγὰς τοῦ Φαραώ. Ἡ τελευταία πληγὴ ἦταν νὰ πεθάνουν τὰ πρωτότοκα παιδιὰ τῶν Αἱγυπτίων. Ὁ ἄγγελος λοιπὸν τοῦ Κυρίου εἰδοποίησε τοὺς Ἑβραίους νὰ σφάζουν ἓνα ἀρνὶ ἐνὸς χρόνου καὶ μὲ τὸ αἷμα του νὰ βάψουν τὶς πόρτες τους. Ἀκόμα τοὺς εἶπε, τὸ ἀρνὶ αὐτὸ νὰ τὸ ψήσουν στὴ σούβλα χωρὶς νὰ τοῦ σπάσουν τὰ κόκκαλα, ἢ νὰ τὸ τεμαχίσουν. Νὰ ζυμώσουν ἀκόμα ψωμιὰ χωρὶς προζύμι καὶ νὰ βράσουν χορτὰ πικρά.

Σὲ ἀνάμνησιν αὐτοῦ τοῦ γεγονότος οἱ Ἑβραῖοι δημιούργησαν τὴ γιορτὴ τοῦ Πάσχα. Καὶ Πάσχα σημαίνει πέρασμα καὶ ἐλευθερία ἀπὸ τὸ ζυγὸ τῆς δουλείας. Τὸ Πάσχα οἱ Ἑβραῖοι ἔσφαζαν τὸ ἀρνὶ καὶ μὲ τὸ αἷμα του ἔβαφαν τὶς πόρτες τῶν σπιτιῶν τῶν ὅπως τότε στὴν Αἴγυπτο. Καὶ τὰ ἀρνιά τὰ ἔψηναν στὴ σούβλα.

Πιστεύεται λοιπὸν πὼς τὸ βάψιμο τῶν αὐγῶν ἀπὸ κεῖ ἔχει τὴν ἀρχὴν του. Ὅπως καὶ τὸ ἀρνὶ πού ψήνωμε στὴ σούβλα.

Πρέπει νὰ πῶ ἐδῶ πὼς πολλές φορές ἔβαφαν τὰ αὐγά καὶ χρυσὰ καὶ μὲ ἄλλα χρώματα. Καὶ τὰ πρόσφεραν καὶ δῶ καὶ στὴν Εὐρώπην γιὰ δῶρα.

Τὸ Σάββατο τοῦ Λαζάρου τὰ παιδιὰ λένε, γυρίζοντας στὰ σπίτια τὴν «Ἀνάστασι τοῦ Λαζάρου»: «Πές μας, Λάзарε, τί εἶδες εἰς τὸν Ἄδην πού ἐπῆγες;». Καὶ τὰ παιδιὰ δίνουν «γιὰ τὸν κόπο τους» αὐγά.

Ἀπὸ τὸ ἐθιμο τοῦτο εἶναι καὶ ἡ γνωστὴ παροιμία:

Ποτέ τοῦ αὐγὸ δὲν ἔδωσε
Οὔτε τ’ Ἀγιοῦ Λαζάρου.

Καὶ τὴν παροιμία αὐτὴ τὴ λένε γὰ τοὺς πολὺ τσιγκουνήδες καὶ τοὺς σπαγγοραμένους πού δὲν δίνουν σὲ κανέναν οὔτε τὴ... θέρμη τους.

*

«ΓΙΑ ΝΑ ΓΕΛΑΤΕ»

«Ψημένους σπόρους»

—Μαμά: Κώστα γιατί πετᾶς κάτω τοὺς ψημένους σπόρους;

—Κώστα; Γὰ νὰ φυτρώσουν μαμά.

Ἀπορίαν

Πότε πῆρε τὸ ὄνομά της ἡ Ὁρεστιάς τῆς Θράκης καὶ ἀπὸ ποῦ;

— ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΙΝΗΣΗ — ΤΩΝ ΣΠΙΤΙΩΝ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ

Φιλώτεια: Ἡ γιορτὴ τῆς 25 Μαρτίου πα-
νηγυρίσθηκε μὲ πραγματικὴ μεγαλοπρέ-
πεια στὸ «Σπίτι τοῦ Παιδιοῦ» τοῦ χωριοῦ
μας. Αὐτὸ πού εἶδαμε ἦταν πραγματικά κάτι
τὸ ζωντανό, κάτι τὸ πρωτοφανὲς γιὰ τὸ χω-
ριό μας. Στὴ σκηνὴ πρώτη βγῆκε ἡ Ἀρχηγὸς
δὲς Καίτη Μητσοπούλου καὶ μᾶς μίλησε γιὰ
τὴ διπλὴ γιορτὴ τοῦ Ἑθνους καὶ τῆς Θρη-
σκείας. Ἐπειτα ἀπὸ ἕνα πατριωτικὸ τρα-
γούδι ἀπὸ τὴν χορωδία τοῦ Σ.Π. ἀνοίξε ἡ
αὐλαία. Ἐνα περίφημο ταμπλώ, ἡ «Ἐλευ-
θερία», φάνηκε μπρὸς στὸ κατάπληκτο κοινό.
Παίχτηκε ἔπειτα τὸ πατριωτικὸ δράμα
«Μεγάλῃ Μάννᾳ Ἑλλάδα», καὶ ἐμφανίστη-
καν δυὸ ἀκόμη ταμπλώ καὶ παίχτηκαν δυὸ
ἄλλα δράματα πατριωτικά: «Ἡ Δόξα στὸ
Σούλι» καὶ «Ἱστορία».

Διεκρίθησαν ἀπὸ τὰ παιδιὰ. Οἱ Παλληκαρᾶ
Θεοκτίστη, Φιλιποπούλου Θεοκτίστη, Σταμ-
ματιάδου Κατ., Καραδοσίδου Ἀννούλα,
Δολαπτοῦ Βασίλ., Γκίνου Πασχάλ. Ἀντων-
νίου Μαρία, Δολαπτοῦ Κατίνα, Κανελλό-
πουλος Παναγιώτης, Γκάγκας Δημήτριος,
Τσορδόγλου Κων/νος, Καραγιωβανίδης Δη-
μήτρ., Παπαδημητρίου Φώτιος, Λαζαρίδης
Νικόλαος, Ἰσβορεινὸς Δημήτρ., Δολαπτοῦ
Νικόλαος, Μητσόπουλος Παναγιώτης, Κε-
βόπουλος Δημήτριος.

Ὅλο τὸ Σπίτι ἦτο στολισμένον πολὺ ὁ-
μορφα. Ὅχι μόνον ἡ αἴθουσα ἀλλὰ καὶ ὁ αὐ-
λόγυρος εἶχε μιὰ γιορταστικὴ ὄψη.

Φιλώτεια: «Σήμερα Κυριακὴ 21-3-54
τὰ παιδιὰ τῆς χορωδίας μας μαζὶ μὲ τὴν Ἀρ-
χηγὸ μας καὶ πολλὰ κορίτσια καὶ ἀγόρια
πήγαμε στὸ γειτονικὸ χωριὸ Ριζοχωρί καὶ
ψάλαμε στὸν Ἱερὸ Ναὸ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου.
Μὲ μεγάλη κατάνυξη παρακολούθησαν οἱ

κάτοικοι τοῦ Ριζοχωρίου τὴ λειτουργία καὶ
ἔμειναν ἐνθουσιασμένοι γιὰ τὴν τόσο καλὰ
ὀργανωμένη χορωδία μας. Γεμάτοι χαρὰ γυ-
ρίσαμε στὸ χωριό μας».

Τὰ παιδιὰ τῆς χορωδίας
Πετρωτὰ: Καὶ γιὰ δευτέρα φορὰ τὰ παι-
διὰ τοῦ «Σπιτιοῦ μας» μὲ τὴν ἀκούραστη Ἀρ-
χηγὸ μας δίδα Λευκοθέα Καραγιάννη, ἐπι-
σκεφθήκαμε τὸ Φυλάκιο Ὁμέγα καὶ παρα-
δώσαμε στοὺς ἀκρίτες μας μιὰ Σημαία καὶ τοὺς
ποροφέραμε γλυκὰ, τσιγάρα κ.λ.π.

Μετὰ τὴν παράδοση τραγουδήσαμε καὶ
χορέψαμε χοροὺς πατριωτικοὺς καὶ τὸ ἀπό-
γευμα γυρίσαμε χαρούμενοι.

Ἐπίσης τὴν 25 Μαρτίου τὸ πρωὶ πῆ-
γαμε στὴν ἐκκλησίαν. Ἐπειτα καταθέσαμε
στέφανο εἰς τοὺς πεσόντας καὶ τὸ ἀπόγευμα
παίξαμε τὸ δράμα «Μπουμπουλίνα» πού εἶχε
μεγάλῃ ἐπιτυχία καὶ εὐχαρίστησε ὅλο τὸ
χωριό, μετὰ συνεχίσαμε μὲ χοροὺς καὶ τρα-
γούδια πατριωτικά. Π.Δ.

“ ΑΡΑΤΕ ΠΥΛΑΣ,”

(Συνέχεια ἀπὸ τὴ σελίδα 183)

Εἶναι πολὺ παλιὰ συνήθεια στὸ νησί ἀφοῦ γίνῃ ἡ πε-
ριφορὰ τοῦ Ἐπιταφίου σὲ ὅλο τὸ χωριό, στὸ γυρισμό,
νὰ κλείνουνται οἱ πόρτες τῆς ἐκκλησιᾶς καὶ νὰ μὴν ἀφή-
νεται στὸν ἐπιτάφιο νὰ μπῇ μέσα. Γίνεται μιὰ ἀναπαρά-
σταση τῆς καταβάσεως τοῦ Σωτῆρα στὸν Ἀδῃ, ὅπως
εἶναι ἡ ἐκκλησιαστικὴ παράδοση. Τότε ὁ παπᾶς πλη-
σιάζει τὴν πόρτα τῇ χτυπάει καὶ διατάσσει:

— Ἀρατε πύλας οἱ ἄρχοντες ὑμῶν καὶ ἐπάρθητε πύλαι
αἰώνιοι καὶ εἰσελεύσεται ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης.

Ὁ ἐκκλησάρχης πού εἶναι μέσα καὶ παριστάνει τὸν
Ἀδῃ ρωτᾷ μὲ πολλὴ αὐθάδεια:

— Τίς ἐστὶν οὗτος ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης;

Τρεῖς φορές διατάσσει ὁ παπᾶς καὶ τρεῖς φορές ρωτᾷ
ὁ Ἀδῃς.

Μὰ τὴν τρίτην φορὰ ὁ παπᾶς μὲ τὰ πόδια του καὶ μὲ
τὰ χεῖρά του χτυπάει τὴν πόρτα καὶ τὴν ἀνοίγει διὰ
τῆς βίας λέγοντας:

— Κύριος τῶν δυνάμεων αὐτὸς ἐστὶν ὁ βασιλεὺς τῆς
δόξης.

Καὶ τότε ὁ ἐπιτάφιος μπαίνει νικητὴς στὸ ναό!

Σ' αὐτὴ λοιπὸν τὴν τελετουργία εἶχε γίνῃ εἰδικώτατος
ὁ μπάρμπα Κώστας. Ὑποκρινόταν τόσο καλὰ τὸν ἀν-
τάρτη Ἀδῃ πού δὲν ἤθελε νὰ ἀναγνωρίσῃ τὸ δεσπότη
καὶ κύριο, πού πραγματικὰ τρώμαζε τὸ ἐκκλησίασμα μὲ
τὶς τρομερὲς ἐκεῖνες ἐρωτήσεις του: Τίς ἐστὶν οὗτος ὁ
βασιλεὺς τῆς δόξης;

Καὶ τὸ χρόνο αὐτὸ πρωῒ-πρωῒ τὸ Μεγάλον Σάββατο ὁ
μπάρμπα Κώστας βρισκόταν στὴ θέση του, ἑτοιμος νὰ
κάμῃ τὸν Ἀδῃ: Καθισμένος στὴν πόρτα τοῦ ἁδείου ἀλλὰ
ὀλοφώτιστον ναοῦ περίμενε νὰ ξαναγυρίσῃ ὁ ἐπιτάφιος
καὶ εἶχε τὸ ἐπίσημο ὕψος κυριάρχου: Δὲν ἦταν πιά ὁ
φτωχὸς καντηλανάφτης μὲ τὸ κεφάλι κάτου. Καθόταν
ξεσκουφωτὸς στὸ κατώφλι καὶ ἔλεγε:

— Ἐγὼ εἶμαι. Δὲν δέχομαι κανένα μέσα... Οὔτε τὸ
Βασιλέα...

Σὲ λίγο ἡ ἱερὴ λιτανεὶα πλησιάζει στὴν ἐκκλησίαν.

Ὁ μπάρμπα Κώστας ἔχει κλείσει τὶς πόρτες. Στὴ μι-
κρὴ πλατεία ἔχει σταθῇ ἡ πομπή... Ἡ ψαλμωδία ἔχει
σταματήσει.

Ὁ γέρο-οἰκονόμος ἀργὰ-ἀργὰ ἀλλὰ μὲ ἀρκετὴ δύναμη
— τοὺς εἶχε ζωηρέψει ὅλους τόσα χρόνια ὁ ζωηρὸς τρό-
πος τοῦ μπάρμπα Κώστα — φωνάζει:

— Ἀρατε πύλας οἱ ἄρχοντες ὑμῶν καὶ ἐπάρθητε πύλαι
αἰώνιοι καὶ εἰσελεύσεται ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης.

Αἰμέσως ἀκούστηκε ἀπὸ μέσα ἡ τραχεῖα φωνὴ τοῦ
Ἀδῃ:

— Τίς ἐστὶν οὗτος ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης;

Τὸ εἶπε τόσο ὁμορφα πού πολλοὶ σιγοψιθύρισαν:

— Ἐχει ὄρεξη φέτος ὁ Ὀλλαντέζος.

Μερικοὶ μάλιστα, καὶ ἰδίως οἱ ναῦτες, δοκίμασαν ἐκ-
πληξὴ ἀπὸ τὴν αὐθάδικη πρόκληση τοῦ Ἀδῃ καὶ ἐτοι-
μαζόν νὰ χοντρά τους ραβδιά γιὰ νὰ πάρουν μέρος στὸν
ἀγῶνα γιὰ νὰ ἐκβιάσουν τὶς πόρτες.

Καὶ ὁ παπᾶς τὴν τρίτην φορὰ φώναξε τὸ «ἄρατε» ἐπι-
τακτικώτερα σὰ νὰ ἤθελε νὰ κατανοήσῃ τὴν τελευταία
ἀντίσταση τοῦ Ἀδάρχου. Καὶ ταυτόχρονα ἔσπρωξε μὲ
ἀσυνήθιστη δύναμη τὶς πόρτες καὶ μὲ τὰ χεῖρα καὶ μὲ τὰ
πόδια ἐνῶ τὸν ἐπιφημοῦσε τὸ ἐκκλησίασμα. Οἱ πόρτες
ἄνοιξαν πέρα γιὰ πέρα μὲ πάταγο φοβερὸ πού ἄλλοτε
δὲν εἶχε ξανακουστῇ. Καὶ ἔλαμψαν οἱ πολυέλαιοι τῆς ἐκ-
κλησιᾶς. Ὁ παπᾶς ἔψαλλε μπαίνοντας στὴν ἐκκλησίαν
τὸ «ὁ μονογενὴς υἱὸς καὶ λόγος» ὅταν ξαφνικὰ ἀκούστη-
καν φωνές, φωνές ἀπελπισίας.

Ὁ μπάρμπα Κώστας συνεπαρμένος καὶ αὐτὸς ἀπὸ τὸ
ρόλο του ξέχασε ὕστερα ἀπὸ τὴν τρίτη ἐρώτηση νὰ
παραμερίσῃ καὶ δέχτηκε τὴν πόρτα κατὰμουτρα στὰ σα-
γόνια του. Καὶ ἔπεσε κάτω στὶς πλάκες καὶ βρόντησε
σὰν τὸ περνάρι πού ξεριζώθηκε ἀπὸ καταιγίδα. Μὰ τὸ
πάθημα του δὲν ἦταν σοβαρό.

Ὁ μπάρμπα Κώστας ἦταν γερὸ κόκκαλο. Πέντε φορές
θαλασσοπνιγμένος.

Ἡ ἱερὴ τελετὴ ἐξακολούθησε μὲ τάξη καὶ τέλειωνε μὲ
τάξη. Καὶ αὐτὴ ἡ διαρπαγὴ τῶν λαμπάδων ἔγινε καὶ
τὴν φορὰ αὐτὴ μὲ τακτικὴ ἀταξία...

Ὅσοσο τοὺς νησιῶτες λύπησε πολὺ τὸ πάθημα τοῦ
μπάρμπα Κώστα, πού ἀφοῦ τὸν περιποιήθηκαν τὸν ἔστει-
λαν στὸ σπίτι του.

— Καὶ ἐδῶ ἐναυάθηθα, ἔλεγε λίγες μέρες ἀργότερα πικρα-
μένος γιὰ τὴν τύχη του ὁ ἀγαθὸς μπάρμπα Κώστας, ὁ
Ὀλλαντέζος ἀπλὸς καντηλανάφτης πιά τῆς ἐκκλησιᾶς μὲ
διπλὰ τὰ σημεῖα τῶν διπλῶν ναυαγίων του. Τὸν Ὀλ-
λανδικὸ σκοοῦφο του καὶ τὰ χωρὶς δόντια σαγόνια του.
Τώρα, ὅμως δὲν ἔμενε πιά στὴν καλύβα του. Κατοικοῦσε
σ' ἕνα πιὸ ὁμορφο κελλί πού τοῦ ἔχτισαν οἱ ἐπίτροποι τῆς
ἐκκλησιᾶς μέσα στὸ κηπάρι τοῦ ναοῦ καὶ ὅπου πέρασε
τὰ γηρατεῖα του ἀγαπημένος ἀπ' ὅλους.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΜΩΡΑ-ΙΤΙΔΗΣ
(Διασκευή)



ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ 'ΑΠΑΝΤΑ':

—Πήρα πολλές συνεργασίες φίλων μου για την σελίδα των σπαζοκεφαλιών. Τις διαβίβασα όλες στον συντάκτη της στήλης.

—Από τα σκίτσα που πήρα αυτές τις τελευταίες 15 μέρες δεν ξεχώρισα δυστυχώς κανένα. Ούτε ένα δεν ήταν καλό!

—Πήρα και πολλές πεννομαχίες. Καμμία όμως δε θεωρήθηκε άξια δημοσίευσης. Δεν τις βρήκα έξυπνες. Ο φίλος μου μάλιστα ο Βουκελάτος που μου έστειλε το αναγνωρίζει πώς οι δικές του δεν είναι ούτε έξυπνες ούτε κουτές.

—Ούτε τα τόσα «για να γελάτε» που πήρα κρίθηκαν άξια για δημοσίευση.

—Το ποίημά σου για την «Βασίλισσα μας», Βασίλη Μπακατσή, καλό βέβαια και δείχνει πώς έσεις τα παιδιά της παιδολύρας 'Αγίου 'Ανδρέα, όπως και όλα τα παιδιά των άλλων παιδοπόλεων και των «Σπιτιών του παιδιού» νοιώθεται μία βαθειά εύγνωμοσύνη για τη Βασίλισσά μας, τη μεγάλη μάννα των παιδιών της Ελλάδας. Αλλά δυστυχώς δεν είναι τεχνικό ποίημα.

—Πήρα κι αυτές τις τελευταίες 15 ημέρες πολλές, πάρα πολλές συνεργασίες. 'Απ' αυτές ξεχώρισα όσες ήταν αφιερωμένες στις αγίες μέρες που μας έρχονται. Και από τις άλλες ξεχώρισα τις καλλίτερες. Δυσκολεύτηκα πολύ στο ξεκαθάρισμα γιατί αυτή τη φορά, στο ξεκαθάρισμα γιατί αυτή τη φορά, πήρα πολλές, πάρα πολλές, συνεργασίες κι ελάχιστες—δυο—τρείς—δεν ήταν καλές. Αυτή τη φορά ποιοτικά οι συνεργασίες των φίλων μου ήταν ανώτερες από κάθε άλλη φορά. 'Από τον πρώτο στίβο στέλνω για δημοσίευση στο σημερινό φύλλο αφιερωμένο στο Πάσχα τις συνεργασίες:

«Θλιμμένη μάννα» του Μ. Χ., «'Αναστάσιμες νότες» του Ι. Διδονάκη, «'Ανάσταση στο χωριό μου» του 'Αλ. Μακρυλάκη, «Στο Γολγοθά» του 'Αλ. Φερτάκη, «'Αναστάσιμος ημέρα» του Ι. Λαζ. Λιόντου, «'Ανάσταση στο χωριό μου», Βασ. Μπακατσή «'Ανάσταση» Γιώργου Πακέλου

'Από τα άλλα ξεχωρίζω: 'Αθανασία: Τό στέλνει ο Εύαγγελος Τσάκαλος. Είναι πολύ καλό. Τόσο καλό που φοβάμαι μή δεν είναι δικό του και το δημοσιεύω εδώ.

ΑΘΑΝΑΣΙΑ

Πριν ξεκινήσουν για την εκστρατεία θυμούμαι στο χωριό μας την πλατεία, τον Ψάρο, τον Μαρή και τον Ζωγράφο, ακίνητους μπροστά στον φωτογράφο, ένα λεπτό μονάχα πριν τους πάρει κι ήταν γεμάτοι λεβεντιά και χάρη. 'Ετσι θα μείνουν στη φωτογραφία—μία πρώτης τάξεως επιτυχία—για πάντα νέοι, γελαστοί κι ώραιοι. Κι όσες χρονιές και μήνες κι αν κυλήσουν τις λυγρές μορφές τους δεν θα σβύσουν.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Κ. ΤΣΑΚΑΛΟΣ
Γ. Λαμίας

Ξεχωρίζω ακόμα τα:

«Σκοτεινιάζει» του Ντίνου Πασ. Κολίτη: Και τα άλλα του αρκετά καλά. Θα πρέπει να «δουλεύει» με περισσότερη υπομονή το στίχο του. «'Από το κούρεμα του χρόνου» του Θεόδωρου Μοσχόπουλου: Θα ήταν πολύ καλό αν ο φίλος μου προσπαθούσε να δώσει λύση το στίχο του και το έκανε πιο σύντομο. 'Ας προσπαθήσει. «Το γατάκι» Γεωργίου Στ.

Το μαγεμένο αύγό

(Συνέχεια από τη σελίδα 184)

και ακόμα και οι κακές σκέψεις σου που κάνουν κάθε τόσο ξαπλωμένη εδώ πάνω... Μά μη φοβάσαι θά τα πάρω μαζί μου... Και ρουφώντας τα φιδάκια άρχισε να κυλάει κατά τη φωλιά...

Η γυναίκα το πήρε ξωπίσω...

—Νά σέ πάρω του είπε πάλι στο σπίτι να δοκιμάσω άλλη μία φορά;...

—Νά με πάρης! είπε το αύγό... 'Αλλά σου λέω πως αν κι αυτή τη φορά δεν με βάλης στο πιο πολύτιμο μέρος του σπιτιού σου, τότε δεν θα σου μείνει παρά μία φορά ακόμα να δοκιμάσης... Και τότε σαν αποτύχης για τρίτη φορά υπογράφεις την καταδίκη σου...

Ξαναπήρε τ' αύγό η γυναίκα και το έφερε στο μαγειριό της. 'Εδώ είπε φτιάνω το φαγητό μας που με κρατεί σε δύναμη και στη ζωή... 'Εδώ θά το βάλω τ' αύγό...

Και πραγματικά το έβαλε. Βγήκε για λίγο έξω και ξαναγύρισε. Θαύμασε αυτή τη φορά γιατί μπροστά στη στήλη της ήταν ένα άρνάκι κάτασπρο που βέλαζε γλυκά γλυκά...

—Πέτυχα, είπε στ' αύγό, που κυλιόταν δίπλα στ' άρνι...

—Πάλι λάθος έκαμες! είπε τ' αύγό. Μά μία και ή στήλη έχει κι αυτή κάτι πολύτιμο σου έδωσα ένα άρνι... Μά ένα άρνι περισσότερο, ένα άρνι λιγώτερο δεν φέρνει στον άνθρωπο τη μεγάλη ευτυχία.

Ετσι είπε τ' αύγό και ξανακύλησε κατά τη φωλιά του...

Το ξαναπήρε τώρα η γυναίκα και το πήγε στο εικονοστάσι του σπιτιού...

—'Εδώ, είπε, πρέπει να είναι, και πραγματικά είναι το πιο πολύτιμο πράγμα στο σπίτι.

Και αφού έκαμε το σταυρό της πήγε να κοιτάξει τις δουλειές της...

Όταν ξαναγύρισε είδε τ' αύγό κατακόκκινο στη θέση του... Γύρισε και την κοίταξε. Πέτυχες της είπε... Το πολυτιμότερο πράγμα στον άνθρωπο είναι ο θεός και τούτο δώ το εικονοστάσι είναι ένα μνημείο αφιερωμένο στο Θεό... Κοκκίνησα για να σου θυμίσω την 'Ανάσταση του Κυρίου, που θά την γιορτάσουμε αυτές τις ημέρες... Βλέπε με εδώ και να προσεύχεσαι στον Κύριο... Τις έγνοιες στις πήρα μαζί μου... Όταν έρχης πίστη στο Θεό δε θά σε βασανίζουν οι έγνοιες... Το άρνι που σου δώσα είναι μία υπόσχεση πως δεν θά λείψω τίποτα από το σπίτι σου με τη βοήθεια πάντα του θεού και την τίμια εργασία σου...

Το αύγό δεν ξαναμίλησε, ούτε ξανακουνήθηκε. Μά από το σπιτικό αυτό δεν έλειψε ποτέ η ευτυχία, που είναι ο καλλίτερος πλούτος για τον άνθρωπο... Και όλοι εκεί έζησαν καλά και μεις καλλίτερα.

Η 'Ανέμη

Γκόννη (πολύ καλό). «'Αν άκουγε» του Πάνου Μαθιώτη (άρκετά καλό). «Ο πατέρας φθάνει» του Νίκου 'Αβέρκιου: θέλει λίγο διόρθωμα ο στίχος: «Γέρνει ο ήλιος» του 'Ηλία Λεντάκη, «'Ηρθε πανώρια άνοιξη» του Ι. Βουκελάτου, «'Η χτεσινή βροχή» Παναγιώτη Κυριακούλη, «Βουήσιος» του Παν. Μαθιώτη, «Φεγγαρόλουστη νύχτα» του Παράσχου Κουντουράκη, «'Η 'Ανοιξη» Νικ. Μιχ. Κατσένη, «Ενας περίπατος στον 'Εβρο» του 'Αλ. Μακρυλάκη, «'Αρετούλα» Θ. Σενίτη.

* Η ΣΤΗΛΗ ΤΩΝ ΣΥΛΛΟΓΩΝ *

Στην Καλαμάτα ιδρύθηκε ο Σύλλογος «'Ατρόμητα 'Ελληνόπουλα». 'Αντιπρόσωπός τους ο μαθητής Βύρων Β. Χαρίσης, 'Αριστοδήμου 26 Καλαμάτα.

Η ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ ΕΛΙΚΩΝΟΣ ΣΕΡΡΩΝ

Πρό ημερών έγινε μία ωραιότατη γιορτή μεταξύ των μελών του «'Ελικώνος» Σερρών, εις την οποίαν μίλησε ο Πρόεδρος του συλλόγου με θέμα «Οι σκοποί και αι επιδιώξεις μας».

Ο διαγωνισμός του ίδιου συλλόγου είχε τὰ ακόλουθα αποτελέσματα:

Βραβεύται:

1ον) Λυμπερόπουλος Δημήτριος, 'Α07-ναι, 2ον) Καλιάγκος Ζήσης, Τσοτύλιον Κοζάνης.

Επαινούνται:

1ον) Κανδηλάπτης 'Αριστείδης, Τσοτύλιον, 2ος) Πάσχος Θάνος, 'Εδεσσα.

Εις τη διήγημα βραβεύεται μόνον ο Τάσος Μαυρόπουλος, Σέρραι και επαινούνται οι Μαχαγκάκης Βασίλειος, Σέρραι και Εύαγγελόπουλος Χρήστος, Μεσοχώριον Σερρών. Τα βραβεία εστάλησαν.

Ο Σύλλογος «'Ολυμπιακόν Φώς», παρατείνει τον προκηρυχθέντα λογοτεχνικόν διαγωνισμό του (φύλλον 100), 15 ημέρας ακόμη.

—Εις το Μιντιλόγλι Πατρών ιδρύθηκε σύλλογος με τον τίτλο «Μιμηταί του Χριστού». Πρόεδρος ο Φώτιος Β. Γούλιαμης, αντιπρόεδρος Νικ. Μακρής, Γραμματέας 'Ιωάννης Σπυρόπουλος και ταμίας Κων. Θωμάς.

'Ανακοίνωσις του Συλλόγου «ΑΙΝΟΣ» Κεφαλληνίας

Ο Σύλλογος «ΑΙΝΟΣ» γνωστοποιεί ότι: Τα καθήκοντα του προέδρου ανέλαβε ο Κωνσταντίνος Σπυρίδων (ΣΤ' τάξεως Γυμνασίου) διότι ο Θεμιστοκλής Λαζάρης φεύγει για το εξωτερικό, ο δε Γεώργιος Η. Γουλιμής παραιτήθηκε και τη θέση του πήρε ο Γεράσιμος Παραμερίτης.

Ο ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ «ΓΛΑΡΟΣ»

Ο Σύλλογος «Γλάρος» μετά την εκλογή του νέου συμβουλίου του, προκηρύσσει πανελλήνιο διαγωνισμό με τὰ εξής θέματα:

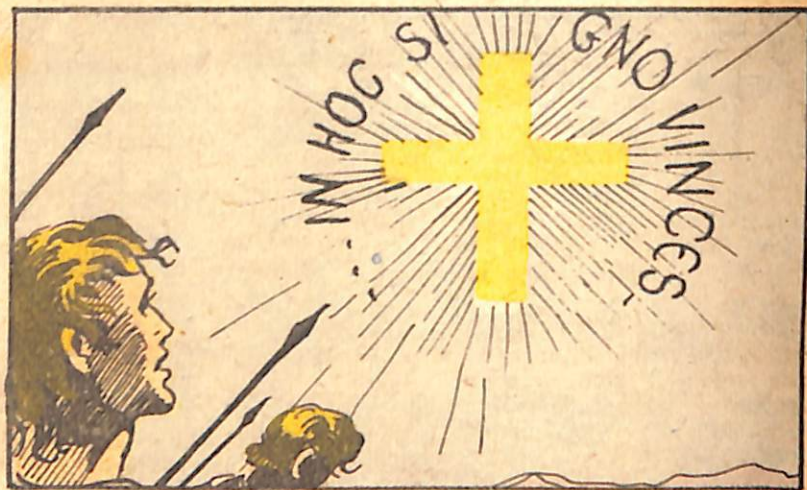
1ον. Θέμα. Πεζό: Γιατί 'Εσταυρώθη Ποιήμα: 'Η άνοιξη, Σκίτσο ή σφραγίδα του συλλόγου: 2ον. Θέμα. Πεζό: 'Ελεύθερο. Ποίημα Προς τόν 'Εσταυρωμένον Σκίτσο. Ο λόφος του Γολγοθά. Προθεσμία συμμετοχής 50 μέρες από σήμερα. Θα άπονειμηθούν βραβεία. 'Εκάστη συμμετοχή πρέπει να συνοδεύεται από 2000 δρ. τουλάχιστον, να αποστέλλεται δε στην εξής διεύθυνση: 'Ιωάννην Χρ. Λαμπράκην 'Αλμυρόν Μαγνησίας.

ΚΑΘΕΤΑ: 1) Σκούπα, 2) Άρετή, 3) Μπράσο, 4) Ασπιά, 5) Ιόνιον, 6) Άθάνα, 7) Έστία, 8) Παστέρ, 9) Μίνως, 10) Ντρίλι, 11) Ντόρα, 12) Τσόντα.

‘ΕΝ ΤΟΥΤΩ ΝΙΚΑ



37.—Προσευχήθηκε ώρα πολλή, ἐνῶ ἔξω ἀπ’ τῆ σκηνῆς, οἱ σκουτάριοι ἄλλοιζαν γιὰ τὸ μεσημέρι. Ὁ Μάρκελλος ποῦ εἶχε σερᾶ γιὰ τὴ φρούρηση εἶδε τὸν Κωνσταντῖνο νὰ βγαίνει ἀπ’ τὴ σκηνή σὺν ὑπνωτισμένους. Ὁ ἥλιος μεσουρανοῦσε, λούζοντας τὸ στρατόπεδο μ’ ἓνα φῶς χρυσό. Κανένα σύννεφο δὲ σκέπαζε τὸ γαλάζιο δόλο. Μὰ τί κοιτάζει ὁ Κωνσταντῖνος ἐκεῖ στὰ μεσουράνα; Γιατί ἔχουν τὰ μάτια του τόσο ἔκσταση κι’ ἡ μορφή του ἐγέμισε φῶς; Ὁ νέος σπαθάριος παρακολουθεῖ τὴ ματιὰ τοῦ Αὐγούστου καὶ βλέπει... Βλέπει κι’ αὐτός! Δὲ μπορεῖ νὰ πιστέψῃ. Τρίβει τὰ μάτια του!



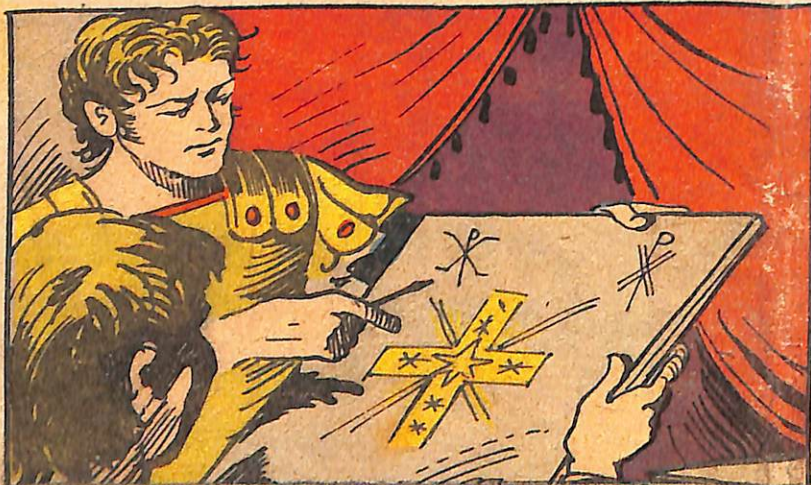
38.—Ὁ Κωνσταντῖνος ἔχει σταθῆ, σὰ μαρμαρωμένος, ἐκεῖ, ἔξω ἀπ’ τὴ σκηνή του καὶ κοιτάζει τὸν οὐρανό. Κι’ ἄξαφνα, ἀνοίγει τὸ χέρι του σὺν σὲ προσευχῇ. Καὶ τότε ὁ Μάρκελλος βλέπει κι’ ὁ ἴδιος τὸ δράμα. Μέρα - μεσημέρι, φάνηκε μεσουράνα ἓνας λαμπρὸς καὶ παρόξενος ἀστερισμός. Τόσο φωτεινός, ποῦ ὁ ἥλιος δὲν καταφέρνει νὰ χλωμίῃσῃ τὴ λάμψη του. Ἐνῶς σταυρὸς ἀπὸ ἀστρά καὶ γύρω τους γράμματα: «IN HOC SIGNO VINCES». Ὁ Μάρκελλος λέει τὴ φράση ἑλληνικά: «Ἐν τούτῳ νικά!» — Μέγας εἶσαι, Κύριε Ἰησοῦ, ψιδυρίζεις μὲ ἔκσταση, γονατίζοντας ὁ χριστιανὸς θαυματοφῶρος.



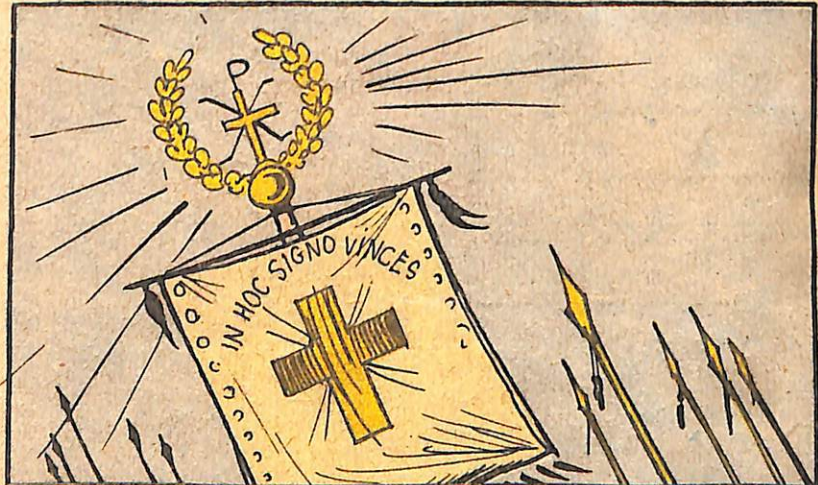
39.—Εἶδες, Μάρκελλε; ρωτᾷ ὁ γιὸς τοῦ Κωνσταντῖνου.
— Ναί, Τρισάγουςτε, εἶναι ὁ Σταυρὸς τοῦ Κυρίου!
— Κι’ ἐκεῖνα τὰ γράμματα;
— Μιά ὑπόσχεση, μιὰ φωνὴ ἀπ’ τοὺς οὐρανοὺς!
— Μιά ὑπόσχεση νίκης! Νᾶναι τῆς φαντασίας μας γέννημα, Μάρκελλε; Νὰ τὸ χάραξε ἐκεῖ ψηλὰ ἡ δική μου λαχτάρα κι’ ἡ δική σου πίστη; Μὰ ὄχι, ὄχι! Κοίταξε, Μάρκελλε. Ὁλὴ ἡ φρουρὰ εἶναι ἀνάστατη. Βλέπουν τὸ σημεῖο. Σταυροκοποῦνται. Κοιτᾶν εἶναι ἀληθινὸ! Ἄκου τίς φωνές τους! Κι’ ἀλήθεια, σὰ μιὰ βουή τρικυμίας, ἀνέβαινε δόλογυρα ἓνας ὕμνος:
— Δόξα Σοι, Κύριε! Σὺ νικάς!



40.—Ὅσοι λεγεωνάριοι λάτρευαν μυστικὰ τὸ Χριστό, χάρηκαν γιὰ τὸ θαῦμα. Τὰ χέρια ὑψωνονταν ἀπὸ τὸ ἄλλο, γιὰ νὰ εὐχαριστήσουν τὸ Θεό. Ὑστερα ὅλοι, μὲ μιὰ φωνή, διακήρυξαν τὸ σύνθημα:
— Ἐν τούτῳ νικά!
Ἄν ἔπεφταν ἐκεῖνη τὴ στιγμή, δὴ κυρίευαν, σὲ μιὰ ὥρα, τὴ Ρώμη. Ὁ πόλεμος εἶχε τώρα σκοπὸ ἱερό. Ὁ Μάρκελλος διηγῆθηκε στὸ σοφὸ Μουσωνιανὸ τὴ σκηνὴ τοῦ μεσημεριοῦ. Ὁ εἰδωλολάτρης Ἀθλάδιος, ποῦ θριασκὸν μπροστὰ, ἐνίσωσε ἄδελὰ κάποιο ρῖγος.
— Δὲν ξέρω ἂν εἶναι ἀλήθεια, αὐτὰ ποῦ ἀκούω, εἶπε ὁ Ἀθλάδιος. Εἴμαι δῆμος βέβαιος πὼς ὁ Κωνσταντῖνος δὲν τὸν φοβάται πιά τὸ Μαξέντιο.



41.—Τὴν ἄλλη μέρα ὁ αὐτοκράτορας φώναζε τοὺς καλύτερους χρυσοκόους του. Τοὺς ἔκανε τὴν περιγραφή τοῦ σημείου, ποῦ εἶχε δῆ καὶ τοὺς πρόσδεσε:
— Τὸ ἴδιο ἐκεῖνο θράδυ, εἶδα στὸν ὕπνῳ μου τὸ Χριστό ποῦ κρατοῦσε στὸ χέρι του τὸν ἴδιο σταυρό. Μοῦ τὸν ἔδειξε καὶ μοῦ εἶπε: «Αὐτὸ τὸ σημεῖο θάβει στὸ λάβαρό σου καὶ μὴ φοβάσαι. Ἡ νίκη θάβει δική σου!»
Τοὺς εἶπε λοιπὸν νὰ στολίσουν μ’ ἐκεῖνο τὸ σύμβολο ἓνα λάβαρο. Νὰ τὸ κάμουν χρυσό. Καὶ γύρω του τ’ ἀστρά, ἀπὸ διαμάντια, μπριγιάντα, ἀμέθυστους καὶ ζαφείρια. Ὅσο γιὰ τὰ γράμματα, νᾶναι καθένα κι’ ἓνα ρουμπίνι. Μεγάλα καὶ καθαρά, γιὰ νὰ τὰ διαβάξῃ ἀπὸ μακριὰ ὁ στρατὸς τῆς.



42.—Κι’ ἔκαναν οἱ τεχνίτες ἓνα κοντάρι μακρὸ, ἀπὸ γνήσιο χρυσάφι. Στὴν κορφὴ του, λαμπροκοπούσε ὁ Σταυρὸς καὶ τὰ γράμματα Χ καὶ Ρ, μὲ ἑλληνικοὺς χαρακτήρες. Ὁλόγυρά του, θαρύτιμο στεφάνι μὲ τὴν ἐπιγραφή. Καὶ κάτω ἀπὸ κεῖνο τὸ σύμβολο, χρυσοῦφαντο, μαργαριτοστόλιστο τὸ θαυσιλικὸ λάβαρο, ποῦ δὴ πῆγαινε πρῶτο στὴ μάχη.
Ὁ στρατὸς δὴ τ’ ἀκολουθοῦσε, μὲ τὰ μάτια στυλωμένα στὸ ἱερό σύμβολο. Καί, παραληρώντας ἀπὸ ἐνθουσιασμό, δάπεφε στὴ φωτιά, γιὰ τὸ δρίαμβο τοῦ Σταυροῦ. Ὁ Μαξέντιος μπορούσε νὰ παρατάξῃ ἀμέτρητες λεγεῶνες. Ἐτοῦτο τὸ λάβαρο δὲ μπορούσε νὰ νικήθῃ!